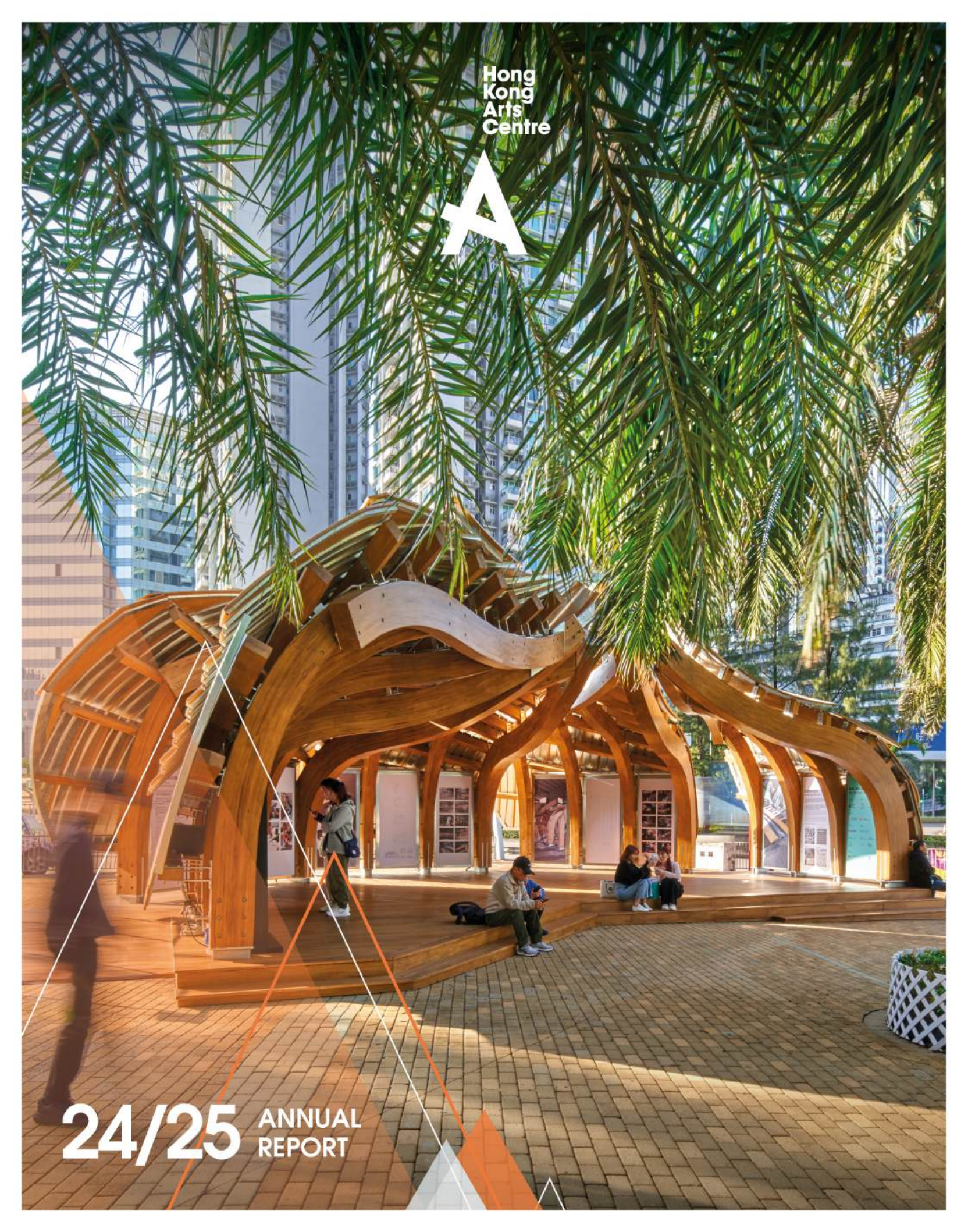




Hong
Kong
Arts
Centre

A

24/25 ANNUAL
REPORT



藝術就是熱誠 · 藝術就是生活 · 藝術就是普及
ART FOR PASSION, ART FOR LIFE, ART FOR ALL

香港藝術中心
Hong Kong Arts Centre

Contents

1. 香港藝術中心
Hong Kong Arts Centre (HKAC)
2. 香港藝術中心項目及活動
Hong Kong Arts Centre's Programmes and Activities
3. Kids Corner
4. 香港藝術中心設施
Hong Kong Arts Centre's Facilities
5. 香港藝術學院
Hong Kong Art School (HKAS)
6. 香港藝術學院校舍
Hong Kong Art School's Campuses
7. 財務摘要
Financial Summary

1

香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre

1.1 使命及願景 Vision and Mission	06
1.2 四大策略領域 4 Strategic Areas	09
1.3 節目及接觸人次概要 Overview of Programmes and Audience Reach	10
1.4 網上媒體接觸人數 Digital Audience Reach	11
1.5 主席的話 Message from the Chairman	12
1.6 總幹事的話 Message from the Executive Director	14
1.7 香港藝術中心監督團、委員會及顧問 2024-25 HKAC Board of Governors, Committees and Advisors 2024-25	16
1.8 組織架構 Organisation Chart	18
1.9 會員計劃 Membership	20
1.10 籌款活動 Fundraising Event	22
1.11 鳴謝 Acknowledgements	24
1.12 團隊 The Team	
1.12.1 香港藝術中心 Hong Kong Arts Centre	26
1.12.2 香港藝術學院 Hong Kong Art School	27



彰顯多元藝術 薈萃創意靈感

香港藝術中心是一所自資的非牟利及多元的藝術組織。中心由民間發起，成立至今超過47年，一直積極致力以各式各樣的節目帶動社區參與藝術，範疇包括視覺及錄像藝術、表演藝術、媒體藝術、動漫藝術、公共藝術、藝術教育、會議、藝術節、社區藝術計劃等。

願景

- 成為藝壇先驅，致力推廣當代藝術和全面的藝術教育。
- 促進社區參與，培養創造力和文化質素，以豐富生活，啟發新生代。
- 成為孕育下一代藝術家和藝術愛好者的平台。

使命

- 提升文化多樣性
- 成為藝術家後盾
- 藝術參與及教育
- 支持合作與夥伴同行
- 可持續與創新



The relevant destination for arts and creative inspiration in Hong Kong

The Hong Kong Arts Centre — a self-financed, non-profit and multi-disciplinary organisation — is a civic dream realised for Hong Kong arts and culture. Over the past 47 years, it has actively engaged the community through a diverse array of programmes, including visual arts, performing arts, media arts, comics and animation, public art, art education, conferences, art festivals, community art projects, and more.

Vision

- Leading hub of artistic vibrancy, dedicated to championing contemporary arts and comprehensive arts education
- Engagement of the entire community, fostering creativity and cultural dialogue that enriches lives and inspires future generations
- Platform to nurture the next generation of artists and art enthusiasts

Mission

- Cultural Enrichment
- Support for Artists
- Engagement and Education
- Collaboration and Partnership
- Sustainability and Innovation



關於香港藝術中心 About Hong Kong Arts Centre

自1977年成立以來，香港藝術中心（中心）一直透過舉辦不同形式的藝術活動及藝術教育，在積極培育藝術家的同時，努力將藝術引進大眾的生活。中心相信藝術能夠改變生命，在過往四十多年來，透過不同形式的藝術活動如視覺藝術、表演藝術、影像與媒體藝術、動漫、公共藝術、藝術教育、講座論壇、藝術節及社區藝術項目，把創意藝術與大眾聯繫起來，以激發本地和國際藝壇創意為使命。中心的四大策略領域包括籌辦頂尖藝術項目、培育新生代、提供優質藝術教育及以灣仔為策略據點——創造多功能的展覽空間。

Since 1977, the Hong Kong Arts Centre (HKAC) has been a platform for nurturing and supporting artists, and infusing art into everyday life. Its unique arts and educational programs aim to make the arts accessible for all. HKAC believes in the transformational power of art for people from all walks of life. Established more than four decades ago, HKAC brings art to the people of Hong Kong — by presenting programs for visual arts, performing arts, moving images and media arts, comics and animation. Other areas also cover arts education, conferences, festivals, public art and community projects, all done with the vision and mission of engaging and inspiring creativity in the Hong Kong community. HKAC focuses on 4 strategic areas: organising Leading Art Programmes, Nurturing Future Generations, Fostering Exceptional Art Education, and Anchoring at Wanchai's Strategic Location — Multi-functional Building with versatile spaces for diverse Art forms and styles.



四大策略領域 4 Strategic Areas



策略領域一 STRATEGIC AREA 1 頂尖藝術節目 Leading Art Programmes

- 建立支援本地及新晉藝術家的良好聲譽和傳承。
- 引入大灣區以至海外的世界級藝術節目。
- Establish a strong reputation and legacy in supporting local and emerging artists.
- Present world-class art programmes from the Greater Bay Area, and Internationally.

策略領域二 STRATEGIC AREA 2 培育新生代 Nurturing Future Generations

- 讓富有熱忱的兒童及青少年展開點亮靈感與創意的藝術旅程。
- Embark on an artistic journey of inspiration and creativity for children and young talents.



小小導賞員計畫
Junior Docent Programme



香港藝術學院密集上課週 2025 (澳洲皇家墨爾本理工大學)
HKAS Intensive Week 2025 (Royal Melbourne Institute of Technology University)

策略領域三 STRATEGIC AREA 3 優質藝術教育 Fostering Exceptional Art Education

- 提供務實穩固的配套，以提供優質的全方位藝術教育。
- Offer an extensive educational spectrum with a robust infrastructure for delivering superlative education.

策略領域四 STRATEGIC AREA 4 位於灣仔的策略據點——多功能藝術大樓 Multi-functional Building for Art — Strategic Location in Wan Chai

- 提供多樣化的場地，以容納各種藝術形式和風格，包括劇院、電影院、畫廊、展覽空間、表演及排練室，以及教室。
- Offer a variety of venues that can accommodate diverse art forms and styles, including theatres, cinema, galleries, exhibition spaces, performance and rehearsal studios, and classrooms.



包氏畫廊
Pao Galleries

節目及接觸人次概要

Overview of Programmes and Audience Reach

2024-25年度，香港藝術中心繼續提升跨越國界的藝術體驗，突破地域與時間的限制，將影響力擴展至本地與國際觀眾，將藝術推廣至世界各地。我們將一如既往投入藝術創新與社會連繫，邁步向前，推出更多意義深遠的活動和節目，鼓勵大眾更廣泛地欣賞及參與藝術文化。

In 2024-25, the Hong Kong Arts Centre continued to enrich cross-border art experiences, transcending the limitations of geography and time, while expanding its reach to both local and international audiences. We remain steadfast in our commitment to artistic innovation and social engagement. Moving forward, we aim to launch more impactful activities and programmes, encouraging the public to embrace and participate in arts and culture on a broader scale.



總接觸人次(實體+網上媒體)
Total Audience Reach
(Physical + Digital)

1,969,740



實體接觸人次
Physical Audience Reach

149,895



主要節目
Major Programmes

149



藝術文化節目
Arts and Cultural Performances

646



租用場地的藝術文化單位
Arts and Cultural Venue Hirers

152

備註
Note

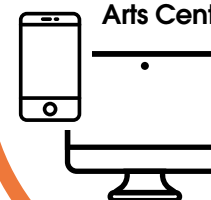
上述數據只涵蓋香港藝術中心主樓大門、古天樂電影院、麥高利小劇場、壽臣劇院及包氏畫廊舉行的節目；數據不包括公共藝術節目。
The figures cover data from programmes held at the Main Entrance, Louis Koo Cinema, McAulay Studio, Shouson Theatre and Pao Galleries only. Data from Public Art Hong Kong programmes are not included.



網上媒體接觸人數
Digital Audience Reach

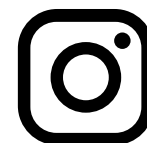
1,819,845

香港藝術中心網頁接觸人數
Audience Reach of Hong Kong Arts Centre's Website



173,288

香港藝術中心IG專頁接觸人數
Audience Reach of Hong Kong Arts Centre's IG Page



721,466

香港藝術中心Facebook專頁接觸人數
Audience Reach of Hong Kong Arts Centre's Facebook Page



925,091



劉文邦先生
香港藝術中心監督團主席
Mr Peter Lau
Chairman, Board of Governors, Hong Kong Arts Centre

主席的話 Message from the Chairman

一直以來，我以帶領香港藝術中心（中心）創新高為目標，致力策劃多元、頂尖及兼具大灣區與國際視野的藝術項目，讓香港的文化與藝術生態能持續地發展。這不僅是一個願景，更是跟香港特區政府《文藝創意產業發展藍圖》緊密呼應的承諾。

回顧過去一年，在發展多元及國際化文化藝術產業方面，我們於「藝術三月」舉辦首屆的「Collect Hong Kong Art Fair 2025」，獲得空前成功並廣受好評，絕對是一個重要的里程碑。這不但是香港首個專注本地藝術家的大型藝術博覽會，而且更是一個充滿活力的平台，把本地創作力量帶到國際舞台，進一步鞏固香港作為文化與旅遊交匯的頂尖藝術樞紐地位。承接這個好勢頭，我們決定將其確立為常規項目，並積極籌備下一屆的「Collect Hong Kong Art Fair」。來年將更具規模，亦會為藝術家帶來更多發展機會。

藝術教育一直是我們的核心使命，香港藝術中心附屬之香港藝術學院於過去25年來已培育超過四千名學生，當中超過八成投身藝術、設計、創意產業及教育界。香港藝術學院不單是一個學院，而且更是一個孕育當代創意人才的重要基地。為了藝術創意的承傳，我們推出全新「Kids Corner」及短期課程，希望讓藝術的種子，在兒童當中從小開始萌芽。

此外，我們亦積極推廣本地創意文化及知識產權 (IP) 商品的發展，並鼓勵漫畫創作。「動漫基地」帶領本地漫畫家參與法國的安古蘭國際漫畫節，讓他們得以跟海外出版商合作，進一步提升香港在全球漫畫界的影響力。

在推動公共藝術活動方面，憑藉我們過去十九年的經驗，累計推動了超過六十個公共藝術項目，透過各式各樣的藝術活動與教育，將文化藝術帶到社區。其中，為期3年的大角咀公共藝術及社區藝術項目「轉角：」自2023年4月起，透過裝置藝術、表演及跨界合作，重新連結城市空間與社區，讓藝術真正走入人群，走進生活。

展望未來，香港藝術中心將全力配合政府藝術發展的政策，繼續致力培育本地藝術工作者，促進海內外同業文化交流與聯繫，推動香港文藝創意產業化。中心期待與特區政府及各界合作，攜手推動香港的文化藝術發展，為市民帶來更豐富的藝術體驗，並促進社區的凝聚力和創造力。

香港藝術中心監督團主席
劉文邦

I have long been dedicated to propelling the Hong Kong Arts Centre (HKAC) to new heights, committed to curating diverse, high-calibre arts programmes that encompass both the Greater Bay Area and international perspectives and support the sustainable development of Hong Kong's cultural and arts ecosystem. More than just an aspirational vision, this is a concrete commitment that closely aligns with the HKSAR Government's Blueprint for Arts and Culture and Creative Industries Development.

In advancing the development of a diverse and internationally oriented cultural and creative sector this past year, we successfully launched the inaugural 'Collect Hong Kong Art Fair 2025' during Art March. It marked a significant milestone as the first large-scale art fair in Hong Kong dedicated exclusively to local art-ists, serving as a dynamic platform connecting homegrown talent with global audiences, further reinforcing Hong Kong's position as a leading arts hub at the intersection of culture and tourism. Building on this momentum, we have decided to make 'Collect Hong Kong' a regular event, and are already preparing an enhanced edition for next year—one that will broaden its scope and offer even greater opportunities for artists to present their work.

Education remains a cornerstone of our mission. The Hong Kong Art School (HKAS), affiliated with HKAC, has provided professional art training for 25 years and nurtured over 4,000 students. With over 80% of graduates pursuing careers across the arts, design, creative industries and education sectors, HKAS stands as a vital incubator for contemporary talent. Complementing this legacy, our newly introduced 'Kids Corner' programmes and short courses aim to inspire the next generation, ensuring that artistic passion is cultivated from an early age.

Moreover, we actively promote the development of local creative culture and the development of intellectual property (IP) products, while encouraging comic creation. 'Comix Home Base' has led local comic artists to participate in the Angoulême International Comics Festival in France, enabling their collaboration with overseas publishers and further enhancing Hong Kong's influence within the global comics community.

In promoting public art, and drawing on 19 years of experience, we have initiated more than 60 projects that integrate creativity into everyday life. Our three-year 'RE: Tai Kok Tsui' programme, launched in April 2023, has reconnected urban spaces with the community through installations, performances and cross-disciplinary collaborations, bringing art truly into the heart of the community.

Looking ahead, HKAC will fully align with government policies on art development as we continue to nurture local artists, promote cultural exchange and connections with overseas peers, and drive the industrialisation of Hong Kong's cultural and creative industries. HKAC looks forward to collaborating with the SAR Government and various parties to jointly promote the development of Hong Kong's cultural arts, provide richer artistic experiences for citizens, and enhance community cohesion and creativity.

Peter Lau
Chairman, Board of Governors, Hong Kong Arts Centre

總幹事的話 Message from the Executive Director

對香港藝術中心來說，今年是一個穩步轉型與審慎發展的重要階段。過去一年，我們透過優化及精簡項目組合，在發展策略上邁出關鍵一步，確立「深度與廣度兼備」的清晰方向。深度著重提升各項目的質素及影響力；廣度則旨在拓展參與層面，吸納更多元的創作聲音及參與群體。

全新發展方向乃建基於四大策略領域，既是推動工作的核心依據，亦是作為引領未來發展的藍圖。

引入頂尖藝術項目—我們致力支持本地及新晉藝術家，協助他們建立長遠影響力、良好聲譽和傳承；同時引進來自大灣區以至海外的世界級藝術項目。本年度透過多項重點計劃進一步鞏固相關發展，包括「Collect Hong Kong Art Fair 2025」——藝術三月期間唯一專注推廣本地藝術家的大型藝術博覽；「Creators for Tomorrow」，為新晉藝術家提供重要展示才華的平台；以及籌備與中國美術學院合作，促進與國內合作夥伴的交流。上述項目有助提升藝術的曝光率，拓展專業發展機會，並深化不同觀眾群與當代藝術之間的連結。

培育新生代—讓富有熱忱的兒童和青少年，展開點亮靈感與創意的藝術旅程。不同項目當中，「小小導賞員計劃」不只培養年輕一代懂得欣賞藝術，更建立他們的自信心與領導能力。位於15樓的多功能課室及展示區，已逐步發展為創意角落，全年舉辦各類工作坊、課程及展覽，成為連結兒童、成人與藝術的重要創作空間。

優質藝術教育—香港藝術學院以務實穩固的課程配套，提供優質全方位藝術教育。除了高級文憑課程外，亦持續與澳洲皇家墨爾本理工大學合作開辦藝術文學士課程，使學員於香港能夠修讀國際認可課程；同時，我們與嶺南大學合辦【賽馬會「傳·創」非遺教育計劃】，以創新視角重新詮釋非物質文化遺產，為文化保育注入新活力。相關合作有助鞏固專業發展路徑，並裝備學員具備持續發展藝術事業所需的核心能力。

位於灣仔的策略據點的多功能藝術大樓—突顯地理位置於實現我們使命中的關鍵作用。藝術大樓位處灣仔核心地段，作為多元化藝術樞紐，支援不同形式的藝術實踐。其靈活空間可用於表演、展覽、放映及社區藝術教育，促進跨領域協作，並連繫藝術家、觀眾、學生及合作夥伴。

展望未來，我們將持續深化與大灣區以至國際的文化聯繫，拓展跨文化藝術交流。2027年，中心邁向成立五十周年，我們將繼續構建一個靈活多變的及能啟發藝術創作的生態系統，把藝術的力量延伸至更廣泛社群，啟迪當下，同時滋養未來。

香港藝術中心總幹事
葉思芬

This year marks a period of thoughtful evolution for the Hong Kong Arts Centre. Over the past year, we have taken a significant step in refining our approach by streamlining our programmes—guided by a clear ambition to go both deeper and broader. Depth enables the quality and impact of each initiative, while breadth allows us to welcome participation from more diverse creative voices and communities.

Our new direction is shaped by four strategic pillars that guide our work and define our aspirations.

Leading Art Programmes reflect our commitment to establishing a strong reputation and lasting legacy in supporting local and emerging artists, while presenting world-class art programmes from the Greater Bay Area and internationally. This year, we strengthened our portfolio through initiatives such as 'Collect Hong Kong Art Fair 2025', the only major art fair held during Art March dedicated exclusively to promoting local artists. Complementing this, 'Creators for Tomorrow' provides a vital platform for emerging talent to showcase their work. Meanwhile, preparations are underway for a collaboration with the China Academy of Art to strengthen exchange with Mainland partners. Together, these efforts elevate artistic visibility, expand professional pathways, and deepen engagement between diverse audiences and contemporary art.

Nurturing Future Generations is our dedication to inspiring young talent to embark on meaningful artistic journeys. Programmes such as the 'Junior Docent Programme' not only inspire young participants to appreciate art but also develop confidence and leadership. The multi-purpose classrooms and exhibition area on the 15/F has gradually developed into a creative space for hosting a wide range of workshops, courses and exhibitions throughout the year, serving as an important venue connecting children, adults and the arts.

Exceptional Art Education: The Hong Kong Art School delivers high-quality, holistic arts education through a practical and well-established curriculum framework. In addition to the Higher Diploma in Fine Art programme, we continue to collaborate with RMIT University through the Bachelor of Arts (Fine Art) programme, ensuring access to a globally recognised curriculum in Hong Kong. Our partnership with Lingnan University on the 'Jockey Club ICH+ Innovative Heritage Education Programme' re-interprets intangible cultural heritage through an innovative lens and injects new vitality into cultural preservation. These collaborations help strengthen professional development pathways and equip students with the core competencies needed to sustain long-term careers in the arts.

A Multi-Functional Building for Art in Wan Chai highlights the importance of location in enabling our mission. Situated in the heart of Wan Chai, our building serves as a dynamic hub supporting a full spectrum of artistic practice. Its versatile spaces accommodate performances, exhibitions, screenings and community learning to foster cross-disciplinary collaboration and connect artists, audiences, students and partners.

Looking ahead, we will continue to deepen cultural connections across the Greater Bay Area and internationally, further expanding cross-cultural artistic exchange. As we approach our 50th anniversary in 2027, we remain committed to building a resilient and inspiring arts ecosystem—one that extends the power of art to a broader community, inspires the present and nurtures the future.

Rebecca Ip
Executive Director, Hong Kong Arts Centre

葉思芬女士
香港藝術中心總幹事
Ms Rebecca Ip
Executive Director, Hong Kong Arts Centre

香港藝術中心監督團、委員會及顧問 2024–25

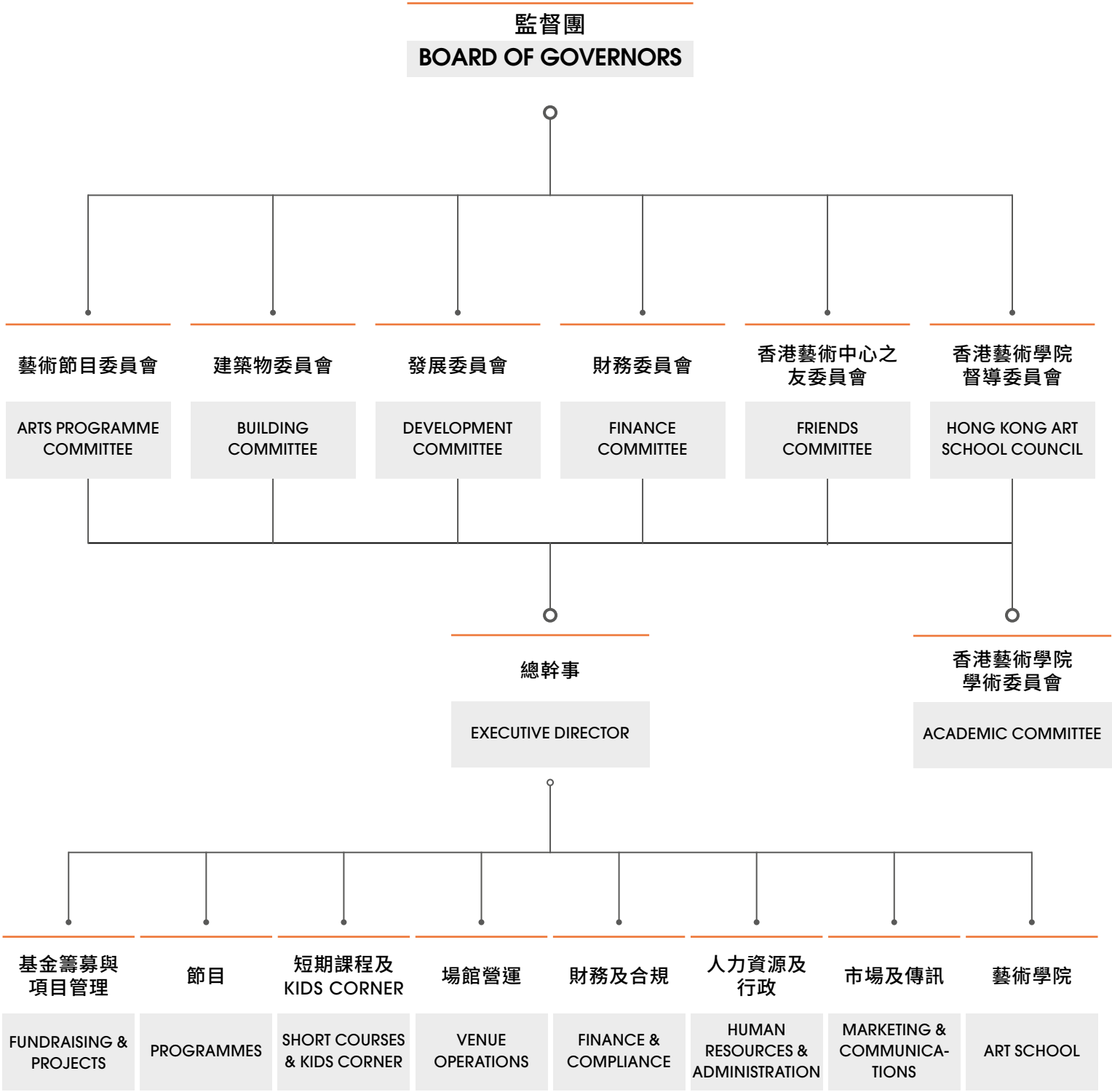
Hong Kong Arts Centre Board of Governors, Committees and Advisors

(於2025年6月30日名單 / as of 30 June 2025)

● 名譽贊助人 HONORARY PATRON	中華人民共和國香港特別行政區行政長官 李家超先生，大紫荊勳賢，SBS，PDSM，PMSM The Honourable John KC LEE, GBM, SBS, PDSM, PMSM The Chief Executive, Hong Kong Special Administrative Region, People's Republic of China		
● 名譽主席 HONORARY PRESIDENT	包陪麗女士，銅紫荊星章 Ms Cissy Pao Pui-lai, BBS		
● 監督團成員 BOARD OF GOVERNORS	劉文邦先生 (主席及發展委員會主席) Mr Peter Lau (Chairman and Chairman, Development Committee) 馮永基教授，太平紳士 (藝術節目委員會主席) Prof. Raymond Fung, JP (Chairman, Arts Programme Committee) 袁家達先生，榮譽勳章 (建築物委員會主席) Mr Peter Yuen, MH (Chairman, Building Committee) 何偉明先生 (財務委員會主席) Mr Patrick Ho (Chairman, Finance Committee) 蔡關穎琴女士，銅紫荊星章，榮譽勳章，太平紳士，法國藝術與文學騎士勳章 (香港藝術學院督導委員會主席) Mrs Janice Choi, BBS, MH, JP, Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres (Chairman, Hong Kong Art School Council) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 周世耀先生 Mr Evan Chow 何超盈博士 Dr Sabrina Ho 葉楊詩明女士 Mrs Christine Ip 羅揚傑先生 Mr Alan Lo 雷鼎鳴教授，銅紫荊星章，太平紳士 Prof. Francis Lui, BBS, JP 潘芷愨女士 Ms Stephanie Poon 孫燕華博士 Dr Chloe Suen 徐若婷女士 Ms Maggie Tsui		
● 藝術節目委員會成員 ARTS PROGRAMME COMMITTEE	馮永基教授，太平紳士 (主席) Prof. Raymond Fung, JP (Chairman) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 陳家強博士 Dr K. K. Chan 陳智熙先生 Mr Matthew Chan 張頌仁先生 Mr Johnson Chang 周世耀先生 Mr Evan Chow 方敏兒女士 Ms Janet Fong 何嘉坤博士 Dr Tisa Ho 林倩瑜女士 Ms Bernardine Lam 李安姿女士 Ms Angela Li 潘芷愨女士 Ms Stephanie Poon 孫燕華博士 Dr Chloe Suen 吳璧琪女士 Mrs Rebecca Whitehead 黃培達先生 Mr Terence Wong 黃宏達先生 Mr Victor Wong		
● 建築物委員會成員 BUILDING COMMITTEE	袁家達先生，榮譽勳章 (主席) Mr Peter Yuen, MH (Chairman) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 周漢彬先生 Mr Ryan Chow 詹有怡女士 Ms Janis Jim 關建祺先生 Mr K. K. Kwan 羅世雄先生 Mr Sebastian Law 李方冲先生 Mr F.C. Lee 李民安先生 Mr Man On Li		

● 發展委員會 DEVELOPMENT COMMITTEE	劉文邦先生 (主席) Mr Peter Lau (Chairman) 林倩瑜女士 (副主席) Ms Bernardine Lam (Vice Chairman) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 陳栢健先生 Mr Benjie Chan 陳嘉賢女士 Ms Karen Chan 霍仲思小姐 Ms Jessie Fok 葉楊詩明女士 Mrs Christine Ip 梁穎雯女士 Ms Connie Leung 孫康喬先生 Mr Elliott Suen 孫鍾婉琪女士 Mrs Jacqueline Sun Brian Wu 先生 Mr Brian Wu		
● 財務委員會成員 FINANCE COMMITTEE	何偉明先生 (主席) Mr Patrick Ho (Chairman) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 何明懿女士 Ms Ming Yee Ho 唐維鐘先生 Mr Hamilton Tang 鄧肅斌先生 Mr N.P. Tang 楊志達先生 Mr Rex Yeung		
● 香港藝術中心之友委員會 FRIENDS COMMITTEE	劉施杞女士 (主席) Ms Bonnie Lau (Chairman Friends Committee) 楊祖貽先生 (副主席) Mr David Young (Vice Chairman) 陳允盈女士 Ms Stephanie Chan 劉天浩先生 Mr Tin Lau Candice Lee 女士 Ms Candice Lee 姚玉意女士 Ms Miranda Yiu		
● 香港藝術學院 督導委員會成員 HONG KONG ART SCHOOL COUNCIL	蔡關穎琴女士，銅紫荊星章，榮譽勳章，太平紳士，法國藝術與文學騎士勳章 (主席) Mrs Janice Choi, BBS, MH, JP, Chevalier de l'ordre des Arts et des Lettres (Chairman) 陳正欣博士，銅紫荊星章，榮譽勳章 (副主席) Dr Daniel Chan, BBS, MH (Vice Chairman) 葉思芬女士 (香港藝術中心總幹事) Ms Rebecca Ip (Executive Director, Hong Kong Arts Centre) 文潔華教授 (香港藝術學院院長) Prof. Eva Man Kit Wah (Director, Hong Kong Art School) 吳玳誼女士 (香港藝術學院校友會主席) Ms Doris Ng (Chairlady, Hong Kong Art School Alumni Network Committee) 尹子聰先生 (香港藝術學院教學人員代表) Mr Simon Wan (Academic Staff Representative, Hong Kong Art School) 陳穎兒女士 (香港藝術學院教務長) Ms Heidi Chan (Registrar, Hong Kong Art School) 何超盈博士 Dr Sabrina Ho 劉施杞女士 Ms Bonnie Lau 麥陳淑賢教授 Prof. Barley Mak 楊健忠先生，榮譽勳章 Mr Clifford Yeung, MH		
● 香港藝術學院 名譽顧問 HONORARY ADVISORS OF HONG KONG ART SCHOOL	陳智思先生，大紫荊勳賢，金紫荊星章，太平紳士 The Honourable Bernard Charnwut Chan, GBM, GBS, JP 陳達文博士，銀紫荊星章 Dr Darwin Chen, SBS 霍啓剛議員，銅紫荊星章，太平紳士 The Honourable Kenneth Fok, BBS, JP 何超瓊女士，銀紫荊星章，太平紳士 Ms Pansy Ho, SBS, JP 胡曉明教授，金紫荊星章，太平紳士 Prof. Herman Hu, GBS, JP 羅啟妍教授，銀紫荊星章 Prof. Lo Kai-yin, SBS		
● 義務法律顧問 HONORARY LEGAL ADVISOR	譚允芝資深大律師，銀紫荊星章，太平紳士 Ms Winnie Tam, SBS, SC, JP		

組織架構
Organisation Chart
2024-25



會員計劃



香港藝術中心之友宗旨是透過不同的藝術教育及活動，增強公眾對藝術鑒賞和藝術創作的興趣及能力。在過去一年間，我們為會員舉辦了一系列豐富的活動，同時為香港藝術中心的發展策略提供有力支持。

首先，我們策劃了各式各樣會員專屬的藝術導覽節目，包括由一新美術館、藝倡畫廊、亞洲協會、安全口畫廊、F11攝影博物館及亞洲藝術文獻庫等知名機構舉辦的私人導賞與專場參觀。今年度的重點活動「藝術家工作室之旅」更讓會員深入走進莫士搗與李展輝等知名藝術家的創作空間，並參觀 Roy Delbyck 及羅啟妍等藏家的珍貴私人收藏。

我們亦將視野延伸至國際，策劃海外藝術探索之旅，帶領會員深入領略全球藝術風貌。會員不僅享有首爾弗里茲藝博會 (Frieze Seoul) 及首爾國際當代藝博會 (KIAF SEOUL) 的貴賓專屬禮遇，亦有機會參與由歷史學者蘇冠強博士親自導覽的上海博物館深度遊等獨特活動。此外，香港藝術中心之友還有機會獲得巴塞爾藝術展香港展會、典雅藝博和 Affordable Art Fair 等重要藝術盛事的免費入場門票，作為會員優惠一部分。

總括而言，香港藝術中心之友在支持香港藝術中心使命方面扮演了關鍵角色。我們致力於籌集資金並舉辦各種活動，成功擴大中心受眾範圍，並提升公眾對當代藝術的鑒賞體驗。

願景

推廣藝術價值，提升多元觀眾群體對香港藝術中心的參與度

使命

- 擴大香港藝術中心的受眾範圍
- 鼓勵多元觀眾參與不同當代藝術創作
- 推廣並提升香港當代藝術的鑒賞
- 舉辦提升當代藝術在公眾生活及社會中價值的活動
- 促進香港本地與亞太地區當代藝術創作的對話交流

Membership



The Friends of Hong Kong Arts Centre (HKAC) aims to engage the community in the appreciation and creation of the arts through art education and a variety of activities. Over the past year, we have organised a range of enriching events for our members while generating support for HKAC's development initiatives.

First of all, we curated an extensive roster of events that offered members privileged access to the art world. This included private viewings and tours at leading institutions such as the Sun Museum, Alisan Atelier, Asia Society, Exit Gallery, F11 Foto Museum, and the Asia Art Archive. This year, we have also highlighted our signature Studio Insights Series, which granted intimate access to the creative processes of established artists like Hugh Moss and Danny Lee Chin Fai, as well as viewings of prestigious private collections held by Roy Delbyck and Kai Yin Lo.

Beyond Hong Kong, we organised international art trips that provided deep dives into global art scenes. Members enjoyed exclusive VIP access to Frieze Seoul and KIAF in Seoul, and a specially curated museum tour in Shanghai led by the historian Dr. So Koon Keung Teddy. As a key membership benefit, we also provided complimentary passes to premier art fairs, including Art Basel Hong Kong, Fine Art Asia, and the Affordable Art Fair.

To conclude, the Friends of HKAC has played a key role in supporting HKAC's mission. We strive to raise funds and organise events that expand the audience and enhance the community's enjoyment of contemporary art successfully.

Vision

To promote the value of the arts and the engagement of diverse audiences with HKAC

Mission

- To expand the audience of the HKAC
- To engage diverse audiences in the various forms of contemporary artistic production
- To promote and enhance the appreciation of Hong Kong's contemporary arts
- To organise activities that increase the value of contemporary art in people's lives and society
- To facilitate current dialogue between contemporary artistic creation in Hong Kong and in the Asia Pacific region

籌款活動



香港藝術中心一直致力推動本地藝術發展，並透過舉辦多元化活動，持續支持藝術生態的長遠發展。由於中心為非牟利機構，這一切的實現，有賴社會各界的慷慨支持與鼎力相助。

2025年2月，中心假荷蘭駐港總領事官邸，成功舉辦《Arts in Bloom: Spring Awakening》籌款活動。場地環境優雅，逾百賓客在欣賞精選藝術作品的同時，亦可飽覽優美景致。活動當晚設有現場拍賣 (Live Auction) 及無聲拍賣 (Silent Auction) 環節，反應踴躍，氣氛熱烈。

本次活動以頌揚本地藝術蓬勃發展為主題，展出中心珍藏之藝術佳品，並透過慈善拍賣成功籌得可觀善款，成果豐碩。中心謹此衷心感謝荷蘭駐港總領事 Maurits ter Kuile 先生慷慨提供場地，以及一眾贊助人、嘉賓及藝術家的鼎力支持，令活動取得圓滿成功，並締造難忘時刻。

日期:
2025.02.20
地點
荷蘭駐港總領事官邸

Fundraising Event



The Hong Kong Arts Centre has long been committed to promoting the development of local arts. Through organising a diverse range of activities, it continues to support the long-term growth of the artistic ecosystem. As a non-profit organisation, the realisation of all these efforts relies on the generous support and dedicated contributions from all sectors of society.

In February 2025, the HKAC successfully hosted the 'Arts in Bloom: Spring Awakening' fundraising event at the Residence of the Consul-General of the Netherlands in Hong Kong. Set in an elegant venue, the event welcomed over a hundred guests, who enjoyed a curated selection of artworks while taking in the beautiful surroundings. The evening featured both a Live Auction and a Silent Auction, creating a vibrant atmosphere with enthusiastic participation.

Celebrating the vibrancy of Hong Kong's arts scene, the event showcased curated works from the HKAC's collection and raised a satisfying amount of funds through the charity auction, achieving highly encouraging results. The HKAC extends its sincere gratitude to Mr Maurits ter Kuijle, Consul General of the Kingdom of the Netherlands in Hong Kong, for his generous provision of the venue, as well as to all sponsors, distinguished guests, and artists for their invaluable support in making the event a resounding success and a truly memorable occasion.

EVENT DATE
2025.02.20
VENUE
Residence of The Consul-General of The Netherlands



鳴謝
Acknowledgements

香港藝術中心衷心感謝下列個人與企業的捐款及其他贊助單位的支持
(時段覆蓋01/07/2024–30/06/2025, 排名按企業名稱及個人姓氏之英文字母順序排列)
The Hong Kong Arts Centre would like to express our gratitude to our individual and corporate donors and sponsors for their support in the period of 1 July 2024 – 30 June 2025 (in alphabetical order by corporate name or individual's surname.)

DIAMOND

- Airport Authority Hong Kong
- Culture, Sports and Tourism Bureau
- DFS Group Limited
- Education Bureau
- ESR
- Hong Kong Arts Development Council
- Hong Kong Economic and Trade Office (Brussels)
- Hong Kong Economic and Trade Office (Toronto)
- Hong Kong International Airport
- Lee Hysan Foundation
- Master Kingdom Ltd
- Ms Cissy Pao Pui Lai, BBS
- Philip K.H. Wong Foundation
- The Cultural and Creative Industries Development Agency (CCIDA)
- The Hong Kong Jockey Club
- Urban Renewal Authority

PLATINUM

- Chinachem Group
- Professor Raymond Fung
- HKSH Medical Group Limited
- Leisure and Cultural Services Department
- Lingnan University

GOLD

- Dr Sabrina Ho
- Mr Peter Lau
- MTR Corporation Ltd.
- Mrs Jacqueline Sun
- UNICEF
- US Consulate
- Zhilan Foundation

SILVER

- Artecal Foundation
- Choi Koon Shum Charitable Foundation Limited
- Mr Lee Boon Ying
- Mr William Lim
- Ms Rosalina Ma
- Mr Elliott Suen
- Dr Stephen Suen
- Mrs Yihan Xu
- Mr David Young



香港藝術中心團隊 (於2025年6月30日名單)
Hong Kong Arts Centre Team (as at 30 June 2025)

EXECUTIVE DIRECTOR'S OFFICE

Executive Director
Rebecca Ip

Executive Assistant
Stefanie Fong

Part-time Board Secretary
Patricia Woo

PROGRAMMES

Programme Manager
Stella Lee

Programme Manager
Virginia Liu

Programme Manager
Rachel Lo

Programme Manager
Pauline Wong

Assistant Project Manager
Dorothy Wu

Senior Programme Officer
Max Suen

Senior Project Officer
Judith Cheng

Programme Officer
Christy Cheung

Programme Officer
Michael Cheung

Programme Officer
Claire Ho

Programme Officer
Cindy Hui

Programme Officer
Kristy Leung

Programme Officer
Carrie Luk

Programme Officer
Antonia Yan

Programme Officer
Martin Yip

VENUE OPERATIONS

Senior Operations Manager
Mick Mak

Technical Manager
Johnson Chan

Manager, Guest Services (Art Shop)
Amelia Chiang

Assistant Manager, Venue Operations
Joseph Lai

Assistant Manager, Theatre Technical
Char Leung

Assistant Manager, Venue Operations
Gemini Siu

Technical Supervisor
Y F Cheung

Senior Technician
Sing Lee

Venue Operations & Data Analyst
Sam Fung

Technician
Vincent Lai

Technical Officer
P C Leung

Officer, Guest Services (Art Shop)
Natalie Yung

SHORT COURSES & KIDS CORNER

Senior Project Manager
Carrina Cheng

Senior Project Officer
Ruby Chau

Senior Project Officer
Jessica Tse

FINANCE & COMPLIANCE

Senior Finance Manager
Carol Yu

Finance Manager
Ivan Lai

Assistant Accounting Manager
Simmy Ho

Accounting Officer
Flora Lee

Assistant Accounting Officer
S Y Leung

Accounting Assistant
Cherry Kwan

HUMAN RESOURCES & ADMINISTRATION

HR & Admin Director
Helena Yeung

HR Manager
Serena Tang

Administration & Procurement Manager
Jo Wong

Senior HR Officer
Edward Yung

Assistant Administration Officer
K P Ho

MARKETING & COMMUNICATIONS

Marketing Director
Carmen Chang

Marketing Manager
Miki Li

Marketing & Communications Manager
Kimberley Tsang

Design Lead
Rita Yau

Senior Marketing & Communications Officer
Crystal Chung

Senior Digital Marketing Officer
Jacky Fu

香港藝術學院團隊 (於2025年6月30日名單)
Hong Kong Art School Team (as at 30 June 2025)

MANAGEMENT OFFICE

Director, Hong Kong Art School
Eva Man

ACADEMIC TEAM

Senior Lecturer / Subject Coordinator
Fiona Wong

Lecturer / Programme Coordinator
Alex Heung

Lecturer / Subject Coordinator
S Y Lee

Lecturer / Subject Coordinator
C M Tsang

Lecturer / Subject Coordinator
Simon Wan

ACADEMIC ADMINISTRATION

Registrar, Academic
Karen Lam

Associate Registrar
Wilson Yeung

Manager, School Administration
Pilky Ching

Senior Administrative Officer
Kay Chen

Senior Administrative Officer
Kelvin Pang

Administrative Officer
Irene Ko

Administrative Officer
Jasmine Tan

School Facilities Assistant
Kenny Fung

School Facilities Assistant
Ken Lee

School Facilities Assistant
James Wong

PROGRAMMES & PROJECTS

Manager
Dez Leung

Programme Manager
Joanna Yiu

Senior Programme Officer
Wing Ng

Senior Project Officer
Kay Man

Senior Administrative Officer
Ophelia Yeung

Administrative Officer
Kyco Lun

2

香港藝術中心項目及活動 Hong Kong Arts Centre's Programmes and Activities

2.1	旗艦活動 Flagship Event	30
2.2	視覺藝術 Visual Arts	34
2.3	媒體藝術 Media Arts	44
2.4	公共藝術 Public Art	48
2.5	表演藝術 Performing Arts	68
2.6	動漫藝術 Comics and Animation	74
2.7	藝術教育 Arts Learning & Engagement	92





FLAGSHIP EVENT

FE 旗艦活動

以旗艦項目 引領藝術生態發展
Flagship Initiatives Advancing the
Arts Ecosystem

香港藝術中心會不定期策劃不同旗艦活動，致力促進藝術生態的持續發展。

The Hong Kong Arts Centre organises flagship events, from time to time as part of its commitment to advancing the arts ecosystem in Hong Kong.

旗艦活動 —《Collect Hong Kong 藝術博覽 2025》



由香港藝術中心獨家舉辦的《Collect Hong Kong 藝術博覽 2025》，匯聚香港頂尖藝術院校及機構的藝術家，當中包括香港藝術學院、香港浸會大學視覺藝術院、香港城市大學創意媒體學院、香港知專設計學院、香港雕塑會及香港藝術中心之友，展示從新晉到著名藝術家的作品，鼓勵大眾選購藝術品以支持香港藝術界的持續發展。

延續2023年《Collectible Art Fair》的空前成功，《Collect Hong Kong 藝術博覽 2025》繼續支持藝術新生代，並提升公眾對本地藝術作品的欣賞度。是次博覽於藝術三月期間舉行，展示了不同媒體的創新藝術作品，讓不同本地藝術家的創意獲得廣泛關注，為藝術家、畫廊和藝術愛好者提供了一個聯繫和合作的絕佳平台。博覽又邀請了獨立策展人和專業評審團監督藝術品的篩選過程，為參觀人士送上豐富精彩的藝術體驗。

香港藝術中心希望透過這項藝術三月盛事，進一步鞏固香港作為藝術文化中心的地位，推廣這座城市的中西藝術融和特色。《Collect Hong Kong 藝術博覽 2025》是一場激動人心的盛會，展現了香港藝術界的蓬勃發展，且帶動別具意義的聯繫，激發一連串嶄新的藝術對話。

除了藝術博覽，《Collect Hong Kong 2025》更增設不同免費講座及工作坊，旨在透過多元渠道提升大眾對本地藝術發展的關注度。

日期:

2025.03.22-04.04

地點

香港藝術中心包氏畫廊、
香港藝術中心張靜蘭實驗畫廊、
賽馬會展廊及
藝域

Flagship event - 'Collect Hong Kong Art Fair 2025'



Solely organised by the Hong Kong Arts Centre (HKAC), 'Collect Hong Kong Art Fair 2025' brought together artists from leading Hong Kong art schools and institutions. Participants included the Hong Kong Art School; Academy of Visual Arts, School of Creative Art at Hong Kong Baptist University; School of Creative Media at City University of Hong Kong; Hong Kong Design Institute; Hong Kong Sculpture and Friends of HKAC, showcasing artworks from emerging to established artists. It encouraged the public to acquire artworks in support of the ongoing development of Hong Kong's arts sector.

Building on the unprecedented success of the 'Collectible Art Fair' in 2023, the 'Collect Hong Kong Art Fair 2025' aimed to support the burgeoning wave of artistic talent and heighten public appreciation for local artists' work. The event during Art March showcased innovative art across diverse media, highlighting the creative breadth of local artists and providing a platform for artists, galleries, and art lovers to connect and collaborate. HKAC also invited an independent curator and a professional jury panel to oversee the artwork selection process, thereby delivering an enriching and truly unparalleled art experience for visitors.

Through this Art March initiative, HKAC aimed to further establish Hong Kong as a vibrant hub for art and culture while promoting the city's unique East-meets-West artistic identity. The 'Collect Hong Kong Art Fair 2025' was an exciting celebration of the community's thriving art scene, fostering meaningful connections and inspiring new artistic dialogues.

In addition to the art fair, 'Collect Hong Kong 2025' also hosted various free-of-charge talks and workshops to enhance the public's awareness of local art development through diverse channels.

DATE

2025.03.22-04.04

VENUE

Pao Galleries,
Diana Cheung Experimental Gallery,
Jockey Club Atrium and
The Showcase, Hong Kong Arts Centre



VISUAL ARTS

VA 視覺藝術

精雕細琢 闡揚光大
Keeping the bar high for
contemporary arts

香港藝術中心過去聚焦當代藝術，透過舉辦視覺藝術節目，聯繫藝術家和策展人，呈獻當代藝壇的精華。

The Hong Kong Arts Centre has been dedicated to promoting and fostering the development of contemporary art over the past decades. Through our visual arts programmes, we bring together artists and curators from diverse backgrounds, showcasing the finest of the contemporary art scene in Hong Kong and beyond.

《Creators for Tomorrow》— 〈EnListening〉 聲音 X 電腦 X 舞蹈



機器反映著人類控制的慾望。機器化身我們對他人的期望，往往以自身為尊，從而走向權力角力。然而，當我們只能以各自的世界觀接收外在環境一切，該如何聆聽別人？或者不存在的交疊空間，值得實驗嗎？

〈EnListening〉為一個跨領域研究計劃，涵蓋聲音藝術、電腦程式和即興形體舞蹈。人工智能發展近年不鮮見於藝術創作之上，亦引起機器會否超越人類等討論。這種恐懼源於現時人工智能側重「類人化」（Human-like AI）發展，致易於忽略人類和機器的根本差異。人工智能處於工具的角色，我們透過讓電腦學習分析數據，從而整合、預測及生成作品，一切皆由人類的世界觀出發。同時，我們慣於以人類的認知和標準去量度成品。

〈EnListening〉強調人與電腦之間的合作，而非控制。藝術家王嘉淳 Shawn 在開發此聲音演出電腦程式系統的過程中，嘗試發揮機器、數據的獨有視點和藝術表現，當中涉及機器學習（machine learning）、算法作曲（algorithmic composition）等元素。再進一步，〈EnListening〉透過邀請舞蹈舞者湯馬士（以太舞蹈劇場）與電腦程式進行即興展演，實驗一場不斷演化的對話。聲音、電腦、舞蹈三者織成一場充滿未知的平等協作。

由此，〈EnListening〉希望從AI與人的關係，思考人與人的關係——面對各異的世界觀，如何找尋交疊的可能。

王嘉淳是一位香港聲音藝術家及配樂師，正於荷蘭海牙皇家音樂學院的 Institute of Sonology 攻讀碩士課程。畢業於香港城市大學創意媒體學院，過往作品涉獵不同媒介，透過算法、作曲、即時編程和聲音裝置展現，也曾獲邀於香港理工大學設計學院任教聲音設計。目前，其藝術研究主要圍繞電腦音樂和噪音，以算法作曲、現場編碼與聲音裝置，在跨領域中找尋音樂性。

主辦機構

香港藝術中心

合作

湯馬士@以太舞蹈劇場

資助

香港特別行政區政府「藝術發展配對資助計劃」

藝術家

王嘉淳

日期

2025.02.21-22

地點

香港藝術中心麥高利小劇場

‘Creators for Tomorrow’ — “EnListening” Sound X Computation X Butoh



Machines reflect the desire for control, embodying our expectations of the other, which often results in imbalanced power dynamics centred around ourselves. While we are confined to our own perspectives, could there still be ways to genuinely listen to others? Is there something worth exploring in the potential intersections?

“EnListening” was an interdisciplinary research project encompassing sound art, computer software development and improvisational movement. In recent years, the use of artificial intelligence (AI) in creative productions has become increasingly common, raising existential questions about humanity – particularly regarding the possibility of computers outperforming humans. The fear stems from the prioritisation of “human-like AI” development, which tends to overlook the fundamental differences between humans and machines. In the context of generative AI, its creative output is often evaluated solely through the lens of our aesthetics.

“EnListening” emphasised the dynamics of collaboration rather than control in human-machine relationships. In the development of his performance system, Shawn aimed to exemplify the distinct digital perspective and expression by employing machine learning and algorithmic composition techniques. Through collaboration with Butoh dancer Tomás Tse (Theatre Aether), ‘EnListening’ sought to present an improvisational dialogue between human and machine, exploring the intersection of sound, computation, and dance.

“EnListening” hoped to reflect the concept of relationships and to explore the interactions between distinct realities.

Guyshawn Wong is a sound artist and composer from Hong Kong, currently based in the Netherlands to pursue his Master's Degree at the Institute of Sonology, Royal Conservatoire The Hague. After graduating from the School of Creative Media at City University of Hong Kong, his work has been featured in numerous productions, through algorithmic composition live coding and sound installation. He has also been invited to teach Sound Design at The Hong Kong Polytechnic University. His current artistic interests lie in Computer Music and Noise, focusing on algorithmic composition, live-coding, and sound installation, exploring musicality in noise within the concepts of music, information, and structures.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

COLLABORATOR

Tomás Tse @Theatre Aether

FUNDER

Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

ARTIST

Guyshawn Wong

DATE

2025.02.21-22

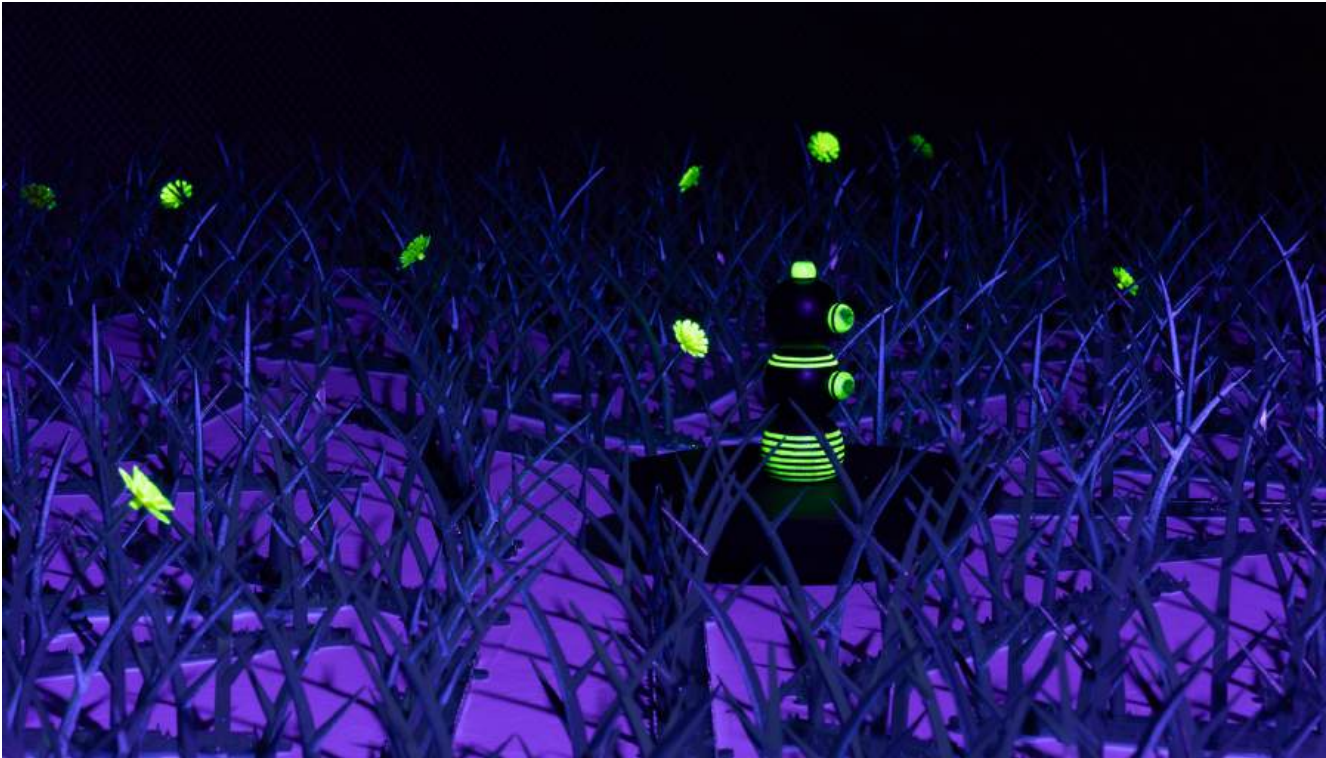
VENUE

McAulay Studio, Hong Kong Arts Centre

VA

《Creators for Tomorrow》——〈類鳥變奏曲〉“Creators for Tomorrow” — “Animoid Song”

《Creators for Tomorrow》——〈類鳥變奏曲〉



葉若曦的個展〈類鳥變奏曲〉，把人、動物和機器共置於一個看似虛構但又熟悉得叫人不安的環境中，並讓三者之間的界線變得模糊。展出的裝置作品使用重新賦予用途的城市物料，以及原本用來阻隔野生動物進入城中隱蔽棄置之處的人工構築物，藉此創造一個構想出來的新景觀。

展覽呈現感官和空間上多重的不調和。放大的低沉機械噪音和震動的共鳴聲，讓人強烈感受到城市環境的緊迫密集。大型的防鳥網把空間分割開來，分隔參觀者和作品。參觀者被迫進入動物的處境，要為眼前巨大的阻隔物作出本能反應。遠看驟似茂盛綠草的，原來只是幻象——那是人造的綠色防鳥刺，是用作防禦的構築物。機械驅鳥器發出仿真的雀鳥叫聲，在整個空間迴盪；螢幕上的錄像記錄了藝術家本人模仿鳥兒叫聲的古怪演出。空間內一隻鳥兒也看不到，但人工編造的鳥鳴卻縈繞不散，「大自然」猶如魅影般臨在。

〈類鳥變奏曲〉促使我們重新思考人在生態系統中的位置，直接面對我們在密集的城市界限內設置種種阻隔所帶來的後果。大自然和人的分界在哪裏？大自然的意象其實因人而異，對很多人來說，大自然就是從未受到人為影響的地方，與我們並無聯繫——我們對大自然投射自己的想像，同時又認為那是人類可加以控制的荒野淨土。人對大自然有計劃的管控、重塑和遏制，如何引起了新的反抗？在這個構想出來的棲息地中，我們設下的阻隔物最終是不是把所有鳥兒都驅逐出去，只留下替代牠們的機械回音？又或者，我們是不是因為鳥群的逐漸消失而想念牠們的歌聲，所以複製出新的「類鳥」變奏？不論是何者，留下來的都是對我們自己和我們所做的事一個扭曲的反思。

葉若曦的作品涉及動態錄像、雕塑、聲音和行為藝術等不同形式。他的作品創作重點是自然與人類科技的重疊，為動物或非生物提供另類敘事，透過創造聲音，顯示兩者在交錯空間中存在的荒謬和幽默，藉此對人性的定義提出質疑。

葉氏生於香港，於2022年獲取英國皇家藝術學院碩士學位、2018年獲取英國切爾西藝術學院學士學位。他的作品曾於海內外展出，個展包括：2019年香港光影作坊「Capturing and Image」。聯展包括：2024年柏林「Dystopia Sound Art Biennial」，英國「Untitled (Pipe Dream)」，奧地利「Medienfrische」。2023年英國「Fishy Business」，2022年英國「GRUND1535」和2020年太空中的Plicnik Space Initiative「D2.02」。現為倫敦Five Years非營利空間的藝術家集體的成員及策劃人之一。

主辦機構
香港藝術中心
資助
香港特別行政區政府「藝術發展配對資助計劃」
藝術家
葉若曦
日期
2025.03.01–30
地點
香港藝術中心張靜蘭實驗畫廊

VA

《Creators for Tomorrow》——〈類鳥變奏曲〉“Creators for Tomorrow” — “Animoid Song”

‘Creators for Tomorrow’—“Animoid Song”



“Animoid Song”, a solo exhibition by Heyse Ip, blurred the boundaries between human, animal and machine within a fictional yet eerily familiar environment. Creating a new speculative landscape, the installation utilised repurposed urban materials and artificial interventions intended to deter wildlife from the hidden and undesirable spaces within a city.

The exhibition offered layers of sensory and spatial dissonance. Amplified mechanical hums and vibrational resonances evoked the intensity of urban conditions. Large-scale bird netting partitioned the space, dividing the viewer and artwork. It forced the visitors to take on the role of the animal and to instinctively react to the overwhelming interventions. What appeared from afar as lush, vibrant grass revealed itself to be an illusion—synthetic green bird spikes act as defensive architecture. Mechanical bird deterrents filled the air with haunting yet realistic bird sounds, while screen-based performances depicted the artist’s absurd mimicry of bird calls. However, without a single bird in sight, the fabricated sounds of birds lingered as a ghostly presence of “nature”.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre
FUNDER
Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
ARTIST
Heyse Ip
DATE
2025.03.01–30
VENUE
Diana Cheung Experimental Gallery, Hong Kong Arts Centre

“Animoid Song” urged us to reconsider our position within the ecosystem, confronting the consequences of our interventions in the dense confines of urban life. Where do the boundaries between nature and humanity lie? Often defined as untouched, seen as separate from us, nature itself is an arbitrary construct—it becomes the object of our projected fantasy whilst also representing an untapped wildness for humans to control. How has humanity’s systematic control, reshaping and deterrence of the natural world created new forms of resistance? In this speculative habitat, have our deterrents ultimately led to the banishing of birds, leaving only mechanical echoes in their place? Or, has their decline left us longing for their songs once more, making us create new forms of “animoid” replication? Either way, what remains is a distorted reflection of ourselves and our actions.

Heyse Ip works across moving-image, sculpture, performance and sound. His work focuses on the overlap of nature and human technology. Offering alternative narratives by giving voice to the animal or inanimate, he points out the absurdity and humour that exist within these intersectional spaces. By doing so, he raises questions about our own definitions of humanness.

Ip was born in Hong Kong and holds an MA from the Royal College of Arts, UK, 2022 and a BA from Chelsea College of Arts, UK, 2018. His work has been exhibited internationally including a solo exhibition: ‘Capturing an Image’ (Lumenvisum, Hong Kong) (2019), and group exhibitions such as: ‘Dystopia Sound Art Biennial’ (Berlin) (2024), ‘Untitled (Pipe Dream)’ (UK), ‘Medienfrische’ (Austria), ‘Fishy Business’ (UK) (2023), ‘GRUND1535’ (UK) (2022), and ‘D2.02’ (Plicnik Space Initiative in space) (2020). As a member of the Five Years artist collective, he also co-curates a non-profit space in London.

《Creators for Tomorrow》——〈安生之流〉



生活是一連串斷層，飄在時間的海。日復日我們迎向沖刷、浮動、推湧……一切變化流逝，問如何決意，將此時此刻此地立為錨點？錨點突然出現在一籃被清洗的水果；在與人共進的午餐；在踱步的波鞋底；在一場發了好幾次的舊夢。非昨日，非未來，只是當下存在的一個錨，我們好好把它發現、抱起、拋出，直至下一秒浪到來。

〈安生之流〉為藝術家黎倩華（阿步）個展，由小東及梁翠萍共同策展。在此充滿各種持續危機的世代，展覽回歸藝術和生活的純粹連結，在平凡日常練習如何容身當下。經過多次搬遷，阿步形容她現時處於「後舊居入伙」的處境。作品回應她搬回香港後，經歷漫長的裝修歷程，連帶其有關家的糾結，並稍為安居下來之態。在展覽中，阿步以日常兩大基本經驗——進食、步行為素材，從每個當下找尋內在的家。從食物裏，在步履間，作品探索「定」與「動」的狀態，並轉化為裝置、影像、行為（及其痕跡）。在私密、細碎又無聊的過活之中，我們試著滋養韌性，並找尋彼此，與之共流。

黎倩華（阿步）是跨領域藝術家，2014年獲臺灣國立臺北藝術大學美術學士學位，及2020年荷蘭烏得勒支藝術大學藝術碩士學位。黎氏的實踐是混合偶發、場域特定及參與式的關係美學為研究方法。作品通過敘事追溯群體中的歸屬，探索時間裡的短暫存有與保存

物件的轉化，並突顯人與自然共存的生活環境。其展示常結合有機元素、現成物、身體/行動、影像、插畫及文本等拼貼呈現。藉著詩意地觀看生活中的微小瞬間，以跨越人與非人之間的思維模式，顯現個人內在感知與外部世界的親密連繫。

小東是策展人及作家，著力推動跨媒介藝術展覽、藝評與賞析及公共對話。策劃展覽或表演包括「物池」（2023）、梁錦華個展「過日辰」（2022）、「香港文學選段 X 聲」，及於美國洛杉磯 18th Street Arts Center 共同策劃網上展覽 Re-imagining Home (2021)。文章及藝評見於《明報》專欄、《虛詞》、《微批》、藝鵠。兩篇文章曾獲香港公共圖書館收錄為「香港口述歷史參考資源選」。

梁翠萍是現居香港的跨界別藝術家及獨立策展人，主要從事繪畫、混合媒介及概念創作。源於對身邊人和事細膩的感知，她透過創作把人的情感、宗哲思考及日常觀察互相連結與叩問。作品多探討人類活動的內心狀態，嘗試揭示不可見的精神面貌，及探索各種事物的邊界。她關注的議題亦包括記憶、生死、關係、城市與社群。近年透過策展及藝術教育工作，嘗試貼近人的本質以及打開生活更多可能性。

主辦機構

香港藝術中心

策展人

小東

梁翠萍

藝術家

黎倩華（阿步）

資助

香港特別行政區政府「藝術發展配對資助計劃」

日期

2025.04.18–05.18

地點

香港藝術中心張靜蘭實驗畫廊

‘Creators for Tomorrow’—“Anchoring the Presence”



Life unfolds through ruptures, navigating the vast sea of time. The life changes are scouring, drifting, and surging; how can we anchor ourselves in the here and now? The anchor unexpectedly appears in a basket of washed fruit, in lunch shared with others, in the soles of sneakers while walking, and in an old dream that has been revisited several times. It is neither yesterday nor the future, but an anchor that exists in the present moment. We discover it, tie it, and lower it until the next wave comes.

“Anchoring the Presence” was a solo exhibition by artist Sin Wah Lai, co-curated by Siu Tung (Venus Lau) and Sally Leung. In times of ongoing crises, the exhibition returned to the pure connection between art and everyday life, practising the state of being present during ordinary routines. After several relocations, Lai described her current situation as being in a period of “housewarming of an old home.” The works reflected her process of settling down, along with the entanglements with her family, following her return to Hong Kong and a lengthy renovation process. In the exhibition, she closely examined eating and walking—two fundamental experiences in life—as materials to build an inner home within her heart. Lai explored the notions of “anchoring” and “moving”, existing in our food and steps, and transformed them into installations, images, performances, and their traces. In the intimate, trivial, and mundane moments of life, we tried to nourish resilience within ourselves, find each other, and flow together.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

CURATOR

Siu Tung (Venus Lau)

Sally Leung

ARTIST

Sin Wah Lai

FUNDER

Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region

DATE

2025.04.18–05.18

VENUE

Diana Cheung Experimental Gallery, Hong Kong Arts Centre



Sin Wah Lai is an interdisciplinary artist. Lai’s practice is a hybrid of happening, site-specific and participatory relational aesthetics as a research method. She holds a BFA in Fine Arts from Taipei National University of the Arts, Taipei, Taiwan (2014) and an MA in Fine Arts from HKU University of the Arts Utrecht, the Netherlands (2020). Her work traces the belonging in community through narrative and investigates the ephemeral existence in time and transformation of preserved objects, in response to the living spaces where beings co-exist. The displays often combine organic elements, found objects, body/action, images, illustrations and texts in collage. By poetically looking into minute moments in life and exploring ways of thinking beyond the human and non-human divide, Lai reveals the intimate connection between one’s inner perception and the external world.

Siu Tung (Venus Lau) is a curator and writer actively engaged in Hong Kong with projects such as ‘It’s Stuff Here’ (2023) and ‘Transcending the Days’ (2022), as well as beyond with ‘Re-imagining Home’ (2021) at the 18th Street Arts Centre in Los Angeles. Her critique and articles have been published by various media, including *Ming Pao*, *Art and Culture Outreach*, and *p-articles*. Two of her texts have been selected for the archive of ‘Hong Kong Oral History Reference Resources’ of the Hong Kong Public Libraries.

Sally Leung is a multidisciplinary artist and independent curator currently based in Hong Kong, mainly working in paintings, mixed media and conceptual works. Originating from her delicate perception of daily encounters and people around, she connects and interrogates human emotions, philosophical thoughts and daily observations. Her works mainly explore the inner state of human activities, try to reveal the invisible psychological appearance, and explore the boundaries of different matters. Her practice also focuses on memory, life and death, relationships, cities and communities. In recent years, through curatorial and art education work, she has tried to get closer to the essence of human beings and open up more possibilities of life.

《Creators for Tomorrow》——〈為何社福服務需要藝術？社藝合作中的意義〉



有學者指出藝術不僅是傳統的美學表達，更是一種集體合作和社會參與；藝術能激發想像力，幫助社會工作者和社群預見未來的可能性；藝術具有創造性的特質，甚至能有效應對當今快速變動的社會環境。

通過參考本地社藝合作例子、訪問參與其中的6位藝術家，以及諮詢社會工作者的想法，研究指向以下3點：

- 一、社藝合作為社會帶來的好處
- 二、藝術家的專業如何在制度中發揮作用
- 三、跨專業界別可以如何合作

「在山工作室」從藝術實踐背景出發，通過了解藝術家的經歷，仔細闡釋藝術家在參與社會服務所發揮的專業特性，以填補香港現存研究空白。

「在山工作室」於2012年由方韻芝成立。方韻芝是浸會大學視覺藝術院首屆畢業生，副修人文學，從事社區藝術、藝術教育及公眾參與項目多年，擅長策劃藝術體驗及社區參與項目。由2012年開始，「在山工作室」與不同社福機構合作並策劃藝術項目予不同年齡層的社群，計劃時長由6個月至3年不等。「在山工作室」運用多變的媒介為學校及機構策劃社區藝術項目，致力探討藝術介入的不同方法，促進參與者通過創作經驗認識個人定位、看見他人，從中看見各種可能。

主辦機構
香港藝術中心
策劃
在山工作室團隊
方韻芝
黃嘉兒
馬屬真
吳傲榮
梁頌霖
曾建煌
資助
香港特別行政區政府「藝術發展配對資助計劃」
日期
2025.06.27-07.06
地點
香港藝術中心張靜蘭實驗畫廊

‘Creators for Tomorrow’—“Why is Art Needed in Social Welfare Services? The Significance of Art-Social Work Interdisciplinary Collaboration”



Scholars propose that art is not only an aesthetic expression, such as in convention, but also a form of collective cooperation and social participation. Art can stimulate imagination, helping social workers/ welfare workers and communities envision future possibilities and effectively respond to today’s rapidly changing social environment.

The research scope included interviewing 6 participating artists in local art-social work interdisciplinary collaborations, and consulting social workers/ welfare workers’ perspectives. The research pointed to the following 3 key insights:

1. Art-social work interdisciplinary collaboration’s benefits to society
2. How artists’ expertise can be leveraged within a social welfare organisation setting
3. Strategies for interdisciplinary cooperation

In this research, The Hill Workshop, with an art practice background, understood artists’ experience and perspectives, in order to examine the irreplaceable professional attributes of artists in a social welfare organisation setting.

The Hill Workshop was founded by Vangi Fong in 2012. Vangi Fong is a first-generation graduate of the School of Visual Arts at Baptist University, with a minor in humanities. She has been involved in community arts, art education and public participation projects for many years, specialising in curating art experiences and community participation initiatives. Since 2012, The Hill Workshop has collaborated with various social welfare organisations to design art projects for different age groups within the community, with project durations ranging from 6 months to 3 years. The Hill Workshop utilises various media to plan community art projects for schools and organisations, committed to exploring different methods of artistic intervention and empowering participants to understand their personal positioning, see others, and envision possibilities through the creative experience.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre
CURATOR
The Hill Workshop team
Vangi Fong Wan Chi
Erica Wong Ka Yee
Tiff Ma Shuk Chun
Oson Ng Ngo San
Leung Chung Lam
Teen Tsang Kin Wong
FUNDER
Art Development Matching Grants Scheme of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
DATE
2025.06.27-07.06
VENUE
Diana Cheung Experimental Gallery, Hong Kong Arts Centre



MEDIA ARTS

MA 媒體藝術

與眾不同 目不暇給

Exploring alternatives and diversity

香港藝術中心通過多元化的媒體藝術節目，培育創意人才，探討媒體藝術更多創新的表達方法和可塑性。我們這個獨一無二的平台，展現多姿多彩的媒體藝術作品，提高不同界別的觀眾對媒體藝術的鑑賞能力。

The Hong Kong Arts Centre's media arts programmes advocate incubating talent and experimenting with innovative expressions of the art form through dialogues with various media and disciplines. Our showcases of media artworks serve as a unique channel to improve the artistic sophistication of our audiences in different social sectors.

《ifva「影像無國界」電影節》



《ifva「影像無國界」電影節》2024繼續關注本地少數族裔。今屆電影節合共舉辦5場放映，除了展示由參與《影像創意營》及《青年電影人短片拍攝計劃》的少數族裔青年學員創作的一系列短片外，更放映圍繞不同主題如傳統習俗、移民者的新生活及困難、歧視及壓迫等的短片及長片，探討世界各地不同少數族裔的故事及所面臨的挑戰。選片有來自蘇丹、法國、越南、美國、哥倫比亞、墨西哥、伊朗及本地作品等多部長片、動畫及短片。

電影節亦舉辦展覽及多項社區活動。展覽與中巴混血壁畫藝術家Ahmad Rida Nisar合作，觀眾透過藝術家色彩繽紛的畫作及展品，感受共融氛圍。至於與救世軍合辦的〈Hi! Strangers少數族裔生活導賞〉社區導賞活動，由土生土長巴基斯坦裔青年Harris帶領參加者遊歷灣仔區，實地體驗在港少數族裔的生活及成長故事，探索及了解彼此文化處境。電影節亦再度舉辦〈真人圖書館〉，以食物和溝通為媒介，分享與文化多樣性及跨文化對話相關的挑戰。

節目概覽

- 兩日一夜影像創意營
- 短片製作
- 青年電影人短片拍攝計劃
- 學員作品放映
- 展覽
- 真人圖書館 x 社區導賞
- 真人圖書館 x 多元飲食文化
- 「轉角:」文化滋味—社區放映體驗

主辦機構

香港藝術中心

贊助

香港藝術發展局

日期

2024.11.30-12.15

地點

香港藝術中心及其他場地

‘ifva ALL ABOUT US Film Festival’



‘ifva ALL ABOUT US Film Festival 2024’ continued shining the spotlight on local ethnic minorities. A total of 5 screening sessions were held. In addition to showcasing an array of short films produced by a group of talented ethnic minority youths who joined the ‘ALL ABOUT US Creative Camp’ and ‘Young Filmmaker Mentoring Programme’, the festival also screened other shorts and feature films covering various themes such as traditional customs, the struggles of immigrants adapting to a new life and oppression, exploring the stories and challenges that different ethnic minorities around the world were facing. The diverse selection of feature films, animation and short films hailed from various countries, including Sudan, France, Vietnam, the United States, Colombia, Mexico, Iran, Hong Kong, and beyond.

The film festival also included an exhibition and community events. The exhibition, held in collaboration with a Pakistani-Chinese artist, Ahmad Rida Nisar, allowed audiences to experience an inclusive atmosphere through her vibrant artwork and displays. For the community tour ‘Hi! Strangers’ co-organised with The Salvation Army, a Pakistani youth born and raised in Hong Kong, Harris, led participants on a tour of the Wan Chai district. It offered firsthand insight into the lives and coming-of-age stories of local ethnic minorities, encouraging exploration and understanding of each other’s cultural contexts. ‘The Human Library’ sessions were held once again this year, sharing the interrelated challenges of cultural diversity and intercultural dialogue through food and conversation.

PROGRAMME OVERVIEW

- Two-day and one-night Creative Camp
- Short film production
- Young Filmmaker Mentoring Programme
- Student Creative Work Screening
- Exhibition
- Human Library x Community Guided tour
- Human Library x Diverse Culinary Culture
- RE: Tai Kok Tsui - Taste of Culture - Community Screening

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

SPONSOR

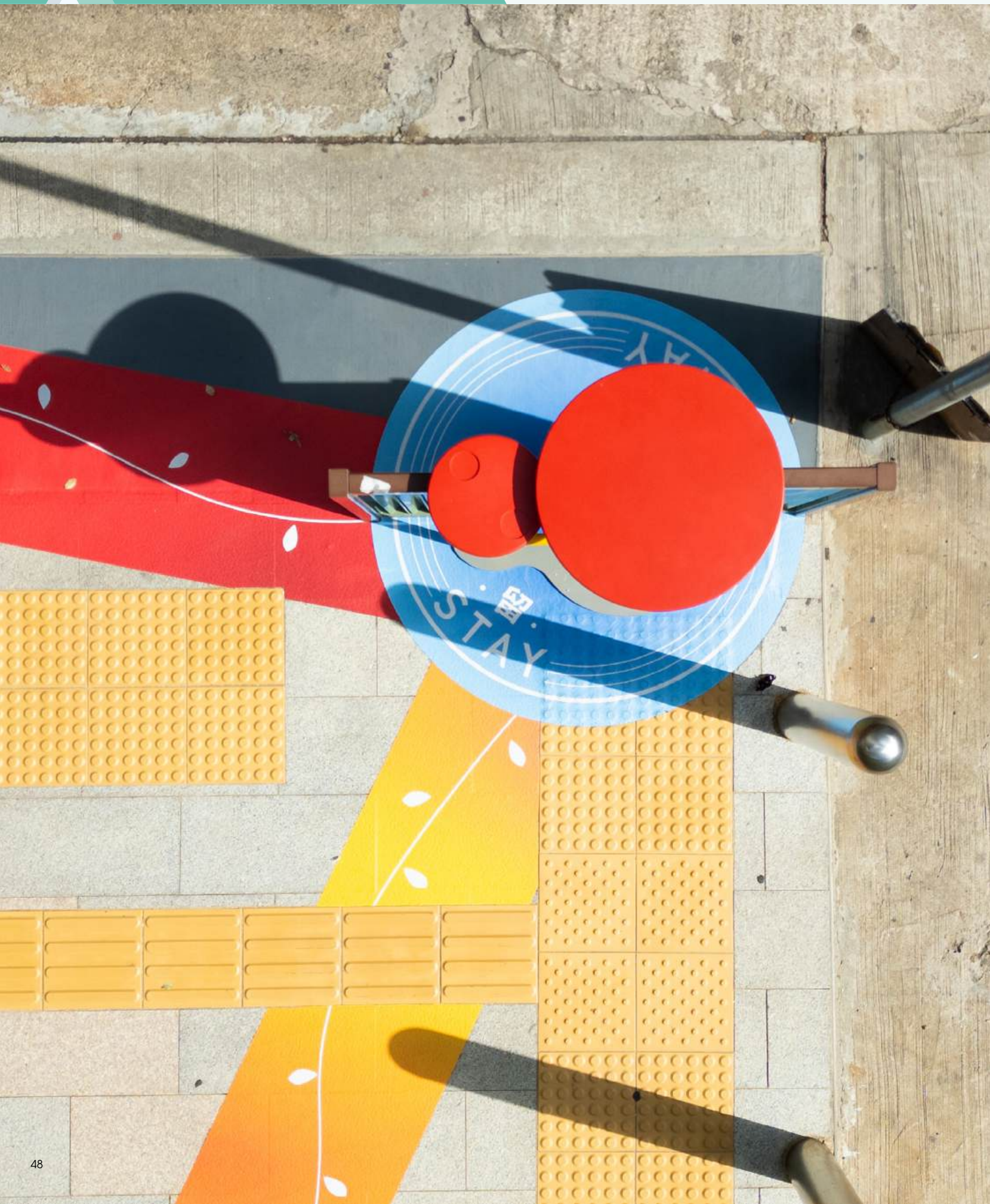
Hong Kong Arts Development Council

DATE

2024.11.30-12.15

VENUE

Hong Kong Arts Centre and others



PUBLIC ART

PA HK 公共藝術

重塑景緻 美不勝收
Re-creating the artistic
landscape of Hong Kong

香港藝術中心為私人和公共機構提供公共藝術顧問服務，由物色藝術品、委託創作、項目管理至藝術裝置，面面俱到，活現城市藝術。

The Hong Kong Arts Centre shaping the artistic landscape of Hong Kong by providing public art consultancy services ranging from artwork acquisition, commissioning, and project management to installation for both the private and public sectors.

《心靈友善屋邨@祖堯邨》 壁畫創作：〈祖堯邨今昔的故事〉



由利希慎基金會資助為期兩年的「心靈友善屋邨@祖堯邨」於2022年11月開展，旨在透過公共藝術，提升祖堯邨居民的身心靈健康及加強與社區連繫。

計劃中包括了3幅大壁畫創作，而〈祖堯邨今昔的故事〉是當中最後一幅壁畫作品，盛載著祖堯邨居民豐盛的生活經歷。在藝術工作坊中，藝術家與居民一同探討身心健康和自我照顧的主題，發掘他們在邨內生活多年的點滴。壁畫中每個設計的靈感都是來自居民現今的生活和昔日的回憶。藉著創作壁畫，我們希望向居民的今昔故事致敬。

壁畫設計由樓梯底部開始，先描繪祖堯邨昔日的景色，再漸變成邨內受現代建築所啟發的幾何形狀設計。這不但展示祖堯邨從過去到現在的片段，以建構喜樂洋溢的回憶拼貼；亦增添了自然和綠化的元素，藉此提醒居民欣賞自然環境，享受活在當下的樂趣。

在壁畫中，我們可以找到不同的溫情小故事，包括居民與小烏龜的友誼、與家人和朋友一起種花、在漫長一天後見到孫子的喜悅以及如何在生活中各展所長等，展現跨代共融的社區精神。

此作品結合〈跨代共融—小小壁畫大使計劃〉，由青年壁畫大使帶領祖堯邨居民及長者參與創作，透過一連串壁畫工作坊，推動跨代共融。

合辦機構

香港藝術中心
新生精神康復會

支持機構

香港房屋協會

策略夥伴及贊助

利希慎基金

藝術家

Carol Mui
Rebecca T. Lin

日期

2024.06

地點

祖堯邨

‘A Mind-friendly Estate Model at Cho Yiu Chuen’ Mural Creation: “Whispers of Wisdom: The Stories of Cho Yiu Chuen”



Funded by Lee Hysan Foundation, the two-year initiative, ‘A Mind-friendly Estate Model at Cho Yiu Chuen’, began in November 2022. The project that aimed to strengthen the community bonds and enhanced the “330 well-being” of the residents in Cho Yiu Chuen.

A total of 3 murals were created. The final piece, “Whispers of Wisdom: The Stories of Cho Yiu Chuen” reflected the vibrant living experiences shared by the residents at Cho Yiu Chuen. During art workshops, artists delved into themes of well-being and self-care with the residents, uncovering the stories of their years living in the estate. Each design inspiration in the mural stemmed from the present life and old memories of the residents. Through creating the mural, we aimed to pay tribute to the stories of both past and present generations of residents.

The mural design started at the bottom of the staircase, with drawings of old Cho Yiu Chuen cascading to geometric shapes and designs inspired by the modern architecture of the estate. This not only showcased snippets of Cho Yiu Chuen from the past to the present, creating a montage of joyful memories, but also incorporated elements of nature and greenery, reminding residents to appreciate the natural environment and enjoy the pleasures of living in the moment.

Heartwarming stories that could be found within the artwork included befriending terrapins and propagating flowers with family and friends, the simple joys in seeing a grandchild after a long day, and how people make the most of their strengths in daily life, showcasing the spirit of an intergenerational community.

The project was powered by “Teen Art Ambassador x Intergenerational Mural Art Scheme”, led by Teen Art Ambassadors who guided residents and elders of Cho Yiu Chuen in creative endeavours. Through a series of mural workshops, it aimed to promote intergenerational harmony.

JOINTLY PRESENTED BY

Hong Kong Arts Centre
New Life Psychiatric Rehabilitation Association

SUPPORTED BY

Hong Kong Housing Society

STRATEGIC PARTNER AND SPONSOR

Lee Hysan Foundation

ARTISTS

Carol Mui
Rebecca T. Lin

DATE

2024.06

VENUE

Cho Yiu Chuen



研究指出，把小煩惱寫下來可緩解壓力和焦慮。

藝術家把居民聚集到祥記書報社，利用回收報紙寫下小煩惱，轉化成小小的紙漿雕塑。在這過程中，我們嘗試轉換觀點，創作出令人愉悅的事物。這個計劃鼓勵人們發掘、欣賞及分享當下，促進身心正面發展。

Research suggests that writing down worries can help alleviate stress and anxiety.

The artist gathered residents together at the Newspapers Stall, utilised recycled newspapers to write down their worries and transformed them into small paper pulp sculptures. Through this process, we aimed to shift perspectives and create delightful objects. The project encouraged discovery, appreciation, and sharing of the present moment, fostering positive development of oneself.

合辦機構

香港藝術中心
新生精神康復會

策略夥伴及贊助

利希慎基金

日期

2024.07

地點

祥記書報社

JOINTLY PRESENTED BY

Hong Kong Arts Centre
New Life Psychiatric Rehabilitation Association

STRATEGIC PARTNER AND SPONSOR

Lee Hysan Foundation

DATE

2024.07

VENUE

Newspapers Stall



食物創意設計團隊——「深食」，為居民帶來一連串工作坊，如〈一百個鄉親 有一百種香辛〉街站活動、〈餃子秘笈〉創意餃子工作坊及社區互動劇場，透過香料及餃子與居民分享祖堯的故事。

The food creative collective, Deep Food, brought a series of workshops to the residents, such as "100 Spices, 100 Lives of Cho Yiu" community pop-up activity, as well as 'Art of Dumplings' creative dumpling workshop and community interactive theatre, sharing the story of Cho Yiu with them through spices and dumplings.

合辦機構

香港藝術中心
新生精神康復會

支持機構

香港房屋協會

策略夥伴及贊助

利希慎基金

日期

2024.11.06

地點

祖堯邨

JOINTLY PRESENTED BY

Hong Kong Arts Centre
New Life Psychiatric Rehabilitation Association

SUPPORTED BY

Hong Kong Housing Society

STRATEGIC PARTNER AND SPONSOR

Lee Hysan Foundation

DATE

2024.11.06

VENUE

Cho Yiu Chuen

「轉角：」

〈城市生活所〉



由市區更新基金贊助，香港藝術中心主辦的公共藝術及社區藝術項目「轉角：」，旨在透過藝術連結大角咀多元的社群，共同構思和重新想像一個更具活力的社區。「轉角：」〈城市生活所〉亦成為大角咀區內的文化地標建築。

〈城市生活所〉的設計將大角咀傳統白鐵工藝與複合竹材材料結合，營造自然、舒適的公共空間。旋轉的建築造型借鑒船體形態亦呼應「轉角：」主題，創造起伏海浪的意象，重現大角咀海陸變遷的空間特色。

主辦機構	香港藝術中心
資助機構	市區更新基金
計劃夥伴	蘇暢設計研究室
場地贊助	信和集團 奧海城
建築顧問	New Office Works
技術顧問	Amp
製作團隊	Orlando Engineering Limited Linwood
日期	2024.12
地點	大角咀奧海城2期露天廣場

‘RE: Tai Kok Tsui’

“Pavilion”

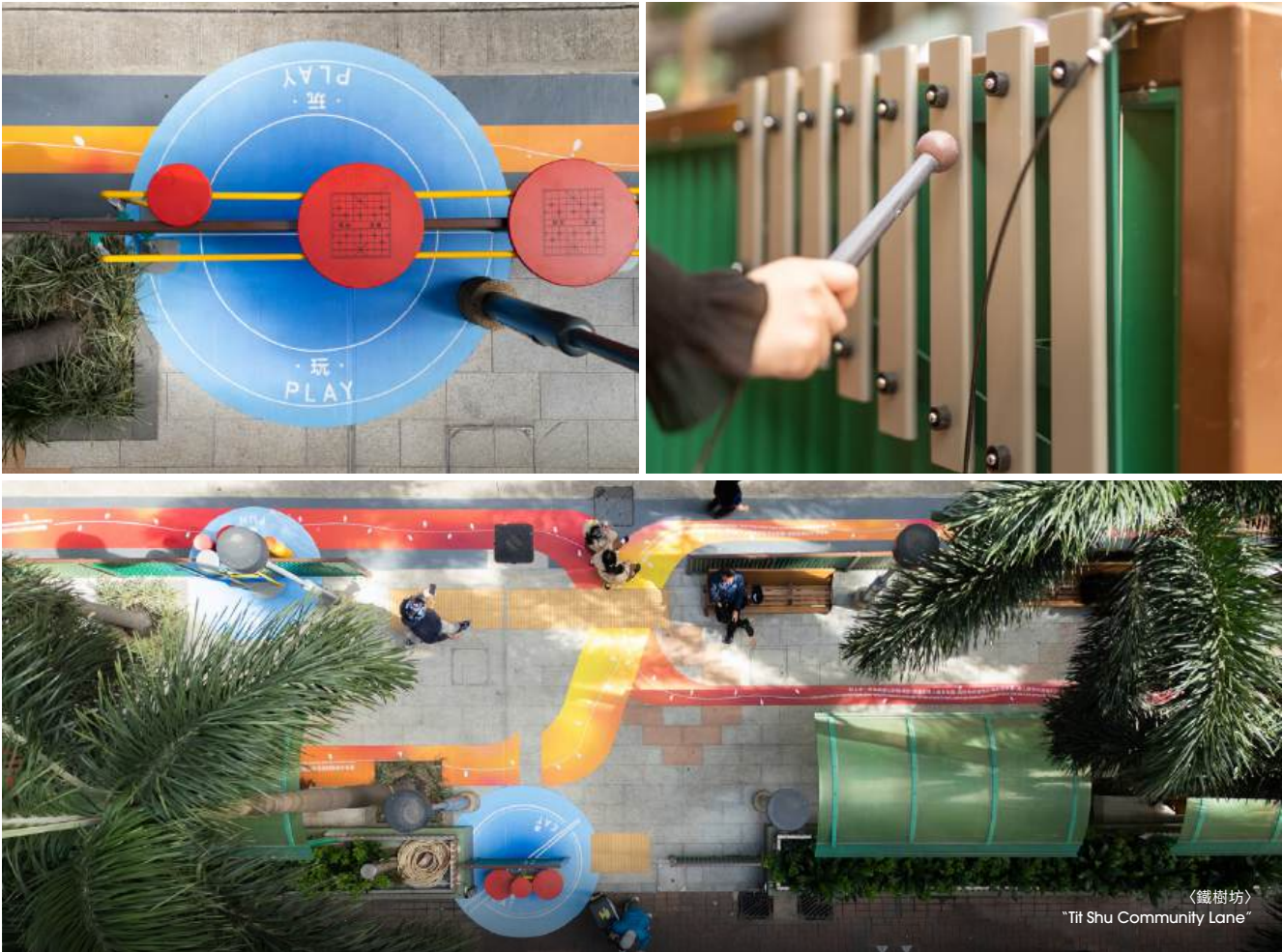


Sponsored by the Urban Renewal Fund, organised by the Hong Kong Arts Centre, ‘RE: Tai Kok Tsui’ was a Public Art Project that aimed to connect the diverse communities of Tai Kok Tsui through art, fostering collective ideas and reimagining a more vibrant neighbourhood together. ‘Re: Tai Kok Tsui’ “Pavilion” has also become a cultural landmark in the Tai Kok Tsui district.

The design of ‘Re: Tai Kok Tsui’ “Pavilion” combined local galvanised steel crafts and laminated bamboo materials to create a communal space that transformed the Tai Kok Tsui neighbourhood. The fluid form of the vessels created an image of the moving waves. While it reactivated the public’s collective memory of Tai Kok Tsui’s unique spatial quality between sea and land, it also provoked a new imagination of Tai Kok Tsui’s urban future.

ORGANISER	Hong Kong Arts Centre
FUNDER	Urban Renewal Fund
PROGRAMME COLLABORATOR	Su Chang Design Research Office
VENUE SPONSORS	SINO Group Olympian City
ARCHITECTURAL CONSULTANT	New Office Works
TECHNICAL ADVISER	Amp
PRODUCTION TEAM	Orlando Engineering Limited Linwood
DATE	2024.12
VENUE	Open Plaza, Olympian City 2, Tai Kok Tsui

「轉角：」
公共藝術裝置



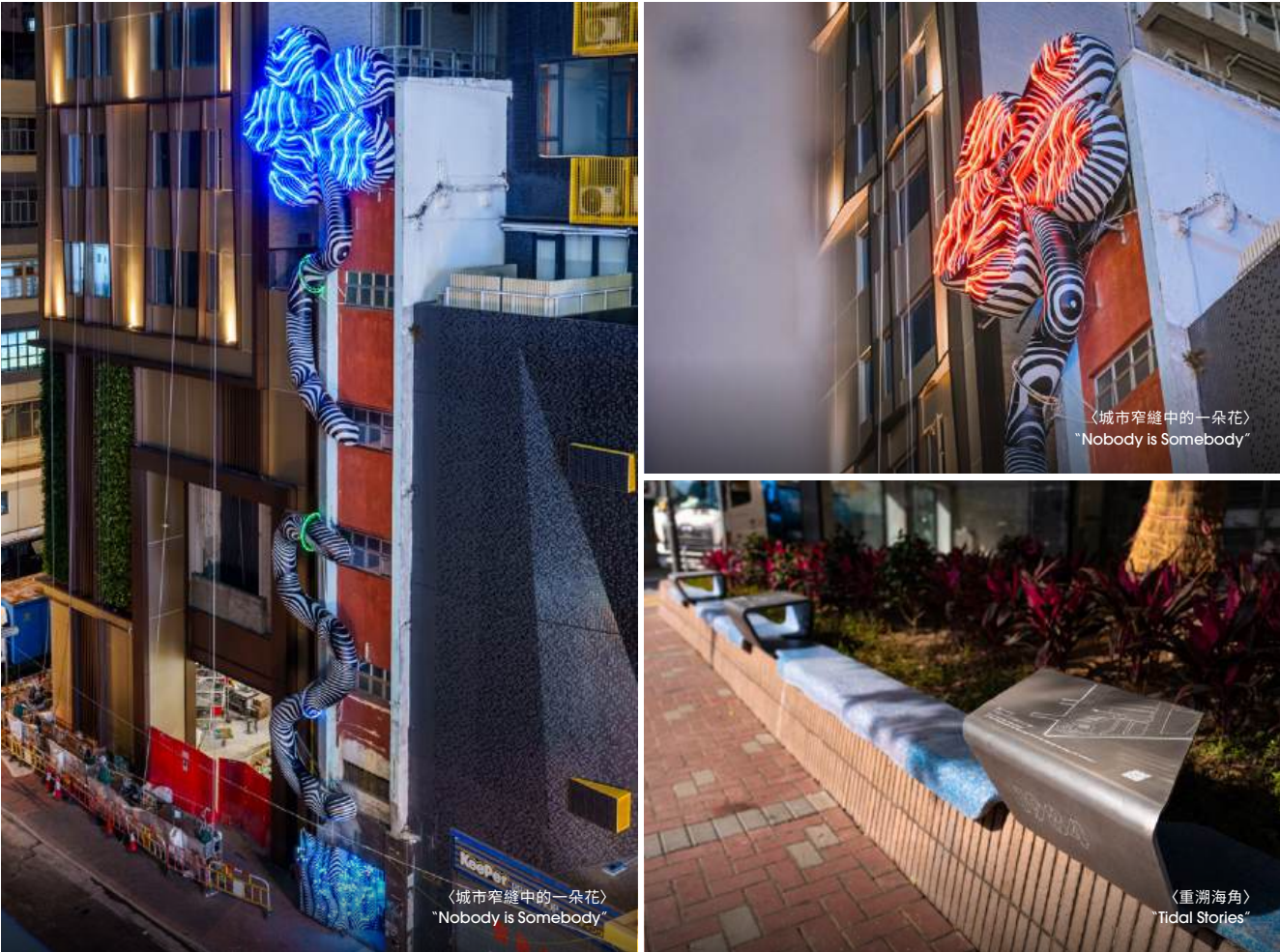
〈鐵樹坊〉利用充滿創意的公共家具和通道設計，將大角咀鐵樹街一部分改造為一個活力十足的「社區共融客廳」，增加當地居民交流的機會。

〈重溯海角〉選用藍色手術口罩和黃色保護衣為創作物料，揉合大角咀活字印刷字粒寫成的詩句，刻劃出大角咀海岸線過去一個世紀的變幻。

〈城市窄縫中的一朵花〉的靈感源自城市更新帶來的空間變化，象徵了都市發展下的矛盾與生命力。這座樓梯已經失去昔日的實際用途，成為過去城市面貌的殘留部份。

主辦機構
香港藝術中心
資助機構
市區更新基金
策略夥伴
油尖旺民政事務處及
計劃夥伴
凝態建築設計〈鐵樹坊〉
設計派〈重溯海角〉
Soft Space by Groundwork〈城市窄縫中的一朵花〉
場地支援
樂風集團〈城市窄縫中的一朵花〉
日期
2025.01-2026.06
地點
大角咀必發道75號 Bedford Place

‘RE: Tai Kok Tsui’
Public Art Installations



“Tit Shu Community Lane” has transformed a section of Tit Shu Street in Tai Kok Tsui into a vibrant ‘Community Living Room’ through the creative use of public furniture and pathway design, fostering interaction among residents of the district.

“Tidal Stories” was utilised blue surgical masks and yellow protective gowns as the main materials for its creation, combined with poetry composed using Tai Kok Tsui letterpress types.

“Nobody is Somebody” drew inspiration from spatial transformations brought about by urban renewal, symbolising the contradictions and vitality of urban development. The staircase has lost its former practical purpose, now serving as a remnant of the city's past appearance.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre
FUNDER
Urban Renewal Fund
STRATEGIC PARTNER
Yau Tsim Mong District Office of Home Affairs Department, HKSAR
STRATEGIC PARTNER
ARTA Architects (“Tit Shu Community Lane”)
Design by (“Tidal Stories”)
Soft Space by Groundwork (“Nobody is Somebody”)
VENUE SUPPORT
LOFTER GROUP (“Nobody is Somebody”)
DATE
2025.01-2026.06
VENUE
75 Bedford Road, Two Bedford Place, Tai Kok Tsui

「轉角：」 〈大角咀藝術家駐留〉



藝術家駐留系列邀請對不同藝術媒介和社區議題有興趣的藝術家，各自透過不同方式連結大角咀社區，為其作出貢獻。

由澳洲著名藝術家Mikala Dwyer創作的〈未來生態幻影〉全息投影藝術裝置及〈城市遊蹤〉系列工作坊以香港生物多樣性、城鳥生態及環境保育為主題，透過舉辦社區藝術工作坊及展示全息投影藝術裝置，鼓勵公眾思考如何在城市發展與生態保育之間取得平衡。

〈扭鐵花—大角咀社區藝術及工藝教育計劃〉，傳承一種過往常見於不同生活場景的鐵器工藝。從了解大角咀社區五金鐵器業的歷史文化到推廣工藝教育，這個計劃旨在探索「扭鐵花」工藝在當代社區創意實踐的可能性。

〈真·臨時遊樂場〉旨在探索公共空間與藝術的可能性，以共創共學模式連結社群，為社區注入新生命。

主辦機構

香港藝術中心

資助機構

市區更新基金

計劃夥伴

Let Say 〈真·臨時遊樂場〉
香港觀鳥會〈城市遊蹤〉

藝術家

· Dr Tammy Wong Hulbert、Mikala Dwyer及Kristen Sharp 〈未來生態幻影〉
· 何兆基教授〈扭鐵花〉
· David Chui 〈城市遊蹤〉

日期

2024.06–2025.09

地點

大角咀社區

‘RE: Tai Kok Tsui’ “Artist in Residence”



The Artist in Residence series collaborated with artists who were interested in varied art mediums and community issues, connecting and contributing to the Tai Kok Tsui community through different approaches.

The “Phantasms for Future Ecologies” an artwork by renowned Australian artist Mikala Dwyer, and the “Urban Birdwatching” series and workshops focused on themes of Hong Kong's biodiversity, urban bird ecology and environmental conservation. The programme was accompanied by community art workshops and digital projection artworks in the Tai Kok Tsui community, encouraging the public to rethink the balance between urban development and ecological preservation.

The “Iron Floral Scrolls - Tai Kok Tsui Community-based Craft Education Programmes” aimed to preserve and promote a traditional iron craft that was prevalent in various life settings in the past decades. By exploring the history and culture of the hardware and iron industry in Tai Kok Tsui and promoting craft education, the programme uncovered the contemporary creative possibilities of “Iron Floral Scrolls” within the community.

“Pop-up Playground” aimed to explore the possibilities between public space and art, connecting the community through a co-creation and co-learning approach and injecting new life into the district.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

FUNDER

Urban Renewal Fund

PROGRAMME COLLABORATORS

Let Say “Pop-up Playground”
Hong Kong Bird Watching Society
“Urban Birdwatching”

ARTISTS

· Dr Tammy Wong Hulbert, Mikala Dwyer and Kristen Sharp “Phantasms for Future Ecologies”
· Prof. Ho Sin Kee “Iron Floral Scrolls”
· David Chui “Pop-up Playground”

DATE

2024.06–2025.09

VENUE

Different areas of Tai Kok Tsui

「轉角：」 〈社區博物館〉



〈社區博物館〉系列旨在透過藝術塑造微型社區。以大角咀歷史文化故事、真人圖書館和日常生活為主題，這個計劃促成了一個聚集空間，共同打造大角咀特色。

與 Playback Concept 合辦的〈Move on to TKT〉展覽延續了設計團隊的「RE: move on」概念，以金工設計創意改造舊物，回應大角咀的社區更新，創作出 10 件全新作品。受區內不同角色所啟發，這些作品勾畫了不同時空下的大角咀，並以不一樣的視角見證社區變遷，拓闊大角咀面貌。

主辦機構

香港藝術中心

資助機構

市區更新基金

計劃夥伴

Playback Concept

場地贊助

樂風集團

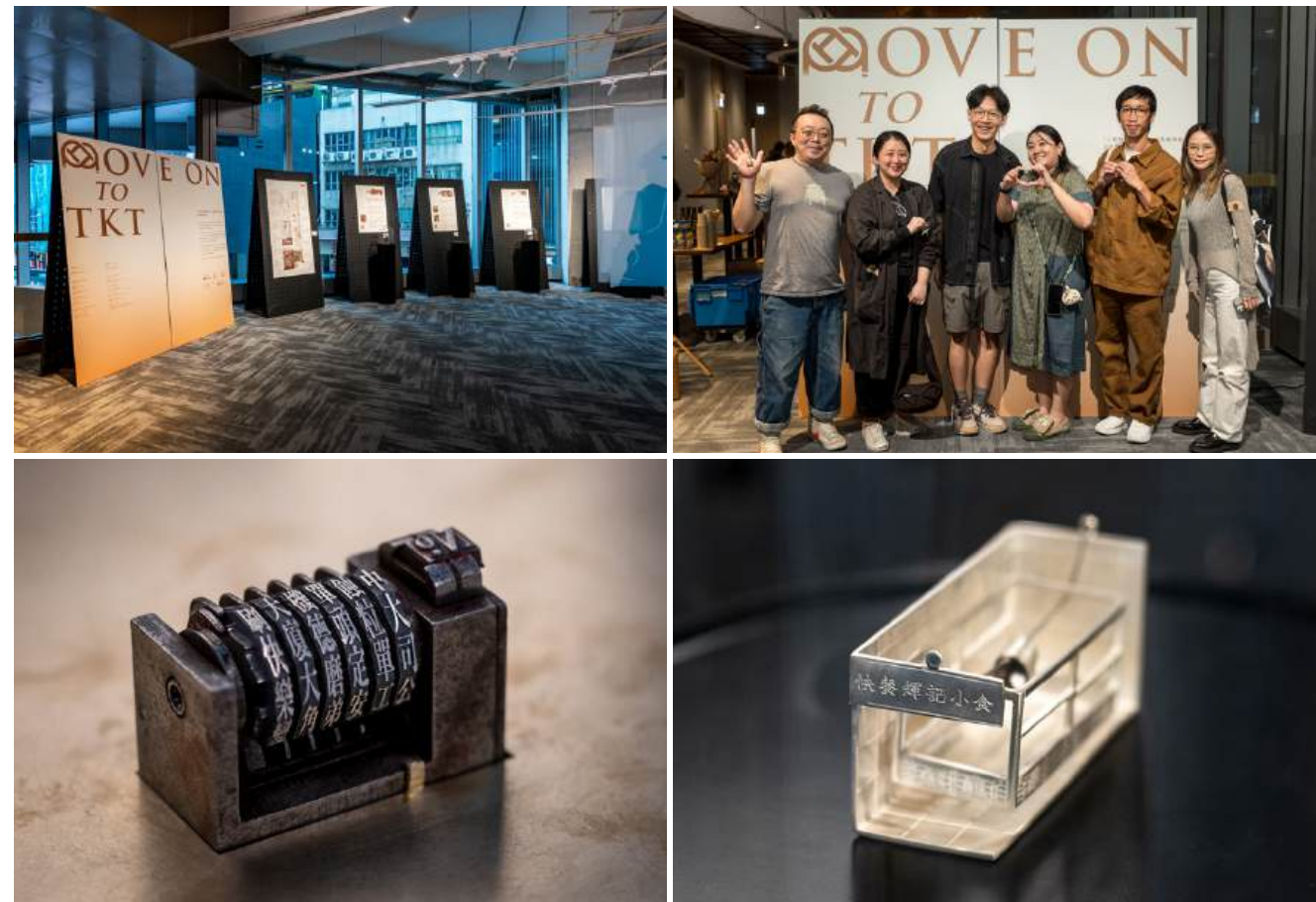
日期

2024.10-2025.02

地點

大角咀必發道100號 ONE BEDFORD PLACE 1樓

‘RE: Tai Kok Tsui’ “Community Museum”



“The Community Museum” series aimed to shape a micro-community through art. Focusing on the historical and cultural tales of Tai Kok Tsui, human libraries, and daily life, this project created a gathering space, collectively building the distinctiveness of Tai Kok Tsui.

Co-organised with Playback Concept, the “Move on to TKT” exhibition extended the design team's "RE: move on" concept, creatively transforming old items through metalwork design in response to the community renewal of Tai Kok Tsui, resulting in 10 brand new pieces. Inspired by different figures of the district, these artworks outlined Tai Kok Tsui across various timeframes, offering a unique perspective to witness community changes and broaden the face of Tai Kok Tsui.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

FUNDER

Urban Renewal Fund

PROGRAMME COLLABORATOR

Playback Concept

VENUE SPONSOR

LOFTER GROUP

DATE

2024.10-2025.02

VENUE

100 Bedford Road, One Bedford Place, Tai Kok Tsui

「轉角：」社區藝術



社區藝術系列透過不同藝術形式和活動連結社區，發掘大角咀故事，探索不同可能性，提出有趣想法，讓藝術成為日常生活的一部分。

〈你泥整：整泥角落〉邀請一眾大角咀街坊進行共同創作，以陶泥親手製造出象徵其盼望、社區精神和喜樂的守護精靈，並將它們散落社區各處，為大角咀街坊帶來會心一笑的邂逅。

〈壹毫紙〉是由〈社群共創實驗室〉成員在參加「社區編採及文字工作坊」後創辦的出版物，每期出版也會分享關於社區獨特性和多元性的故事。「壹毫子」又稱「一角」，雖然看似微不足道，但積小成多就會成為力量。

〈順藤摸路〉是一個就當下地區面貌和海岸線變化，連結人與地景的劇場創作，透過在地研究、體驗工作坊和劇場演出，融匯大角咀新舊居民對這個地方的回憶與想像。是次創作以表演藝術連結長者、兒童及年輕藝術參加者，共同製作屬於這個地方的「印象地圖」，在尋找歷史印記的同時，又與未來對話。

主辦機構
香港藝術中心
資助機構
市區更新基金
計劃夥伴
樂在製造〈你泥整：整泥角落〉及〈壹毫紙〉
藝術家
Alysa Leung、Akama Chin、CAL、Zoe 及 DIY 〈順藤摸路〉
日期
2024.02–2025.09
地點
大角咀社區

‘RE: Tai Kok Tsui’ Art in Community



The Art in Community series connected the community through various art forms and events. It discovered the stories in Tai Kok Tsui, explored different possibilities, proposed interesting ideas, and made art a part of daily life.

The “Flash Mob of Clay” workshop invited residents in Tai Kok Tsui to collaboratively create clay guardians by hand, symbolising their hopes, community spirit, and happiness. These creations were scattered throughout the community to bring about heartwarming encounters in the daily lives of the residents.

“Ten Cents Paper Zine” was a publication created by members of the “Community Co-Creation Laboratory” who participated in the “Community Editing and Writing Workshop”, with each issue shared stories about the uniqueness and diversity of the community. Ten Cents may seem insignificant, but small contributions can also accumulate into strength.

“Ivy Says:” was a community performing art project that connected people and the landscape based on the current appearance of the district and the changes of the coastline. Through local research, experiential workshops, and theatrical performances, it integrated the memories and imaginations of both old and new residents of Tai Kok Tsui. This creation connected the elderly, children, and young artists as co-creators through performing arts, collaboratively creating an “impression map” of this district, engaging in a dialogue between the historical imprints and the future.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre
FUNDER
Urban Renewal Fund
PROGRAMME COLLABORATORS
Making on Loft “Flash Mob of Clay” and “Ten Cents Paper Zine”
ARTISTS
Alysa Leung, Akama Chin, CAL, Zoe and DIY “Ivy Says:”
DATE
2024.02–2025.09
VENUE
Different area of Tai Kok Tsui

「轉角：」 社區聚餐



社區聚餐系列以食物重新連繫社區，讓大家體驗共桌及共享美食的樂趣。通過社區聚餐，我們能連繫不同的社區人士，鞏固大角咀社區的歸屬感。

《龍鳳戲院大笪地》提供跨代共融的中秋茶聚及遊戲體驗，延續當年戲院門外大笪地氣氛。

《文化滋味 x 社區放映體驗》透過與中心〈ifva 影像無國界〉合辦的社區放映訴說少數族裔的故事，以食物和電影連結社區與多元文化。

《Mixed In 大角咀》以「涼茶和咖啡」的味道記憶為橋樑，配以其他主題活動，引導不同年齡的街坊探索對過去與未來的想像；又藉著提供涼茶和咖啡的流動車與基層展開對話，關懷社區勞動者，延續社區人情味。

主辦機構

香港藝術中心

資助機構

市區更新基金

計劃夥伴

Project Future 〈龍鳳戲院大笪地〉

ifva 〈文化滋味 x 社區放映體驗〉

日期

2024.06–2025.09

地點

大角咀社區

‘RE: Tai Kok Tsui’ Communal Gathering



The Communal Gathering series aimed to reconnect the community through food, allowing everyone to experience the joy of communal dining and sharing meals. Through community gatherings, we could bring together different community members, strengthening the sense of belonging in Tai Kok Tsui.

“Dragon and Phoenix Theatre & Common Ground” offered an intergenerational tea gathering and game experience on the day of the Mid-Autumn Festival, recalling the atmosphere of the common ground outside the theatre as in the past.

“The Cultural Flavour x Community Screening Experience” narrated stories of ethnic minorities by organising community screenings in collaboration with the HKAC’s ifva ‘ALL ABOUT US’, connecting the community with diverse cultures through food and film.

“Mixed In Tai Kok Tsui” utilised the taste memories of herbal tea and coffee as a bridge, accompanied by various activities, guiding residents of different ages in exploring their imaginations of the past and future. Through mobile vehicles serving herbal tea and coffee, it also initiated dialogues with grassroots communities, showing care for community labourers, and continuing the warmth of the community.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

FUNDER

Urban Renewal Fund

PROGRAMME COLLABORATORS

Project Future “Dragon and Phoenix Theatre & Common Ground”

ifva “The Cultural Flavour x Community Screening Experience”

DATE

2024.06–2025.09

VENUE

Different areas of Tai Kok Tsui

「轉角：」 創新科技



創新科技系列結合了藝術、設計與科技，以大角咀的混合式生活環境為起點，邀請社區一同探索科技與設計的交集，重新想像城市的未來。

〈重金屬治理實驗室〉舉行了一連串工作坊，讓參加者學習如何製作以菌絲體為基礎的植物盆栽，並培育具有重金屬吸附能力的超累積植物，重新認識城市中的微觀生態。這不僅是一場藝術與生態的合作實驗，更是一場微生物與人類共同學習、修復未來的旅程。

〈大角咀好釉〉以大角咀社區更新進程為背景，展示因重建帶來的新咖啡小店，與五金店、殯儀館及廟宇等並存而形成的新時代社區面相。在工作坊中，參加者收集了區內各新舊行業產生的廢棄材料，例如咖啡渣、五金碎料，甚至燒衣紙過後留下的灰燼，研製出本地釉藥。在陶器燒製後，它們呈現出專屬大角咀的色澤與質地，用工藝描繪最在地的故事。

主辦機構

香港藝術中心

資助機構

市區更新基金

策略夥伴

油尖旺民政事務處

計劃夥伴

香港釉樂研究〈大角咀好釉〉
Morphomatter〈重金屬治理實驗室〉

日期

2025.06-08

地點

大角咀社區
轉角城市生活所

‘RE: Tai Kok Tsui’ Innovation & Technology



The Innovation & Technology Series was an integration of art, design, and technology. Rooted in the mixed living environment of Tai Kok Tsui, it invited the community to explore the intersection of technology and design, reimagining the future of the city.

“The Heavy Metal Remediation Lab” held a series of workshops, allowing participants to learn how to create plant pots based on mycelium and cultivate hyperaccumulator plants capable of absorbing heavy metals, fostering a renewed understanding of urban micro-ecologies. This was not only an artistic and ecological collaborative experiment, but also a journey of shared learning and future restoration between microbes and humans.

“Good Glaze, Tai Kok Tsui” was based on the community renewal development in Tai Kok Tsui. It showcased the visage of Tai Kok Tsui that bore witness to the new era, with the co-existence of new coffee shops brought about by the reconstruction and the hardware stores, funeral parlours and temples. During the workshops, participants collected waste materials produced by various new and old industries in the area, such as coffee grounds, hardware scraps, and even the ashes left after burning paper towels, to develop local glazes. Following the firing of the pottery, they revealed a unique colour and texture of Tai Kok Tsui, employing craftsmanship to depict the most local stories.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

FUNDER

Urban Renewal Fund

STRATEGIC PARTNER

Yau Tsim Mong District Office of
Home Affairs Department, HKSAR
SOFT SPACE

PROGRAMME COLLABORATOR

Hong Kong Glaze Research Lab
“Good Glaze, Tai Kok Tsui”
Morphomatter “The Heavy Metal
Remediation Lab”

DATE

2025.06-08

VENUE

Different area of Tai Kok Tsui
Re: Tai Kok Tsui Pavillion



PERFORMING ARTS

PA 表演藝術

藝術處處 活力盎然
Spreading artistic vitality everywhere

香港藝術中心不斷發掘表演藝術的另類方式和場地。我們不僅拓展了觀眾群，還積極與國際表演藝術界緊密交流合作。

Hong Kong Arts Centre explore alternative genres and venues for the performing arts. We build audiences on one hand, forging collaborations and artistic exchanges in the international performing arts scene on the other.

PA

《聲音下寨》#45: Transform/ Transduce 'Sonic Anchor' #45: Transform/ Transduce

《聲音下寨》#45: Transform/ Transduce



陳庭章在他的演出中嘗試融合他擅長的兩個創作媒介——攝影和聲音。演出結合劇場元素，他探索把照片作為樂譜的可能。鄧善之和謝詠斯則帶來一個利用聽診器放大人體內聲音的作品。兩位藝術家以有意與無意產生的身體聲音進行對話，並透過審視這些對話，探索常被人們忽視的內在節奏和聲響。

合辦機構
現在音樂 香港藝術中心
日期
2024.12.10
地點
香港藝術中心麥高利小劇場
藝術家
鄧善之 謝詠斯 陳庭章

PA

《聲音下寨》#45: Transform/ Transduce 'Sonic Anchor' #45: Transform/ Transduce

‘Sonic Anchor’ #45: Transform/ Transduce



Tim Chan brought a performance that bridged his practices in sound and photography. Incorporating theatrical elements, he explored the use of photographs as musical scores. Toby Tang and Estelle Tse presented a performance utilising stethoscopes to amplify sounds produced within the human body. This performance examined the dialogue between intentional and unintentional bodily sounds from both artists, revealing underlying rhythms and noises that were typically unnoticed.

CO-PRESENTER
Contemporary Musiking Hong Kong Arts Centre
DATE
2024.12.10
VENUE
McAulay Studio, Hong Kong Arts Centre
ARTISTS
Toby Tang Estelle Tse Tim Chan

PA

《聲音下寨》#46: LIVE-___ING ‘Sonic Anchor’ #46: LIVE-___ING

《聲音下寨》#46: LIVE-___ING

‘Sonic Anchor’ #46: LIVE-___ING



《聲音下寨》46:LIVE-___ING 是延時性的表演節目。藝術家們在三小時內以各自速度，在各自被分配的時間段中，各自完成一個任務。觀眾可隨意進出麥高利小劇場，見證藝術家們在創造過程中擦出的各種火花。最後，每個任務的「結果」交織成一個短暫即興合演，以此為每個過程賦予意義。這些過程在空間、聲音及視覺層面，於麥高利小劇場的舞台上互相碰撞。

合辦機構

現在音樂
香港藝術中心

日期

2025.02.26

地點

香港藝術中心麥高利小劇場

藝術家

Adam Neutron
廖翊名
陳默
張均謙
何備貽
林建霖
梅卓男
鄭子峰
楊俊

CO-PRESENTER

Contemporary Musiking Hong Kong
Hong Kong Arts Centre

DATE

2025.02.26

VENUE

McAulay Studio, Hong Kong Arts
Centre

ARTISTS

Adam Neutron
Angela Liu
Chen Mo
Him Cheung
Kim Ho
Kin Lam
MUII
Jeff Cheng Tsz Fung
Tsun Yeung

‘Sonic Anchor’ #46: LIVE-___ING was a durational performance. Artists completed a task over the course of three hours at their own pace, in their assigned time slot. Witnesses were welcome to enter and exit the McAulay studio as the artists progressed. The task led to some kind of “result” justifying the process, in the form of a short jam, to close the evening. These processes were intervened on the stage of McAulay studio, spatially, sonically, and visually.

PA

《聲音下寨》#47: Interweaving Parallels ‘Sonic Anchor’ #47: Interweaving Parallels

《聲音下寨》#47: Interweaving Parallels

‘Sonic Anchor’ #47: Interweaving Parallels



當彼此不相關的事件在相近時空中發生，它們將引發甚麼？Interweaving Parallels邀請舞蹈藝術家朱芊菁與張瑋彥，以及聲音藝術家黃晞晴與孫一舟，各自提出圍繞「親密(Intimacy)」的表演行動。他們的行動之間並非為了同步，也不刻意相互交集；但在共享的時空中，行動之間又開始跨越無形邊界產生共鳴。

What happens when two events unfold in proximity, yet remain untethered? ‘Interweaving Parallels’ brought together dance artists Chu Chin-Ching and Cheung Wai-Yin, and sound artists Liz Wong Wai-Ching and Sun Yizhou, who each proposed performative tasks rooted in the idea of intimacy. Their actions were not choreographed to align, nor meant to intersect; yet by inhabiting the same temporal space, they began to resonate across invisible lines.

合辦機構

現在音樂
香港藝術中心

日期

2025.05.14

地點

香港藝術中心麥高利小劇場

藝術家

朱芊菁
張瑋彥
黃晞晴
孫一舟

CO-PRESENTER

Contemporary Musiking Hong Kong
Hong Kong Arts Centre

DATE

2025.05.14

VENUE

McAulay Studio, Hong Kong Arts
Centre

ARTISTS

Chu Chin Ching
Cheung Wai Yin
Liz Wong Wai Ching
Sun Yi Zhou



COMICS AND ANIMATION

CA 動漫藝術

大巧若拙 豈止童趣
More than just fun

香港藝術中心（動漫基地）積極推廣漫畫及動畫為一備受認可的藝術，通過舉辦活動、跨媒體展覽、工作坊及交流活動等拓展觀眾群，促進本地創意工業的可持續發展。

The Hong Kong Arts Centre's 'Comix Home Base' is committed to promoting comics and animation as a recognised art form. To that end, interdisciplinary exhibitions, workshops and exchange programmes are organised to expand the audience base and foster the sustainable development of the local creative industry.

《奇幻筆觸：與 Galina MIKLÍNOVÁ 探索視覺敘事的力量》 分享會及現場繪畫示範



動漫基地與捷克駐香港總領事館邀得捷克國寶級插畫家Galina MIKLÍNOVÁ 開講，與香港創作人及讀者分享創作心得。Galina MIKLÍNOVÁ 是享譽國際的插畫家和動畫導演，她的作品翻譯成二十多種語言並在全球發行，也曾為知名作品《哈利波特》系列（捷克文版本）繪製插圖。她以動感的藝術風格和現代童話創作聞名，在兒童和青少年讀者中深受愛戴。Galina MIKLÍNOVÁ 先後與多位知名作者合作，從她的視角以插畫向小讀者訴說逗趣又窩心的故事。Galina 有多部動畫短片和動畫電影作品，為捷克電視台製作動畫節目系列，她也參展世界各地的電影節，並在國內外獲得多項殊榮。

在分享會中，Galina MIKLÍNOVÁ 帶來了她與捷克著名作者Pavlo Šrut合作的童書《The Oddsocketeaters》。這部奇幻兒童文學，以一群生活在人類背後捕食襪子神秘生物「襪子精靈」為主角，故事情節驚險刺激且充滿趣味，帶領讀者進入冒險世界，探索友誼、勇氣和團結的價值。Galina更於2016年執導了《The Oddsocketeaters》的動畫長片。除此之外，分享會還討論了她最近創作的兩套作品《George the Wombat》和《The H2O》系列，讓觀眾深入了解她創作的歷程、靈感來源和遇到的挑戰。

我們特別邀請香港插畫家及教育工作者飛天豬擔任這次活動的嘉賓主持。飛天豬現為香港浸會大學視覺藝術學院的助理教授，曾於金士頓藝術學院和皇家藝術學院擔任講師。她的創作圍繞捕捉和描繪社區內的故事，與不少國內外的大型機構及博物館均有合作，還參加過捷克最大型的插畫藝術節——LUSTR插畫與漫畫節。在這次分享會中，她以插畫家及教育工作者的角度，結合她在捷克LUSTR的經驗，與Galina MIKLÍNOVÁ進行深入文化與創作的交流。

主辦機構

香港藝術中心（動漫基地）
捷克駐香港總領事館

特別鳴謝

Czech Literary Centre
藝術見習人才配對計劃 2023/24 由香港藝術發展局資助。

日期

2024.07.20

地點

香港藝術中心何鴻章排練室

講者

Galina MIKLÍNOVÁ (捷克插畫家、動畫導演)

嘉賓主持

飛天豬（香港插畫家）

‘The Power of Visual Storytelling’ Galina MIKLÍNOVÁ — Artist Talk and Live Drawing Demonstration



Comix Home Base and the Consulate General of the Czech Republic in Hong Kong invited renowned Czech illustrator Galina Miklínová to share her creative insights with local creators and readers. Galina Miklínová is an internationally acclaimed illustrator and animation director. Her works have been translated into over twenty languages and distributed worldwide. She has also illustrated the Czech version of the popular Harry Potter series. Known for her dynamic artistic style and modern fairy tales, she has garnered a strong following among children and young readers. Galina Miklínová has collaborated with various renowned authors, using her illustrations to tell entertaining and heartwarming stories from her perspective to young readers. She has also created several animated short films and feature-length animations, produced animation series for Czech television, exhibited at film festivals worldwide, and received numerous accolades both domestically and internationally.

During the artist talk, Galina Miklínová shared her collaboration with renowned Czech author Pavlo Šrut, the children's book 'The Oddsocketeaters'. This fantastical children's literature revolves around a group of mysterious creatures called 'Oddsocketeaters', who live behind humans and feed on socks. The story is thrilling, full of excitement and amusement, taking readers on an adventurous journey to explore the values of friendship, courage, and unity. In 2016, Galina also directed the animated feature film adaptation of 'The Oddsocketeaters'. Additionally, the artist talk delved into her recent works, including the series 'George the Wombat' and 'The H2O', providing the audience with a deeper understanding of her creative process, collaborations, inspiration, and the challenges she faced.

Moreover, we invited Hong Kong illustrator and educator, Flyingpig, as the guest host for this event. Flyingpig is currently an Assistant Professor at the Academy of Visual Arts, Hong Kong Baptist University, and has previously served as a lecturer at Kingston School of Art and the Royal College of Art. Her work revolves around capturing and depicting stories within communities, and she has collaborated with numerous prominent institutions and museums both locally and internationally. Recently, Flyingpig also participated in the largest illustration event in the Czech Republic, the LUSTR Illustration and Comics Festival. In this artist talk, she brought her perspective as an illustrator and educator, combining her experiences at LUSTR in the Czech Republic, to engage in a profound cultural and creative exchange with Galina Miklínová.

ORGANISERS

Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
Consulate General of the Czech Republic in Hong Kong

SPECIAL THANKS

Czech Literary Centre
2023/24 The Arts Talents Internship Matching Programme is supported by the Hong Kong Arts Development Council.

DATE

2024.07.20

VENUE

Eric Hotung Studio, Hong Kong Arts Centre

SPEAKER

Galina MIKLÍNOVÁ (Czech illustrator, animation director)

GUEST HOST

FLYINGPIG (Hong Kong illustrator)

《Welcome HOME》@ 香港國際機場文化藝術節 2024



動漫基地與香港國際機場攜手合作，在國際平台上為大家呈獻本地藝術家的漫畫及動畫作品。

本次動漫基地邀請了兩位年輕藝術家梁慧欣和何歷，合力創作動畫短片《Welcome HOME》。作品以輕鬆活潑的色彩，以及簡潔貼近日常生活的畫風，細膩地傳達出一個溫暖動人，關於「家」的故事。

該作品曾於香港國際機場展出，迎接每一位抵港的市民及旅客。

主辦機構

香港國際機場
香港藝術中心（動漫基地）

日期

2024.08.08-12.31

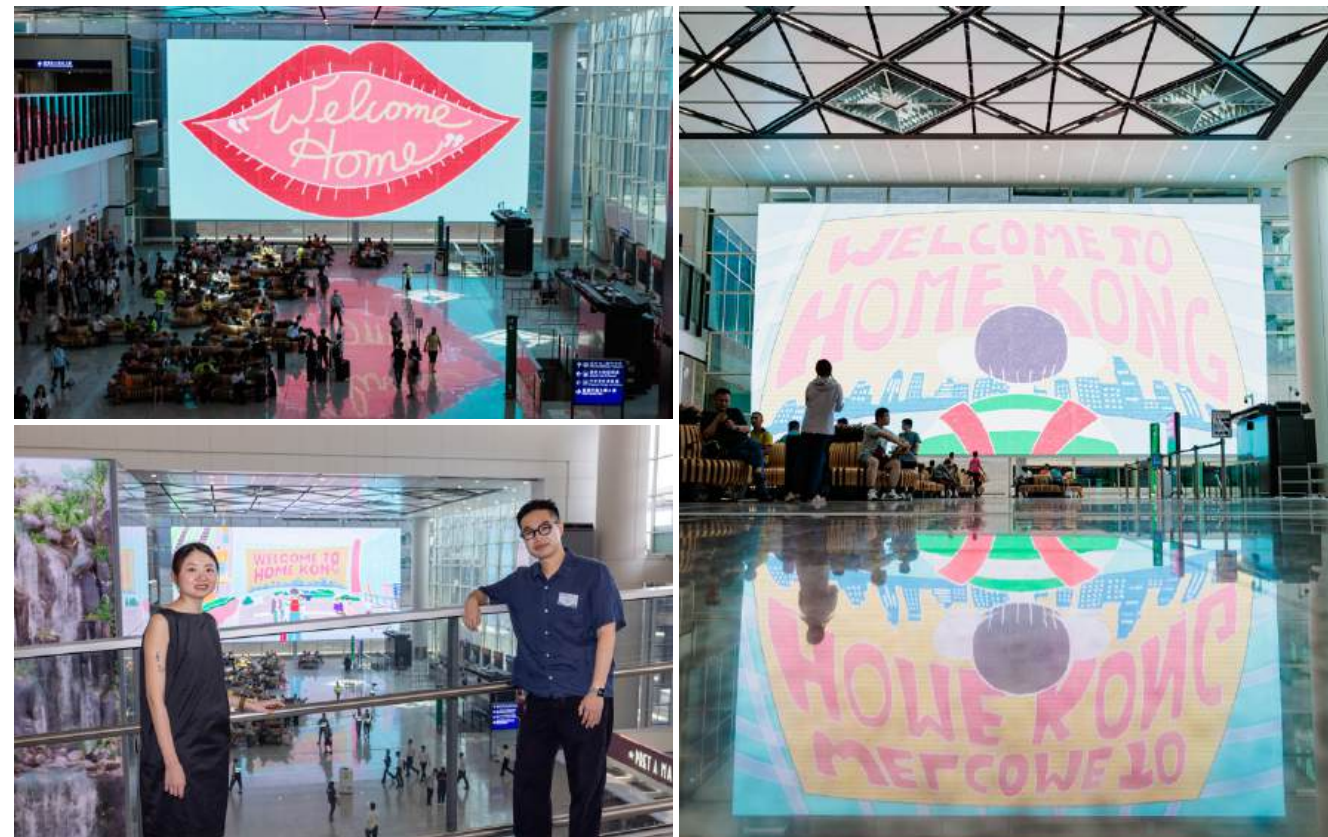
地點

香港國際機場第一航廈L5 LED屏幕

藝術家

梁慧欣
何歷

‘Welcome HOME’ @ 2024 HKIA Arts & Culture



Comix Home Base and Hong Kong International Airport have joined forces to present a new animation work by local comics artist and animator on the international platform.

For this collaboration, Comix Home Base invited 2 emerging artists, Chivas Leung and Nic Ho, to co-create an animated short titled 'Welcome HOME'. Using light-hearted colours, the piece presents a heartfelt story, conveying a simple yet warm message of "home".

Their collaborative work has been exhibited at Hong Kong International Airport, extending a welcoming greeting to all hongkongers and international visitors.

ORGANISERS

Hong Kong International Airport
Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)

DATE

2024.08.08-12.31

VENUE

Transparent LED in L5, Hong Kong International Airport Terminal 1

ARTISTS

Chivas Leung
Nic Ho

3

《舞得 FIGHT》
動漫 X 舞蹈 X 功夫 跨媒介表演 @ 印尼



香港以其豐富的文化遺產聞名遐邇，產出了許多以功夫為題的藝術創作。這些創作因其深刻寓意和令人讚嘆的動作而備受全球尊崇，展示了中國武術對這座城市文化的深遠影響。

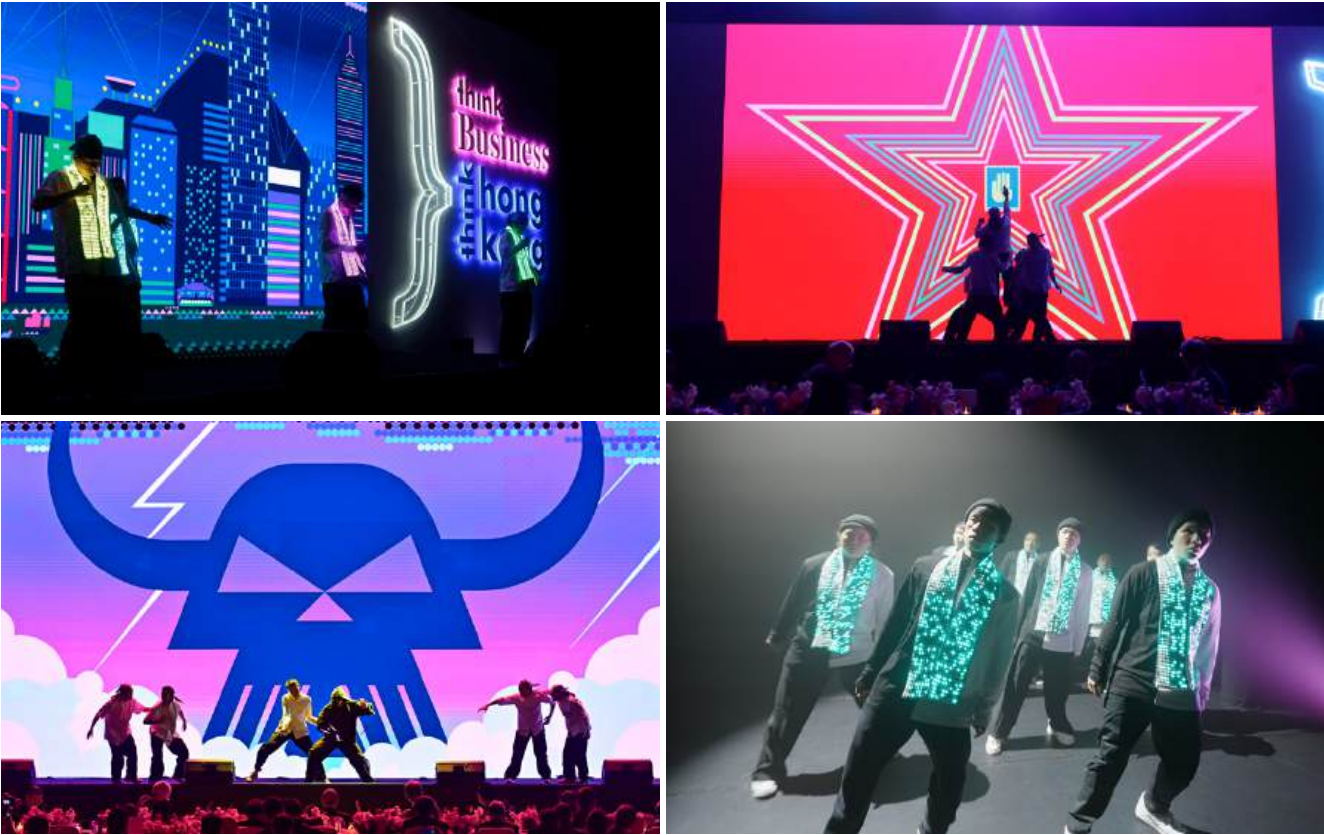
動漫基地與本地藝術團隊 ChestRoll Dance Crew 和動漫畫創作人顧沛然攜手呈獻一場創新的跨媒介藝術演出《舞得 FIGHT》。這場突破性演出揉合了功夫、香港動作電影、藝術科技、當代舞蹈及動畫，引領觀眾以嶄新視角欣賞文化，讓傳統藝術得以傳承的同時，又賦予它新生命。

《舞得 FIGHT》不僅僅是對肢體藝術的探索和重新想像，亦是舞蹈聯乘漫畫的跨界之作。演出打破了藝術邊界，創造出攝人心魄的視覺與律動奇觀。創作團隊從功夫漫畫中汲取靈感，利用藝術科技來增強視覺效果和舞蹈動作的流暢性。顧沛然和 ChestRoll Dance Crew 聯手結合他們的創意力量，打造出一場超越傳統藝術形式的真正非凡表演。

主辦機構
香港貿易發展局
晚宴表演贊助
香港駐雅加達經濟貿易辦事處
策劃及監製
香港藝術中心 (動漫基地)
日期
2025.01.08
地點
The Ritz-Carlton Jakarta, Pacific Place (Jalan Jendral Sudirman Kav 52-53, Sudirman Central Business District (SCBD), Jakarta, Indonesia, 12190)
藝術家
ChestRoll Dance Crew 顧沛然

2A

‘KONG’ FU FIGHTING’/ Cross-Disciplinary Performance:
Comix X Dance X Kung Fu Performance @ Indonesia



Hong Kong, renowned for its rich cultural heritage, is a hub for various art forms inspired by Kung Fu. These art forms are highly respected worldwide for their deep meaning and impressive movements, showcasing how Chinese martial arts have influenced the city's culture over time.

In an exceptional collaboration, **Comix Home Base** joined forces with the dynamic ChestRoll Dance Crew and the talented comics and animation artist Rex Koo to present an innovative cross-disciplinary performance titled “KONG” FU FIGHTING’. This groundbreaking performance seamlessly weaved together elements of Kung Fu, Hong Kong action movies, cutting-edge art technology, contemporary dance, and animation, offering a fresh perspective on cultural appreciation that aimed to preserve and revitalise the tradition.

“KONG” FU FIGHTING’ was not merely a reimagining of physical prowess; it was a captivating fusion of dance and comics, where boundaries blurred to create a mesmerising visual and movement. Drawing inspiration from timeless Kung Fu masterpieces, the production team leveraged art technology to enhance both the visual spectacle and the fluidity of dance movements. Rex Koo and the ChestRoll Dance Crew united their creative forces to craft a truly extraordinary performance that transcended the traditional art form.

ORGANISER
Hong Kong Trade Development Council
DINNER PERFORMANCE SPONSOR
Hong Kong Economic and Trade Office in Jakarta of the Hong Kong Special Administrative Region Government
CURATOR AND PRODUCER
Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
DATE
2025.01.08
VENUE
The Ritz-Carlton Jakarta, Pacific Place (Jalan Jendral Sudirman Kav 52-53, Sudirman Central Business District (SCBD), Jakarta, Indonesia, 12190)
ARTISTS
ChestRoll Dance Crew Rex Koo

《DYNAMIC MOVES》動漫 X 舞蹈 X 功夫 跨媒介表演 @ 比利時、土耳其、匈牙利、波蘭、捷克及奧地利



在一場非凡的跨界合作中，**動漫基地**聯同充滿活力的舞蹈團隊 Move Beyond | SDZ、音樂藝術家 INK、才華橫溢的漫畫及動畫藝術家 LOSZEHAHA (Venus) 以及 Nic Ho，共同呈獻一場創新的跨領域演出，帶領觀眾踏上《DYNAMIC MOVES》的旅程，享受融合電子舞曲、迷人舞姿與炫彩動畫的動態盛宴。這場突破性演出將功夫的精髓與動感音樂，經典香港影視主題曲，多元舞蹈風格以及標誌性中國武器（如雙節棍和摺扇）完美結合。透過震撼的動畫效果，《DYNAMIC MOVES》強化視覺衝擊，為觀眾帶來無與倫比的體驗。

當音樂、舞蹈與漫畫的界限在《DYNAMIC MOVES》中融和，視覺與動作交織出令人著迷的協奏曲。創新作品汲取功夫史詩的魅力，將多種藝術形式融合，提升演出的宏偉氣勢，並為舞蹈編排注入優雅。這個才華橫溢的團隊攜手打造一場超越常規的表演，邀請觀眾進入充滿魅力的藝術奇境。

主辦機構及贊助

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處 (比利時及土耳其站)

香港駐柏林經濟貿易辦事處 (匈牙利、波蘭、捷克及奧地利站)

策劃及監製

香港藝術中心 (動漫基地)

日期

2025.01-03

地點

Art and History Museum, Royal Art & History Museum (比利時)
Intercontinental Hotel Istanbul (土耳其)
Radisson Blu Béke Hotel (匈牙利)
Sofitel Warsaw Victoria (波蘭)
Masarykovo nábf. (捷克)
Grand Hotel Wien (奧地利)

藝術家

Move Beyond | SDZ
INK
LOSZEHAHA (Venus)
Nic Ho

‘DYNAMIC MOVES’ /Cross-Disciplinary Performance Comix X Dance X Music X Kung Fu Performance @ Belgium, Türkiye, Hungary, Poland, Czech Republic and Austria



In an exceptional collaboration, **Comix Home Base** joined forces with a dynamic dance team Move Beyond | SDZ, a music artist INK, talented comics and animation artist LOSZEHAHA (Venus), and Nic Ho to present an innovative cross-disciplinary performance, allowing audiences to embark on a journey into ‘DYNAMIC MOVES’, indulging in a dynamic fusion of electronic dance music, captivating dance movements, and vibrant animation. This groundbreaking show seamlessly merged the essence of Kung Fu with spirited soundtracks, classic Hong Kong movie and TV theme songs, diverse dance styles, and iconic Chinese props such as chain sticks and folding fans. Through the stunning animation, ‘DYNAMIC MOVES’ amplified its visual impact, offering an unparalleled experience that will captivate audiences.

Witness the boundaries between music, dance, and comix dissolve as ‘DYNAMIC MOVES’ unfolds, creating a mesmerising synergy of visuals and movements. Drawing inspiration from the allure of Kung Fu epics, this innovative production combined various art forms to elevate the spectacle’s grandeur and infuse the choreography with elegance. Together, this talented ensemble crafted a performance that transcends conventions, inviting audiences into a realm of artistic enchantment.

ORGANISER AND SPONSOR

Hong Kong Economic and Trade Office in Brussels, Government of the Hong Kong Special Administrative Region

Hong Kong Economic and Trade Office in Berlin, Government of the Hong Kong Special Administrative Region

CURATOR AND PRODUCER

Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)

DATE

2025.01-03

VENUE

Art and History Museum, Royal Art & History Museum (Belgium)
Intercontinental Hotel Istanbul (Türkiye)
Radisson Blu Béke Hotel (Hungary)
Sofitel Warsaw Victoria (Poland)
Masarykovo nábf. (Czech Republic)
Grand Hotel Wien (Vienna, Austria)

ARTISTS

Move Beyond | SDZ
INK
LOSZEHAHA (Venus)
Nic Ho

《漫語千言》香港漫畫 @ 法國第52屆安古蘭國際漫畫節



閱讀漫畫如同踏上一場奇幻之旅，漫畫家透過無窮想像力與創意交織，以圖文巧妙的搭配和鋪排，為讀者敞開通往多采多姿故事世界的大門。「香港出品」的原創漫畫，以多元風格、天馬行空且引人入勝的情節著稱，深受海內外漫畫迷的喜愛。

動漫基地獲香港特別行政區政府文創產業發展處的贊助，與香港動漫畫聯會再度攜手合作，參展法國第52屆法國安古蘭國際漫畫節，展示共38部本地原創中／長篇漫畫及繪本，參展作品涵蓋動作冒險、科幻、奇幻、恐怖、溫情小品等多個類型，展現香港豐富的創意。當中部份參展創作人近年更榮獲多個國際獎項，彰顯香港漫畫的高水平及國際影響力。

法國安古蘭國際漫畫節是歐洲歷史上最悠久的漫畫盛會，每年吸引來自世界各地的漫畫迷與專業人士到訪。通過是次大型海外交流活動，我們期望進一步突顯「香港出品」漫畫的高水平，爭取本地創作人在國際舞臺的曝光率，推動港漫邁向世界。

是次活動將港漫故事中的《漫語千言》帶到海外，讓各地讀者和業界人士感受到近年港漫一浪接一浪的魅力。另外，計劃亦會繼續積極為香港創作人爭取作品海外授權合作，讓更多港漫翻譯成不同語言，實現「萬」語千言，使不同語言和文化背景的讀者都能認識香港創意的無限可能性。

香港藝術中心致力於在國際活動推廣本地人才，推動香港創意文化發展。今次更率領16位香港漫畫／插畫家親身前往安古蘭國際漫畫節，舉行現場繪畫示範、簽書會、分享會，與來自世界各地的觀眾及業內人士交流互動。

主辦機構
香港藝術中心(動漫基地)
合辦機構
香港動漫畫聯會
主要贊助
香港特別行政區政府文創產業發展處
支持
香港經濟貿易辦事處(布魯塞爾)
協辦
創意創業會、安古蘭國際漫畫節
特別鳴謝
La Boîte à Bulles, Éditions Paquet, Asian District éditions 藝術見習人才配對計劃 2023/24 及 2024/25 由香港藝術發展局資助。
日期
2025.01.29-02.02
地點
法國安古蘭國際漫畫節
藝術家
黃珮嘉 鄭志傑 張渝婷 利志達 熊人 廖本呈 趙嘉雯 彭康兒 高妙姿 冼令祈 HIN 蘇頌文 湯欣樂 偉安 姚希麟 黃水斌

‘Waves of Whimsical Words’ - Hong Kong Comics @ The 52nd Angoulême International Comics Festival 2025 in France



Reading comics is like embarking on a journey with wonders. Comic artists invite readers to step into an intricate realm where imagination and creativity know no bounds, where scripts and visual elements harmoniously intertwine to weave fantastic stories that transcend words. ‘Comics made in Hong Kong’ are known for their wide variety of artistic styles and whimsical and captivating narratives. Hong Kong’s original comics are therefore well-liked by comics enthusiasts both locally and overseas.

Comix Home Base, with sponsorship from the Cultural and Creative Industries Development Agency, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, once again partnered with the Hong Kong Comics and Animation Federation to participate in the 52nd edition of the Angoulême International Festival. A remarkable collection of 38 local mid-to-full-length comic and picture book titles was showcased to represent Hong Kong. The showcased comics this time spanned various genres, ranging from action and adventure to science fiction, fantasy, horror, and heart-warming, encompassing a wide spectrum of creative expressions and infinite possibilities. Some of the participating comics artists and illustrators recently received several international awards.

The Angoulême International Comics Festival is one of the most prestigious events in European history. Crowds of visitors, comics enthusiasts of all ages and professions, flock to this annually. Through this large-scale overseas exchange programme, it was hoped to further highlight high-quality Hong Kong comics and, at the same time, enhance the global recognition of local creators.

As the title suggested, the project aimed to bring ‘waves of whimsical words’ abroad, allowing readers and practitioners from all over the world to explore the fascination of Hong Kong comics. In addition, we actively sought overseas licensing opportunities in anticipation of more Hong Kong comics being translated into multiple languages and published afterwards. A wider readership with different linguistic and cultural backgrounds could see infinite possibilities of Hong Kong creativity.

Reaffirming its commitment to promoting local talents and creativity globally, Hong Kong Arts Centre led 16 talented Hong Kong artists to participate in the festival in-person. They engaged in live-drawing demonstrations, book signing and sharing sessions, meeting the audience and comics professionals from all over the world.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
CO-ORGANISER
Hong Kong Comics and Animation Federation
LEAD SPONSOR
Cultural and Creative Industries Development Agency, the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
SUPPORTER
Hong Kong Economic and Trade Office in Brussels
IN ASSOCIATION WITH
Innovative Entrepreneur Association, Angoulême International Comics Festival
SPECIAL THANKS
La Boîte à Bulles, Éditions Paquet, Asian District éditions 2023/24 & 2024/25 The Arts Talents Internship Matching Programme is supported by the Hong Kong Arts Development Council.
DATE
2025.01.29-02.02
VENUE
Angoulême International Comics Festival, France
ARTISTS
Amy Chai Chi Kit Kwong ArYu Chi Tak Li Kuma Chan Ben Liu Karman Chiu Bonnie Pang Chiya Enoch Sin HIN Pen So Isatisse Wai On Hei Lun Lu Shui Pan Wong

《影·畫 香港地》香港漫畫 X 電影展覽——首爾站



動漫基地主辦、香港特別行政區政府香港經濟貿易辦事處支持的《影·畫 香港地》香港漫畫 X 電影展覽，於南韓首爾仁寺藝術中心展出。本展覽旨在透過香港電影與漫／插畫推廣香港文化與旅遊，並促進香港與韓國文化交流，鼓勵視覺藝術與影劇文化的跨界別對話。

香港電影享譽國際，而以實景拍攝更是「港產片」的一大特色。著名導演彼得·波丹諾維奇（Peter Bogdanovich）曾說：「場景與電影的角色一樣重要。」場景是電影中不可或缺的一部分，除了可豐富電影內容深度，也是重要的城市紀錄。場景構成電影，記錄城市。透過電影場景與一些相關故事，往往可勾勒一個城市不同時代的輪廓。香港雖是彈丸之地，卻蘊藏着城市獨特及多元的景致，構成無數電影的經典場景。

南韓首爾的展出，旨在將香港獨特的城市文化以不同視覺手法呈現於更多海外觀眾眼前。韓國近年在文化軟實力方面的推展愈發多元，漫／插畫與影劇娛樂的發展相得益彰，是次在首爾的展覽特別加入韓國電影與創作人的參與，增進港韓創意文化領域交流。展覽揉合漫／插畫、電影及虛擬現實藝術體驗，參與的創作人包括以「香港景搜」系列而為人熟悉的香港漫畫家張君豪、香港插畫家 Pearl Law、南韓著名插畫家李久泰，創作重現9個香港及韓國電影取景地點的畫作。此外，南韓著名藝術家 Zipcy 亦參與現場繪畫 Art-jam 活動。

展覽利用畫作比對劇照，遊走虛實之間，並刻畫出香港這座城市具「港味」的壯闊景觀或鬧市一隅。同時，新增AR互動藝術體驗，讓手繪畫作原稿更具動感，引領觀眾從不同方式感受「影·畫」的趣味。希望韓國觀眾透過是次展覽，能看見香港電影與漫／插畫創作人藉作品呈現美麗而充滿故事的香港景致。

主辦機構
香港藝術中心（動漫基地）
支持
香港特別行政區政府香港經濟貿易辦事處
日期
2025.03.08-30
地點
首爾仁寺藝術中心6樓6號展覽廳 (南韓首爾鍾路區仁寺洞街41-1 6樓)
藝術家
張君豪 Pearl Law 余兒 李久泰 (南韓) ZIPCY (南韓) 朱晟徽 (南韓)

‘A Visual Voyage: Hong Kong and Scenes’,
Hong Kong Comics X Movie Exhibition in Seoul



Organised by **Comix Home Base** and supported by the Hong Kong Economic and Trade Office of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region, the ‘A Visual Voyage: Hong Kong and Scene’, Hong Kong Comics X Movie Exhibition in Seoul was showcased at the Insa Art Center, South Korea. The exhibition aimed to promote Hong Kong culture and tourism through Hong Kong movies and comics/illustrations, fostering cultural exchange between Hong Kong and South Korea and encouraging interdisciplinary dialogue between visual arts and film culture.

Hong Kong movies are renowned internationally, with on-location shooting being a distinctive feature of local productions. Renowned director Peter Bogdanovich once said, “Sometimes a movie’s setting plays as memorable a role as its stars.” Scenery is an indispensable part of a movie, enriching the depth of the movie’s content and serving as a vital urban record. Scenes shape movies, documenting cities. Through the scenes and the stories, a city’s profile across different eras can often be outlined through movies. Despite its compact size, Hong Kong is full of unique and diverse cityscapes that can be staged as mise-en-scènes for countless genres of films.

The exhibition in Seoul aimed to present Hong Kong’s unique urban culture through various visual approaches to a wider international audience. In recent years, South Korea has shown increasing diversity in cultural soft power, with the development of comics, illustration, and entertainment industries complementing each other. The exhibition in Seoul uniquely featured Korean movies and artists, enhancing cultural exchanges between Hong Kong and South Korea’s creative industries. It blended comics/illustrations, movies, and Augmented Reality animation, with participating artists including Hong Kong comics artist Kwan Ho Cheung, known for the ‘Searching for Views in Hong Kong’ series, emerging Hong Kong illustrator Pearl Law, and famous South Korean illustrator Kyutae Lee, showcasing artworks depicting 9 filming locations in Hong Kong and Korea. Additionally, renowned South Korean artist Zipcy also participated in the Art-jam activity.

By juxtaposing artwork with film stills, the exhibition navigated audiences to discover Hong Kong in between reality and imagination, depicting Hong Kong’s ‘local flavour’ in its grand landscapes or bustling city corners. Additionally, with the addition of AR interactive art experiences, the artworks came to life, guiding audiences to experience the fun of ‘Movies X Comics’ in different ways. Through this exhibition, it was hoped that audiences worldwide can discover and enjoy the beautiful and story-rich locations of Hong Kong through the lens of Hong Kong movies and the creations of comic/illustration artists.

ORGANISER
Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
SUPPORTER
Hong Kong Economic and Trade Office of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region
DATE
2025.03.08-30
VENUE
Exhibition Hall 6, Insa Art Center (6/F, 41-1 Insadong-gil, Jongno-gu, Seoul)
ARTISTS
Kwan Ho Cheung Pearl Law YUYI Kyutae Lee (South Korea) Zipcy (South Korea) Sungchul Joo (South Korea)

《繪城故事》藝術家分享會 (法國圈同樂節活動之一)



動漫基地與香港法國文化協會、瑞士駐香港總領事館、法國駐港澳總領事館邀請瑞士漫畫和插畫家Vamille，與香港創作人及讀者分享創作心得。Vamille自小便熱衷於繪畫。她在2014年瑞士「洛桑漫畫節」中獲得「明日漫畫家」比賽觀眾票選獎。她的自傳漫畫《Fleurs Intestinales》入圍比利時國際漫畫比賽中的Raymond Leblanc Prize，作品已於2025年發布。2023年初，Vamille在日本藝術駐留，創作了漫畫《Uogokoro Areba Mizugokoro-The Story of Sakana Kid》的第一章。這部作品融合了西方漫畫和日本漫畫風格，並採用了無對白敘事方式，講述了一條小魚在繁華東京的冒險故事。相關展覽於2023年3月在東京的Almost Perfect藝術駐留畫廊展出，並作為特別展覽參與瑞士《洛桑漫畫節》，又來法國同樂節2025期間於香港中央圖書館展出。

我們特別邀請香港插畫家、漫畫家及小誌創作人Pearl Law作為這次活動的嘉賓講者。她創作靈感主要源自天生的幽默感、廣闊文學與歷史，還有對日常生活行為的細緻觀察。擅於現場視覺記錄，運用視覺機智感，並通過解決問題探索最佳的敘事方式。

分享會中，Vamille分享了她如何以繪畫敘事，並與Pearl Law進行深入文化與創作的交流。兩位遊走於不同國家的年輕創作人更會分享各自的創作歷程、靈感來源和面對的挑戰。

這次分享會將是一個難得的機會，了解Vamille及Pearl Law如何以插圖和漫畫敘事的魅力。

主辦機構

香港藝術中心 (動漫基地)
香港法國文化協會
瑞士駐香港總領事館
法國駐港澳總領事館

藝術見習人才配對計劃2023/24及2024/25由香港藝術發展局資助。

講者

Vamille (瑞士漫畫和插畫家)

嘉賓講者

Pearl Law (香港漫畫和插畫家)

日期

2025.03.02

地點

香港藝術中心何鴻章排練室

Artist Talk: 'Illustrating City Life' (A programme of the Francophonie Festival 2025)



Comix Home Base and the Alliance Francaise de HK, Consulate General of Switzerland in Hong Kong, Consulate General of France in Hong Kong and Macau have invited Vamille, a Swiss illustrator, to share her creative insights with local creators and readers.

Vamille has had a passion for drawing since childhood. She won the Audience Award at the Dessinateur de Demain competition at the BDFIL festival during her studies. Her autobiographical comic, Fleurs Intestinales, was shortlisted in the top 6 of the international comics competition for the Raymond Leblanc Prize in Belgium was released in 2025. At the beginning of 2023, Vamille embarked on an artist residency in Japan, where she created the first chapter of the comic Uogokoro Areba Mizugokoro-The Story of Sakana Kid. This work blended Western comics and manga styles in a silent narrative, capturing the story of a fish's adventures in bustling Tokyo. The project was exhibited in Tokyo at the artist residency Gallery Almost Perfect in March 2023 and was also featured as a special exhibit at the BDFIL festival in Lausanne. It was displayed at the Hong Kong Central Library during the Francophonie Festival 2025.

We also invited Pearl Law, a Hong Kong illustrator, comics artist and zine publisher, as the guest speaker for this event. Much of her work takes inspiration from humour, literature, history, and behavioural observations. She loves to play around with visual wit and explores the best narrative possible through problem-solving.

During the sharing session, Vamille discussed how she told stories through drawing and engage in a profound cultural and creative exchange with Pearl Law. The two young creators, who navigate different countries, also shared their respective creative journeys, sources of inspiration, and the challenges they faced.

This artist talk was a rare opportunity to understand how Vamille and Peral Law showcased the power of silent narrative through illustration and comics.

ORGANISERS

Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
Alliance Francaise de HK
Consulate General of Switzerland in Hong Kong
Consulate General of France in Hong Kong and Macau

2023/24 & 2024/25 The Arts Talents Internship Matching Programme is supported by the Hong Kong Arts Development Council.

SPEAKER

Vamille (Switzerland comics artist and illustrator)

GUEST SPEAKER

Pearl Law (Hong Kong comics artist and illustrator)

DATE

2025.03.02

VENUE

Eric Hotung Studio, Hong Kong Arts Centre

《築城漫語》藝術家分享會 (法國圈同樂節活動之一)



動漫基地與香港法國文化協會、瑞士駐香港總領事館、法國駐港澳總領事館邀請法國漫畫和插畫家Kei Lam，與香港創作人及讀者分享創作心得。我們特別邀請香港漫畫及插畫家Stella So作為這次活動的嘉賓講者。

分享會中，Kei分享她對香港、法國兩個地方在城市規劃及文化上的差異，以及這些差異如何影響她的藝術創作。Kei對於香港的建築很感興趣，她也與Stella討論繪畫建築的心得。

這次分享是一個難得的機會，了解Kei Lam及Stella So如何以不同角度繪畫香港文化。

主辦機構

香港藝術中心 (動漫基地)
香港法國文化協會
瑞士駐香港總領事館
法國駐港澳總領事館

藝術見習人才配對計劃2024/25由香港藝術發展局資助。

講者

Kei Lam (法國漫畫和插畫家)

嘉賓講者

蘇敏怡 (香港漫畫和插畫家)
藝術見習人才配對計劃2023/24及2024/25由香港藝術發展局資助。

日期

2025.03.23

地點

香港藝術中心何鴻章排練室

Artist Talk: 'Whisper of the City' (A programme of the Francophonie Festival 2025)



Comix Home Base and the Alliance Francaise de HK, Consulate General of Switzerland in Hong Kong, Consulate General of France in Hong Kong and Macau have invited Kei Lam, a French illustrator, to share her creative insights with local creators and readers.

We invited Stella So, a Hong Kong illustrator and comics, as the guest speaker for this event.

During the sharing session, Kei discussed the differences in urban planning and culture between Hong Kong and France, and how these differences have influenced her artistic creations. Kei has a strong interest in Hong Kong's architecture and shared her insights on drawing architecture with Stella.

This event provided a valuable opportunity to understand how Kei and Stella depicted Hong Kong culture from different perspectives.

ORGANISERS

Hong Kong Arts Centre (Comix Home Base)
Alliance Francaise de HK
Consulate General of Switzerland in Hong Kong
Consulate General of France in Hong Kong and Macau

2024/25 The Arts Talents Internship Matching Programme is supported by the Hong Kong Arts Development Council.

SPEAKER

Kei Lam (French comics artist and illustrator)

GUEST SPEAKER

Stella So (Hong Kong comics artist and illustrator)

DATE

2025.03.23

VENUE

Eric Hotung Studio, Hong Kong Arts Centre



ARTS LEARNING & ENGAGEMENT

EDU 藝術教育

承先啟後 培育專才
Sustaining art scene legacy

香港藝術中心深知透過系統化的藝術教育培養藝術家及觀眾對藝術界可持續發展的重要性。透過其教育分支香港藝術學院，我們提供從高級文憑到學士學位的正規藝術教育課程。中心的所有藝術課程均包含豐富的教育元素，例如工作坊和導賞團，旨在培育和啟發公眾成為真正的藝術愛好者。

The Hong Kong Arts Centre recognises the value of fostering both artists and audiences through structured arts education to ensure a thriving art scene. Through its educational arm, the Hong Kong Art School, we offer formal degree programmes ranging from Higher Diploma to Bachelor's Degree levels. All arts programmes incorporate robust educational components, such as workshops and docent tours, designed to nurture and inspire the public to become passionate art enthusiasts.

跨界別藝術體驗：《田邊藝術 —— 旱田種米計劃》

Cross-disciplinary Artful Experience: 'Art at Field — Dryland Rice Planting Project'



藝術與耕作看似南轅北轍，實則異曲同工——兩者皆需細膩觀察、反覆實驗，更離不開時間的沉澱、耐心的投入與不懈的努力。

《旱田種米計劃》延續環境藝術家黎慧儀對稻米種植的文化意義的探索，與觀眾共同體驗種植過程，感受人與自然環境之間的有機聯繫。

Art and farming seem to have nothing in common, yet they are very similar—both require observation, experimentation, and are inseparable from time, patience, and unremitting effort.

'The Dryland Rice Planting Project' continued the exploration of the cultural significance of rice planting. In this programme, participants explored the planting process together and experienced the connection between humans and the natural environment.

主辦機構

香港藝術中心

日期

2025.04.13–07.13

地點

林村新塘「一葉農莊」

藝術家

黎慧儀

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

DATE

2025.04.13–07.13

VENUE

San Tong Tsuen, Lam Tsuen

ARTIST

Monti Lai

跨界別藝術體驗：《不是社區導賞團》

Cross-disciplinary Artful Experience: 'Not a Community Guided Tour'



《不是社區導賞團》是一個由藝術家梁洛熙發起的一項持續進行的觀察和實驗項目。這是一趟由藝術家和參與者共同探索未知可能性的旅程。

在沒有劇本、沒有固定流程、沒有專業演員的情況下，參與者走進香港藝術中心劇場，沉浸於體驗之中。他們就不同話題展開自由討論，一起進行即興藝術創作，共同書寫當晚的主題。

'Not a Community Tour' was an ongoing observation and experiment project initiated by artist Giraffe Leung. It was a journey of exploration into the uncharted possibilities led by the artist and participants.

Without a script, rehearsal, or actors, participants immersed themselves in the experience once entering the theatre spaces at the Hong Kong Arts Centre. Participants were invited to engage in conversation on any topics that arose, collaboratively creating spontaneous art and collectively shaping the theme for the evenings.

主辦機構

香港藝術中心

日期

2025.04.26 & 06.28

地點

香港藝術中心壽臣劇院及
麥高利小劇場

藝術家

梁洛熙

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

DATE

2025.04.26 & 06.28

VENUE

Shouson Theatre and McAulay
Studio, Hong Kong Arts Centre

ARTIST

Giraffe Leung

跨界別藝術體驗：《來自大自然的藝術》

Cross-disciplinary Artful Experience: 'Art from Nature'



藝術與大自然從來密不可分，自古以來藝術家也從大自然中吸取靈感。藝術家會用各種媒介記錄和表現大自然的美。但它的美麗是否只有盛開的花朵、茂盛的樹木，和綠油油的草地？

在一連三節的工作坊中，藝術家KOKO帶領參加者在大自然中發現美與創意。無論是一塊枯葉、一條斷枝，大自然的一切也能變成藝術和創作泉源。

Art and nature have always been inseparable, and artists have drawn inspiration from nature since ancient times. Artists use various media to document and express the beauty of nature. However, is the beauty of nature just blooming flowers, lush trees, and green meadows?

In the three consecutive workshops, artist KOKO led participants to discover beauty and creativity in nature. Whether it was a dry leaf or a broken branch, everything in nature became a source of art and creation.

主辦機構	藝術家
香港藝術中心	高便蓮
日期	
2025.04.27-05.18	
地點	
香港藝術中心 南生園 錦田	

ORGANISER	ARTIST
Hong Kong Arts Centre	KOKO
DATE	
2025.04.27-05.18	
VENUE	
Hong Kong Arts Centre Nam San Wai Kam Tin	

跨界別藝術體驗：《城市聲音營》

Cross-disciplinary Artful Experience: 'Urban Sound Camp'



實地聲音記錄（Field Recording）是一種在自然環境或特定場景中進行的聲音記錄活動。與錄音室錄音不同，它專注於捕捉真實環境中的自然和城市聲音，利用聲音記錄當下的時間和事件。

這次聲音營以錄音作為一種藝術實踐，從而探討城市聲音。以聲音藝術為切入點，藝術家羅潤庭將城市的喧囂轉化為獨特的聲音藝術作品，發現那些被忽略的美好。

Field Recording is an audio capture process conducted in a natural setting or a specific location. In contrast to studio recording, it prioritises capturing natural and urban sounds in real-life settings, utilising sound to document current moments and happenings.

This sound camp employed recording as a creative method to investigate the city's sounds. Using sound art as a starting point, artist Edwin Lo converted the hustle and bustle of the city into unique sound art pieces and discovered the hidden beauty.

主辦機構	藝術家
香港藝術中心	羅潤庭
日期	
2025.06.22-07.05	
地點	
香港藝術中心	

ORGANISER	ARTIST
Hong Kong Arts Centre	Edwin Lo
DATE	
2025.06.22-07.05	
VENUE	
Hong Kong Arts Centre	

《香港藝術中心大使計劃》



《香港藝術中心大使計劃》旨在建立專業且充滿熱情的藝術觀眾服務團隊，為觀眾提供優質導賞和藝術活動支援服務。透過參與大使計劃，藝術大使獲得豐富的藝術知識、展示熱情和專業能力的機會，並與其他藝術愛好者共同創造獨特又意義非凡的藝術體驗。

在2024-25年度，香港藝術中心舉辦了不同藝術文化與教育節目讓大使們參與其中，包括〈藝術評賞培訓和實踐工作坊〉，〈Collect Hong Kong 藝術博覽2025導賞員〉，〈策展人導賞團〉及〈口述影像導賞：體驗工作坊〉。

主辦機構

香港藝術中心

‘Hong Kong Arts Centre Ambassador Scheme’



‘Hong Kong Arts Centre Ambassador Scheme’ aimed to build a team of professional and enthusiastic volunteers to provide high-quality guided tours and support for our art programmes. By participating in the scheme, the ambassadors gained rich art knowledge with the opportunities to demonstrate their enthusiasm and professional abilities, creating unique and meaningful art experiences with other art lovers.

In 2024-25, Hong Kong Arts Centre hosted a variety of arts, culture and educational activities for the Ambassadors to participate in, including ‘Art Appreciation Training and Practice’, ‘Collect Hong Kong Art Fair 2025 Tour Guide’, ‘Curator’s Tour’ and ‘Audio Description workshop’.

ORGANISER

Hong Kong Arts Centre

聖博德天主教小學「剪紙工作坊」暨成果匯演

St. Patrick's Catholic Primary School – Paper Cutting Workshops and Student Showcase



由香港藝術中心及聖博德天主教小學合辦，剪紙工作坊邀請了剪紙藝術家王韻熒舉行生動有趣的校園活動，為學生提供課堂以外的傳統工藝體驗，推動非物質文化遺產教育。活動通過學習剪紙技藝，啟發學生的創意與專注力，並培養他們對本地文化的興趣。在工作坊後，學生將作品融入旗幟設計，於校內匯演中展示成果，從而讓藝術融入校園生活，促進傳統工藝的傳承與延續。

Co-organised by the Hong Kong Arts Centre and St. Patrick's Catholic Primary School, the Paper Cutting Workshop invited artist Wong Wan-ying to conduct an engaging session at the school. The programme aimed to promote education in intangible cultural heritage by providing students with opportunities to experience traditional craftsmanship beyond the classroom. Through learning paper cutting techniques, students were encouraged to develop creativity, concentration, and a deeper appreciation for local culture. Following the workshop, students incorporated their artworks into flag designs and presented them in a school showcase, so as to integrate art into school life and foster the transmission and continuation of traditional crafts.

合辦機構
聖博德天主教小學 香港藝術中心
日期
2024.11–2025.01
地點
聖博德天主教小學
藝術家
王韻熒

CO-ORGANISER
St. Patrick's Catholic Primary School Hong Kong Arts Centre
DATE
2024.11–2025.01
VENUE
St. Patrick's Catholic Primary School
ARTIST
Wong Wan Ying

《藝術X身心靈健康》親子活動@聯合國兒童基金會慈善跑

‘Art x Wellbeing’ Family activity @ UNICEF Charity Run



為了提高公眾對兒童心理健康的關注，聯合國兒童基金會香港辦事處與香港藝術中心舉辦了《藝術 X 身心靈健康》親子工作坊。

為了將工作坊推廣給更多人，香港藝術中心應聯合國兒童基金會香港辦事處的邀請，參與了年度聯合國兒童基金會慈善跑，為活動參與者提供適合全家參與的身體律動活動，讓參加者在趣味盎然的活動中增進情感表達，促進親子關係和連繫。

In order to raise public attention to children’s mental health, UNICEF Hong Kong and the Hong Kong Arts Centre presented a parent-child workshop titled ‘Art x Wellbeing’.

To reach a broader audience, the Hong Kong Arts Centre was invited by UNICEF Hong Kong to take part in the UNICEF Charity Run, offering family-friendly body-movement activities to event participants. This allowed participants to enhance emotional expression and promote parent-child relationships and connections through fun activities.

合辦機構
香港藝術中心 聯合國兒童基金會
日期
2024.12.15
地點
粉嶺高爾夫球場

藝術家
徐茵祈 盧慧怡

CO-PRESENTER
Hong Kong Arts Centre UNICEF Hong Kong
DATE
2024.12.15
VENUE
Hong Kong Golf Club, Fanling

ARTISTS
Liz Tsui Tiffany Lo

3 Kids Corner

3.1	Kids Corner: 釋放藝術潛能 Kids Corner: Unleashing Artistic Potential	104
3.2	小小導賞員計劃 Junior Docent Programme	105
3.3	展覽 Exhibition	106



Kids Corner: 釋放藝術潛能 Kids Corner: Unleashing Artistic Potential



香港藝術中心的 Kids Corner 兒童及青少年藝術課程邀請孩子們踏上充滿靈感、創意和樂趣的藝術旅程。我們致力於發掘和培育孩子的藝術潛能，堅信每個孩子心中都蘊藏著一位小小藝術家。

Kids Corner 的課程種類豐富，旨在滿足不同年齡層、能力和興趣的孩子們的學習需求。我們開設的課程包括陶藝、中國書畫、鏡畫、沙畫、攝影、繪本創作、漫畫創作，以及即興喜劇表演等多元化的藝術形式，讓孩子在藝術世界中盡情探索與學習。

我們相信，藝術潛能應從小開始培養。由熱愛藝術的專業導師帶領，Kids Corner 的課程適合幼稚園至中小學生，讓他們都能有所收穫。除了常規課程外，Kids Corner 還提供如年度藝術比賽等機會，展示他們的成果；並設有小小導賞員計劃等特別活動，未來將有更多精彩項目陸續推出！

The Kids Corner at the Hong Kong Arts Centre (HKAC) invites kids and youth to embark on an artistic journey brimming with inspiration, creativity, and fun. We are dedicated to uncovering and nurturing the artistic potential in every child, believing that there is a budding artist within all of them.

Kids Corner offers a wide range of programmes tailored to children of different ages, abilities, and interests. Our courses include Ceramics, Chinese Calligraphy and Painting, Mirror Painting, Sand Painting, Photography, Picture Book Creation and Comics, as well as Stand-up and Improv Comedy, allowing children to explore diverse forms of art.

We believe that artistic potential should be nurtured from an early age. Led by passionate art professionals, HKAC's Kids Corner course engages students from kindergarten to primary and secondary levels. Beyond courses, Kids Corner also offers opportunities such as an annual art competition to showcase their achievements and special initiatives such as the Junior Docent Programme, with even more exciting activities planned for the future!



小小導賞員計劃 Junior Docent Programme



小小導賞員計劃由經驗豐富的藝術家與藝術導賞員授課，透過理論與實踐相結合的方式，幫助孩子逐步了解並學習欣賞藝術的方法。計劃曾為 Collect Hong Kong Art Fair 2025 提供現場導賞服務，小小導賞員在帶領導賞過程中得以表達自己對藝術的獨特看法。通過孩子的眼睛，一眾嘉賓能以嶄新視角欣賞藝術作品的背後故事，提升他們的藝術體驗。

Junior Docent Programme is taught by experienced artists and art docents, combining both theoretical and practical lessons to help children gradually understand and appreciate art. The programme provided on-site guided tours at the Collect Hong Kong Art Fair 2025. While conducting the guided tours, our Junior Docents were able to express their unique thoughts on art. Through the eyes of children, the distinguished guests can appreciate the stories behind artworks from a fresh perspective, enriching their art experience.



小點子・大宇宙：開闢藝術新維度——兒童暑期證書課程作品展覽2024



「小點子・大宇宙：開闢藝術新維度——兒童暑期證書課程作品展覽2024」呈獻小小藝術家的精彩成果。展覽集合逾60件由學員親手創作的作品，展示他們天馬行空的想像力與創意，涵蓋繪畫、陶藝、繪本、書法與綜合媒材創作等多元藝術媒介。課程結業後的作品展不僅記錄孩子們的學習歷程，更標誌著他們首個藝術里程碑——一個屬於小藝術家的舞台。

在展覽當日，學員們還以即興喜劇呈現他們在課堂上學到的表演元素，帶來活潑有趣的互動環節，讓大小觀眾一同從童真視角重新發現世界。

展覽日期
2024.09.14-20
典禮日期
2024.09.14
地點
香港藝術中心張靜蘭實驗畫廊

‘LITTLE IDEAS, BIG UNIVERSE: EXPLORING NEW DIMENSIONS IN ART’ Children’s Summer Certificate Course Student Exhibition 2024



‘LITTLE IDEAS, BIG UNIVERSE: EXPLORING NEW DIMENSIONS IN ART’ Children’s Summer Certificate Course Student Exhibition 2024 showcased the inspiring work of our young artists. Featuring over 60 pieces created by the students, the exhibition highlighted their imagination and creativity with diverse art media such as Painting, Ceramics, Picture Books, Calligraphy, and Mixed Media. This post-course exhibition not only documented their learning journey but also marked an important first milestone—a dedicated platform for the next generation of young creators.

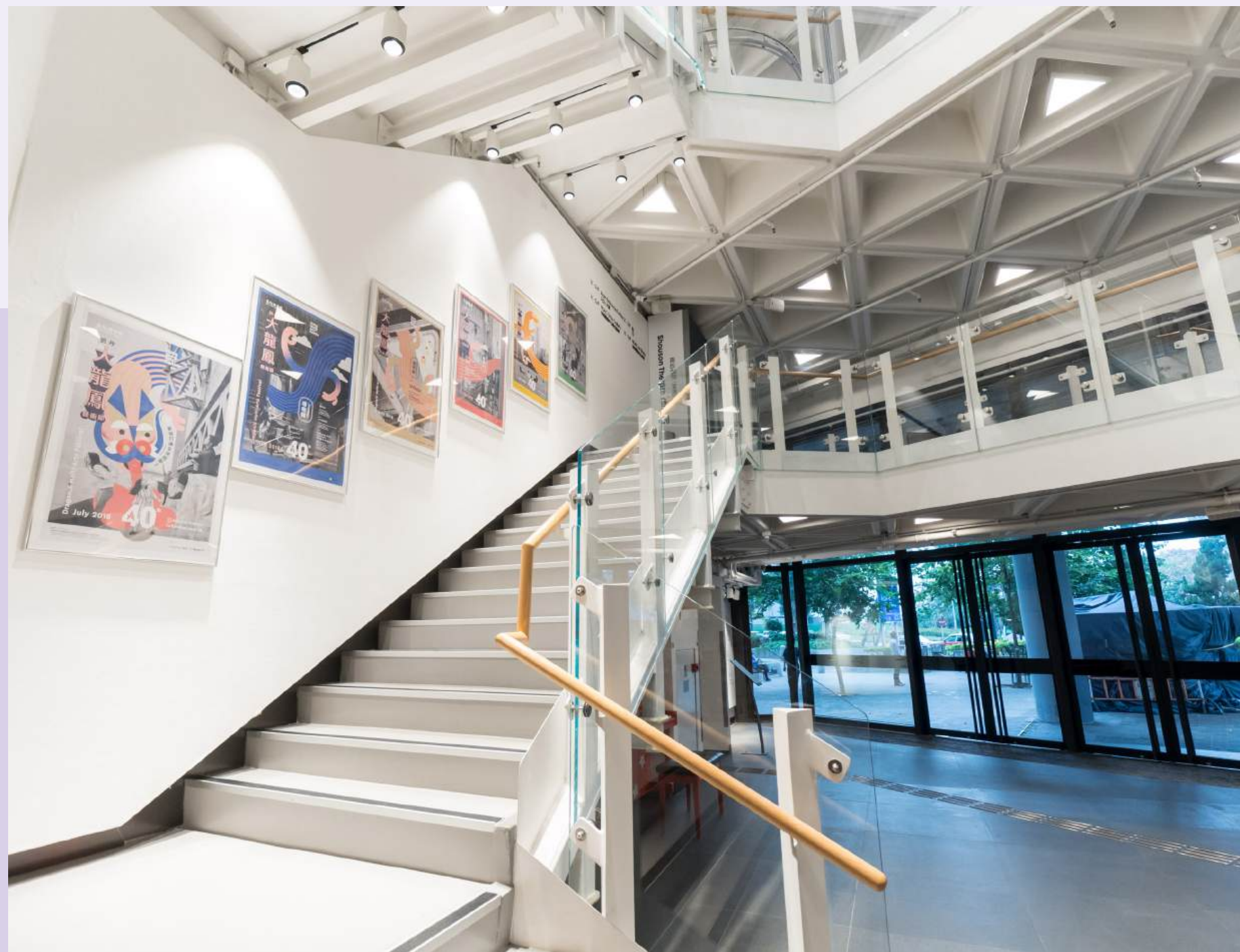
On exhibition day, students presented an improv comedy piece developed from their classroom activities, adding a playful and interactive element that invited visitors of all ages to see the world through the eyes of children.

EXHIBITION DATE
2024.09.14-20
AWARD CEREMONY DATE
2024.09.14
VENUE
Diana Cheung Experimental Gallery, Hong Kong Arts Centre

4

香港藝術中心設施 Hong Kong Arts Centre's Facilities

4.1	香港藝術中心大樓 The Building	110
4.2	香港藝術中心指南 The Directory	111
4.3	香港藝術中心場地 The Venues	112



香港藝術中心大樓 The Building



來自民間的藝術夢

香港藝術中心由享負盛名的香港建築師何弢博士設計，歷時五年建成，是香港首個由民間團體發起興建的文藝設施建築。何博士憑此設計榮獲1978年香港建築師學會銀獎。

何弢博士在設計中融合中西美學及文化概念，採用直立式設計，以一萬平方尺的基地上建成樓高十九層的建築。

建築物以現代風格為主，強調簡約美感、實用性及經濟效益。

三角形天花板與外牆，以及中庭的螺旋型樓梯，成為其標誌性建築特色。

中心提供約72,386平方尺的辦公空間，容納十多間藝術及文化機構。此外，中心設有多元化的藝術展示與表演場地，包括畫廊、劇場、電影院、實驗工作室和綵排室等。

香港藝術中心與進駐的藝術及文化機構緊密合作，致力推廣文化發展，為香港社區帶來豐富的藝術體驗。

The Architectural Realisation of a Civic Dream

Designed by the renowned architect Tao Ho and completed over five years, the Hong Kong Arts Centre earned him the silver medal from the Hong Kong Institute of Architects in 1978.

On a compact 10,000 sq ft site, Dr. Ho conceived a 19-story vertical structure that seamlessly blends Eastern and Western aesthetics.

The building's modernist design prioritises minimalist aesthetics, functionality, and sensitivity to socio-economic considerations.

Geometry plays a key role in the Hong Kong Arts Centre's architectural identity, evident in its triangular waffled ceilings, distinctive exterior, and the striking spiral staircase in the atrium.

The HKAC offers 72,386 sq ft of office space for over 10 arts and cultural organisations, alongside diverse venues for visual and performing arts, including galleries, a theater, a cinema, experimental studios, and rehearsal rooms.

Committed to fostering the arts, the Hong Kong Arts Centre collaborates closely with its resident organisations to promote cultural development within the community.

香港藝術中心指南 The Directory

● 16/F	1603	中國海外物業服務有限公司	China Overseas Property Services Limited
	1602	新約舞流（請使用後門升降機）	Passoverdance (Rear lift access only)
● 15/F	15	Kids Corner及短期課程事務處 藝域	Kids Corner and Short Courses Office The Showcase
● 14/F	14	香港歌德學院 行政部、語言部、放映室、圖書館及資訊中心	Goethe-Institut, Hongkong Admin., Language Dept., Studio, Library & Information Centre
● 13/F	1301A, 1301B, 1302-3 & 1305	香港歌德學院 課室、會議室	Goethe-Institut, Hongkong Conference Room & Classrooms
	1304	香港藝術節	Hong Kong Arts Festival Society Ltd.
● 12/F	1201-2, 1201A, 1205, 1206 & 1215	香港藝術節	Hong Kong Arts Festival Society Ltd.
	1204	南橋策略有限公司	Southern Bridge Strategy
● 11/F	1101A & 1107B	音樂事務處 排練室及課室	Music Office Rehearsal Room & Classrooms
	1101B, 1104, & 1105	NHK（日本廣播協會）	NHK (NIPPON HOSO KYOKAI)
	1103	呂淑琪音樂中心	Katherine Lu Music Centre
	1106	卡士有限公司	Class Limited
● 10/F	10	香港藝術學院 服務處及香港藝術學院藝廊	Hong Kong Art School Services Counter & The Gallery of Hong Kong Art School
● 9/F	9	音樂事務處 辦事處及課室	Music Office Office & Classrooms
● 8/F	8	香港藝術中心辦事處	HKAC General Office
● 7/F	701A	翰林數學與音樂研習藝室	Hon Lam Mathematics & Music Studio Limited
	701B	廖智勇博士鋼琴教室	Dr. Benjamin Liu Piano Studio
	702	但丁協會	Dante Alighieri Society Limited
	703	林煒謀律師行	Daniel Lam & Co.
	707	香港作曲家聯會	Hong Kong Composers' Guild Limited
● 6/F	6	JAJA	JAJA
● 5/F	5	包氏畫廊	Pao Galleries
● 4/F	4	包氏畫廊	Pao Galleries
	407	陳福善畫室	Luis Chan Studio
	408	Shiro Bakery	Shiro Bakery
	3	壽臣劇院（高座） 張靜蘭實驗畫廊	Shouson Theatre (Circle) Diana Cheung Experimental Gallery
● 2/F	2	動漫基地	Comix Home Base
● 1/F	1	壽臣劇院（堂座）	Shouson Theatre (Stalls)
● G/F	G	香港藝術中心時光藝廊 HKAC Art Shop The Corner Coffee	HKAC Time Gallery HKAC Art Shop The Corner Coffee
● UB	UB	古天樂電影院	Louis Koo Cinema
● LB	LB	麥高利小劇場	McAulay Studio
		何鴻章排練室	Eric Hotung Studio

香港藝術中心場地 The Venues

LB

麥高利小劇場 McAulay Studio

位於低層地庫，設有73個活動座位，為小型戲劇表演之理想場地，亦可舉行工作坊等活動。

Located in the lower basement with 73 movable seats, it is perfect for small-scale drama performances and workshops.



LB

何鴻章排練室 Eric Hotung Studio

位於低層地庫，可放置50個活動座位，備有全身鏡牆、基本音響及投影設備，適合進行排練，舉行會議及各類小型活動。

Located in the lower basement can accommodate 50 movable seats. It is equipped with mirror walls as well as a basic sound and projection system, which is suitable for rehearsals, seminars and other types of small-scale activities.



UB

古天樂電影院 Louis Koo Cinema

位於高層地庫，設有119個位，除可用作電影放映以外，亦適用於舉辦研討會、音樂會、典禮、及新聞發佈會等。

Located in the upper basement with 119 seats, it is professionally equipped for film screenings and is a perfect venue for seminars, recitals, ceremonies and press conferences.



G/F

香港藝術中心時光藝廊 HKAC Time Gallery

位於地下偏廳，用作展覽用途，闡述中心的誕生故事和其四十年的發展進程。

Located at the side hall on G/F, it serves as an exhibition venue chronicling HKAC's birth and 40 years of development.



G/F

賽馬會展廊 Jockey Club Atrium

位於地面至三樓，適合展示各種視覺及公共藝術。

From the G/F to the 3/F, this area is suitable for a wide range of visual art and public exhibitions.



3/F

1/F

壽臣劇院 Shouson Theatre

位於一至三樓，設有394個座位及兩層觀眾席，適用於戲劇表演、舞蹈表演、音樂會、電影放映及講座。

Located on levels 1 to 3, it offers 394 seats and a two-tier auditorium. The facility can accommodate drama and dance performances, concerts, film screenings and seminars.



3/F

張靜蘭實驗畫廊 Diana Cheung Experimental Gallery

位於壽臣劇院三樓高座之通道，用作展覽用途，為香港藝術中心另類展覽空間。

Making use of the space leading to Shouson Theatre's circle auditorium at the 3/F, it serves as an alternative space for small-scale exhibitions.



3/F

Bee Space

位於三樓，備有茶几座椅，為舒適的休憩空間，以供訪客享受閒暇時光。

Located on the 3/F, it is equipped with lounge tables and stools, and provides a comfortable resting area for visitors to relax and enjoy their leisure time.



4/F

包氏畫廊 Pao Galleries

位於四至五樓，多層式設計，適合展示各種視覺藝術。

Located from 4/F to 5/F, the multi-level layout is designed to accommodate and showcase a wide range of visual arts.



5/F

15/F

藝域 The Showcase

位於藝術中心十五樓，坐擁維港海景的藝域（約111平方米）提供靈活多變的空間，適合各種展覽及聚會用途，為使用者及訪客營造熱鬧及親切的氣氛。

Situated on the 15/F, The Showcase (111 sq-m.) — a versatile space ideal for exhibitions and gatherings against a stunning harbourview that exudes an inviting ambience for presenters and visitors alike.



5 香港藝術學院 Hong Kong Art School

5.1 關於香港藝術學院 About the Hong Kong Art School	116
5.2 藝術課程 Programmes	
5.2.1 香港藝術學院學術課程 Academic Programmes	117
5.2.2 短期課程與自組學藝坊 Short Courses and Customised Programmes	118
5.3 展覽活動 Exhibitions / Events	119
5.4 計劃／項目 Programmes / Projects	149
5.5 獎項及成就 Awards and Achievements	152





香港藝術學院簡介

Introduction of the Hong Kong Art School

香港藝術學院於2000年創立，是香港藝術中心的附屬機構。一直以來，學院與中心的創意環境及計劃保持緊密聯繫，為學生提供獨特的學習氛圍，讓他們在多元藝術領域中盡情探索。

學院是政府認可的學術機構，由一群充滿熱誠、活躍於藝術界並擁有卓越成就的藝術家和藝術教育工作者擔任負責教學工作。學院的學歷頒授課程集中於數個藝術範疇，包括陶藝、繪畫、攝影及雕塑，課程範圍涵蓋高級文憑至學士學位。此外，學院更舉辦涵蓋多元藝術範疇的短期課程及外展活動，作為藝術融入社區的重要橋樑。

The Hong Kong Art School (HKAS), established in 2000, is a division of the Hong Kong Arts Centre (HKAC). Closely integrated with the creative environment and initiatives of HKAC, HKAS provides students with a unique learning atmosphere that fosters exploration across a broad spectrum of artistic practices.

HKAS is a government-accredited academic institution staffed by passionate and distinguished artists and art educators who are active practitioners in the field. Its award-bearing programmes primarily focus on Fine Art disciplines, including Ceramics, Painting, Photography, and Sculpture. HKAS offers programmes at various academic levels, ranging from Higher Diploma to Bachelor's Degree. In addition to its award-bearing curriculum, HKAS also conducts short courses and outreach projects which cover a wide range of artistic disciplines, aiming to bridge art with the community.

香港藝術學院學術課程 Academic programmes

學術課程是學院課程架構中的核心。學院於2024–25學年開辦的學術課程均達專上教育程度，旨在提供學術進修機會並提升藝術專業水平。課程提供相關學科的深入知識，完成後可獲得在這些領域的學術資格。

Academic programmes form the core curriculum offered by HKAS. HKAS's academic programme offered in 2024–25 was of post-secondary level, aiming at fostering academic articulation and enhancing artistic attainment. The programme provides in-depth knowledge of relevant disciplines, with successful completion resulting in academic accomplishments in these fields.

學士課程 Bachelor's Degree

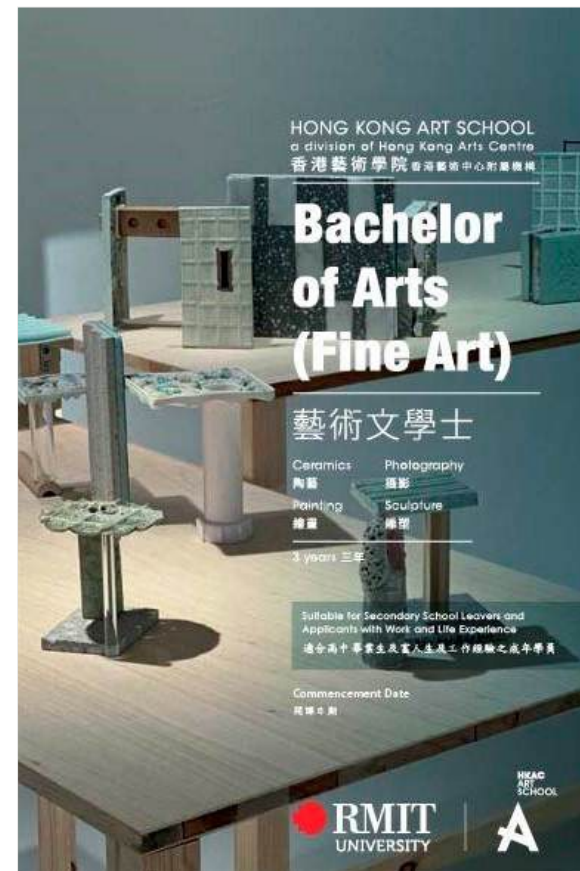
藝術文學士 (陶藝/繪畫/攝影/雕塑)
Bachelor of Arts (Fine Art)
(Ceramics/Painting/Photography/Sculpture)

三年
3-year

由香港藝術學院與澳洲皇家墨爾本理工大學合辦，課程學歷由澳洲皇家墨爾本理工大學頒授。

Co-presented by the Hong Kong Art School & RMIT University, Australia. Degree awarded by RMIT University, Australia.

課程已通過香港學術及職業資歷評審局的評審。
This programme is accredited by HKCAAVQ.



短期課程
Short Courses

香港藝術學院於2024-25年度開辦了多元化的短期課程，一般為期二至三個月，旨在為學員提供不同藝術範疇的知識，同時引導參加者深入探索各種文化議題及當代藝術的專業實踐。

短期課程涵蓋陶藝、中國書畫、漫畫創作、設計與創意、繪畫、攝影、沙畫及藝文研究等範疇。於2024-25年度，學院總共舉辦了81個短期課程。

During the 2024-25 academic year, the Hong Kong Art School offered a variety of short courses, typically lasting two to three months. These courses provided knowledge in different artistic disciplines and guided participants in exploring various cultural topics and professional practices within the contemporary art ecosystem.

The short courses cover disciplines such as Ceramics, Chinese Calligraphy and Painting, Comics, Creative Design, Drawing and Painting, Photography, Sand Painting, Arts and Cultural Studies, and more. In total, 81 short courses were conducted.



自組學藝坊
Customised Programmes

學院於2024-25年度持續推出自組學藝坊，為本地中學、國際學校及商業機構提供度身訂造的藝術課程，內容涵蓋3D陶瓷設計及繪畫等主題。學院亦設計一些綜合課程，讓學員從不同角度親身體驗各種藝術畫廊的運作，從而擴闊視野。為緊貼科技發展，學院更提供數碼繪圖工作坊，讓學員學以致用。

During the 2024-25 academic year, the School continuously launched Customised Programmes, providing tailor-made art courses for local secondary schools, international schools and business organisations, such as 3D ceramic design and painting. The School also designed comprehensive programmes that allow learners to experience the operation of various art galleries from different perspectives, thereby broadening their horizons. To keep pace with technological advancements, the School also offered Digital Drawing Workshops to help learners apply their knowledge.



香港藝術學院展覽及活動概要
Summary of the Hong Kong Art School's Exhibitions and Events



日期 DATE	標題 TITLE	類別 CATEGORY	地點 VENUE
2024.07	香港藝術學院 / 澳洲皇家墨爾本理工大學藝術文學士畢業展二零二四 — 瞬 Hong Kong Art School / RMIT University Bachelor of Arts (Fine Art) Graduate Exhibition 2024 — Ephemeral	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術中心包氏畫廊 Pao Galleries, Hong Kong Arts Centre
2024.07	香港藝術學院藝術高級文憑畢業創作展二零二四 — 品 Hong Kong Art School Higher Diploma in Fine Art Graduate Showcase 2024 — And Yet It Moves	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院柴灣校舍 Hong Kong Art School Chai Wan Campus
2024.07	熟悉的陌生 Familiar Strangeness	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2024.08	不是胡思 沒有亂想 唯有創作 Beyond Chaos, Only Creation	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2024.09	展覽@賽馬會展廊——翩翩以待 Showcase @ Jockey Club Atrium — Poised and Awaiting	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術中心賽馬會展廊 Jockey Club Atrium, Hong Kong Arts Centre
2024.10	典亞藝博 2024 Fine Art Asia 2024	博覽 Art Fair	香港會議展覽中心3C號展覽廳 (展位C16) HALL 3C, Hong Kong Convention and Exhibition Centre (Booth no: C16)
2024.10	蹲、轉、站 Mind the Gap	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2024.11	藝術文學士—藝術創作科目 Painting Diversification 評核展 2024 — 盈缺 Bachelor of Arts (Fine Art) — Fine Art Studio Painting Diversification Assessment Showcase 2024 — Waxing and Waning	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2024.12	紅球計劃活動——Between Walls Red Ball HK Activity—Between Walls	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術中心地面入口大堂 G/F Entrance, Hong Kong Arts Centre
2024.12	克拉拉與橘貓貓 Klara and the Orange Cat	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2025.02	這不是克拉拉與橘貓貓 This is not Klara and the Orange Cat	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院柴灣校舍 Hong Kong Art School Chai Wan Campus
2025.02	特雷西亞 TERESIA	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2025.04	創意種子 傳承——2024年度短期課程學生作品展覽 Harvest Your Cultivated Art—Short Courses Showcase 2024	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術中心藝域 The Showcase, Hong Kong Arts Centre
2025.05	冇嚟野餐嘅請坐低 Best Before Picnic	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院藝廊 The Gallery of Hong Kong Art School
2025.06	賽馬會「傳·創」非遺教育計劃——同慶非遺：衛星展覽 Jockey Club ICH+ Innovative Heritage Education Programme — ICH+ Festival: Satellite Exhibition	視覺藝術 Visual Arts	香港藝術學院柴灣校舍 Hong Kong Art School Chai Wan Campus

展覽及活動 Exhibitions / Events

香港藝術學院 / 澳洲皇家墨爾本理工大學
藝術文學士畢業展二零二四 ——《瞬》



由香港藝術學院與澳洲皇家墨爾本理工大學合辦的2024年度藝術文學士畢業展《瞬》，象徵畢業生於藝術旅程中的成長歷程，並對無常本質的觀察與體悟，展出24位畢業生3年藝術探索的成果。

展覽涵蓋繪畫、陶瓷、雕塑、攝影、裝置藝術及行為藝術等多元媒介，作品不僅是靜態的藝術呈現，更是富於敘事性的創作，回應時間不息的流動與新視角的生成，展現藝術塑造身份與未來的力量。

主辦

香港藝術學院
澳洲皇家墨爾本理工大學

日期

2024.07.06-22

地點

香港藝術中心包氏畫廊

參展藝術家

24位藝術文學士課程應屆畢業生

Hong Kong Art School / RMIT University
Bachelor of Arts (Fine Art) Graduate Exhibition 2024 — 'Ephemeral'



Presented by the Hong Kong Art School and RMIT University, the Bachelor of Arts (Fine Art) Graduate Exhibition 2024, titled 'Ephemeral,' proudly showcased the works of 24 graduates, marking the culmination of their artistic explorations after three years of study. Embracing the notion that life, like art, was in perpetual motion, the exhibited works extended beyond static forms; they embodied narratives that echoed the continuous flow of time and the emergence of new perspectives.

Through diverse media, including Painting, Ceramics, Sculpture, Photography, Installation, and Performance Art, the graduates demonstrated unique perspectives and innovative approaches to art-making.

PRESENTER

Hong Kong Art School
RMIT University

DATE

2024.07.06-22

VENUE

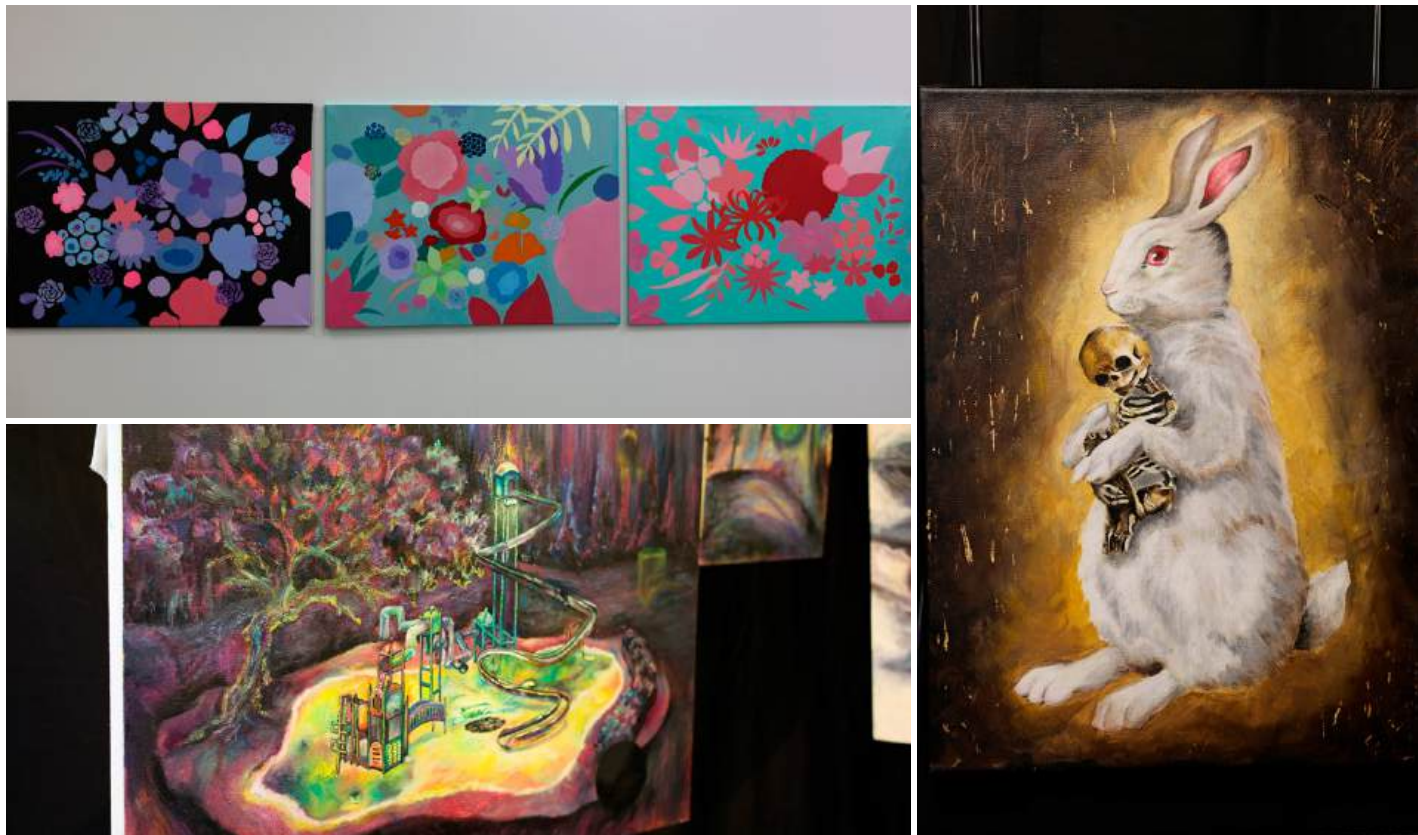
Pao Galleries, Hong Kong Arts Centre

PARTICIPATING ARTISTS

24 graduating students from the
Bachelor of Arts (Fine Art) programme

展覽及活動 Exhibitions / Events

香港藝術學院藝術高級文憑畢業創作展二零二四 ——《詔》



藝術高級文憑畢業創作展二零二四以《詔》為題，不同個性的同學群聚而成的「圓」，組成了一個「園」；看似不相關的群體，同時亦為一體。一同運作、繼續前進，呼應著英文命題 'And Yet It Moves' 取自當時伽利略在面臨宗教審判時被迫放棄地球環繞太陽主張時所說：「地球仍然在轉啊」，即使地球好像停止了，但萬物依然在動。這個展覽展示涵蓋陶藝、繪畫、攝影及雕塑四個主修領域的藝術作品，讓觀眾見證學員兩年研習的成果，他們在探索獨特個性和潛能的過程中，均蛻變為閃耀的個體。

日期

2024.07.17-28

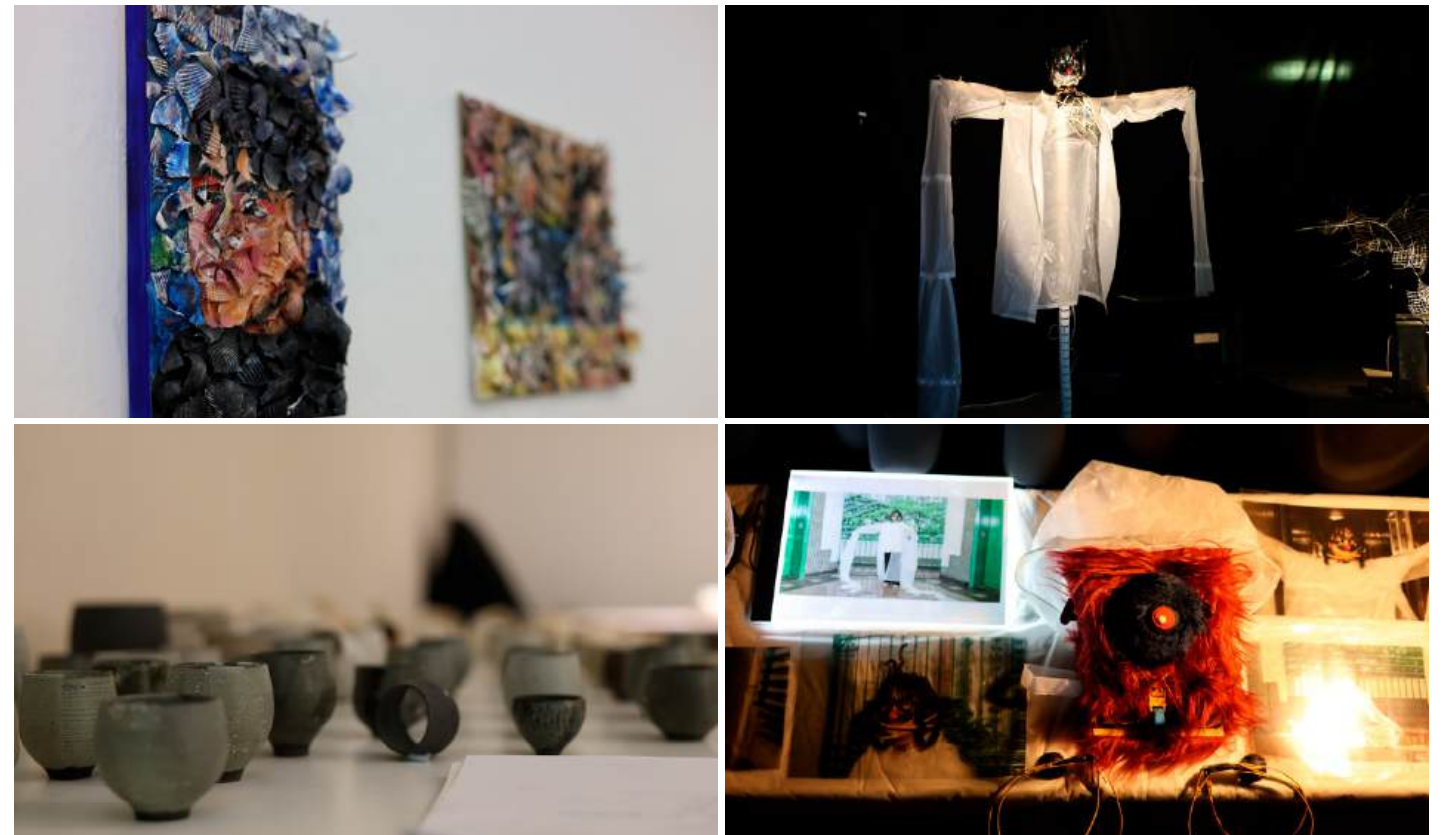
地點

香港藝術學院柴灣校舍

參展藝術家

26位藝術高級文憑課程應屆畢業生

Hong Kong Art School Higher Diploma in Fine Art Graduate Showcase 2024 — 'And Yet It Moves'



The English title 'And Yet It Moves,' attributed to Galileo Galilei after he was forced to recant his belief that the Earth moved around the sun, served as a powerful inspiration for the graduating students. It reflected the idea that everything remained in motion, even when the world appeared to stand still.

Echoing the Chinese title, the graduates saw themselves as a constellation of distinct yet interconnected circles—unique as individuals while moving forward collectively. The Hong Kong Art School Higher Diploma in Fine Art Graduate Showcase 2024 featured works spanning Ceramics, Painting, Sculpture, and Photography. The exhibition offered audiences an opportunity to witness the culmination of the students two years of study, as they explored their individuality and potential, emerging as confident and distinctive voices.

DATE

2024.07.17-28

VENUE

Hong Kong Art School Chai Wan Campus

PARTICIPATING ARTISTS

26 graduating students from the Higher Diploma in Fine Art programme

展覽及活動 Exhibitions / Events

《熟悉的陌生》



香港藝術學院藝廊舉辦《熟悉的陌生》展覽，匯聚了5位校友的作品。展覽以燈箱廣告、自然景觀、城市環境、人體及多變物質，探討形態的轉化過程，啟發觀眾思考人類與周遭環境的互動關係。

在畢業一年後，藝術家們重返畢業展覽的起點，在熟悉卻陌生的空間中延續創作對話，呈現記憶與空間交織的獨特視角。

日期
2024.07.05–08.08
地點
香港藝術學院藝廊

參展藝術家
黃宇超
吳靜而
陳芷然
王思頌
蘇鈺翔

‘Familiar Strangeness’



The Gallery of Hong Kong Art School presented the exhibition ‘Familiar Strangeness’, featuring works by 5 alumni. The exhibition explored the transformation of forms through Lightbox Advertising, Natural Landscapes, Urban Environments, the Human Body, and Mutable Materials, inviting audiences to reflect on the dynamic relationship between humanity and its surroundings.

A year after their graduation exhibition, the artists returned to the starting point, continuing their creative dialogue in the most familiar yet strange area, presenting unique perspectives where memory and space intertwine.

DATE
2024.07.05–08.08
VENUE
The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTISTS
Horace Yue Chiu Wong
Stephie Ching Yee Ng
Krizia Tse Yin Chan
Christy Sze Chung Wong
Yuk Cheung So

展覽及活動
Exhibitions / Events

《不是胡思 沒有亂想 唯有創作》



香港藝術學院藝廊舉辦3人聯展《不是胡思 沒有亂想 唯有創作》，由張影薇、Toby Wong及王嘉穎參與。展覽以「胡思亂想」機制為概念，探討潛意識與創作的關係，並呈現藝術家在記憶、時間及自我探索中的多重視角。作品涵蓋繪畫、雕塑及攝影，展現從夢境、抽象空間到自然隱喻的創作脈絡。

The Gallery of Hong Kong Art School presented 'Beyond Chaos, Only Creation', a joint exhibition by Maria Cheung, Toby Wong, and Waverly Wong. The show explored the generative role of random thoughts and the unconscious in artistic practice, featuring works that span Painting, Sculpture, and Photography. Through themes of memory, abstraction, and regeneration, the artists offered a compelling reflection on self-discovery and creative transformation.

日期
2024.08.16–09.24

地點
香港藝術中心藝廊

參展藝術家
張影薇
Toby Wong
王嘉穎

DATE
2024.08.16–09.24

VENUE
The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTISTS
Maria Cheung
Toby Wong
Waverly Wong

‘Beyond Chaos, Only Creation’



展覽及活動 Exhibitions / Events

《典亞藝博2024》



香港藝術學院連續第14年參與「典亞藝博」，展出8位校友的陶瓷、繪畫、雕塑及攝影作品。作品風格多元，體現學院主修科目教學的成果，並見證校友在藝術追求上的重要里程。

Hong Kong Art School proudly participated in Fine Art Asia for the 14th consecutive year, showcasing Ceramic, Painting, Sculpture and Photography works by 8 alumni. The diverse selection reflected the HKAS's distinctive major-studies approach and marked a significant milestone in the artists' creative journeys.

主辦

國際藝展有限公司

日期

2024.10.04-07

地點

香港會議展覽中心3C號展覽廳
(展位C16)

參展藝術家

何居怡
吳啟峰
劉瑋珊
李雪盈
陳承悅
張影薇
孔銘禧
胡洛泓

PRESENTER

Art & Antique International Fair Ltd

DATE

2024.10.04-07

VENUE

HALL 3C, Hong Kong Convention
and Exhibition Centre
(Booth no: C16)

PARTICIPATING ARTISTS

Daphne Alexis Ho
Fung Ng
Hikki Lau
Lee Suet Ying
Letitia Chan
Maria Cheung
Ming Hei Kung
Wu Lok Wang

‘Fine Art Asia 2024’



展覽及活動
Exhibitions / Events

《展覽@賽馬會展廊 — 翩翩以待》



HONG KONG
ART SCHOOL

SHOWCASE SERIES AT JOCKEY CLUB ATRIUM
賽馬會展廊展覽系列

POISED AND
AWAITING

翩翩以待

4 SEP — 29 OCT 2024

G/F - 4/F, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong
香港藝術中心地下至四樓 (香港灣仔港灣道2號)

Participating Artists 參與藝術家

Chan Ka Chun Roy 陳家俊
Chen Dan 陳 聃
Law Suet Shan 羅雪珊
Mak Wai Tsz 麥煒梓
Rebeka Tam 譚曉怡
Wu Lok Wang 胡洛泓

Curators 策展人

Lee Pik Wai 李碧慧
Wong Lai Ching 黃麗貞

EXHIBITION

《翩翩以待》展覽於賽馬會展廊舉行，6位年輕藝術家以昆蟲、錫紙、街招等題材，探索素描與陶瓷的物料特性，呈現輕盈與韌力並存的創作語言。

日期	參展藝術家
2024.09.04-10.29	陳家俊 陳聃 羅雪珊 麥煒梓 譚曉怡 胡洛泓
地點	策展人
香港藝術中心賽馬會展廊	李碧慧 黃麗貞

‘Showcase @ Jockey Club Atrium — Poised and Awaiting’



‘Poised and Awaiting’ at the Jockey Club Atrium featured 6 emerging artists whose works in sketching and ceramics explored the materials with themes such as insects, tin foil, and street signs, revealing a delicate balance of lightness and resilience.

DATE	PARTICIPATING ARTISTS
2024.09.04-10.29	Roy Chan Ka Chun Chen Dan Law Suet Shan Mak Wai Tsz Rebeka Tam Wu Lok Wang
VENUE	CURATORS
Jockey Club Atrium, Hong Kong Arts Centre	Lee Pik Wai Wong Lai Ching

展覽及活動 Exhibitions / Events

《蹲、轉、站》



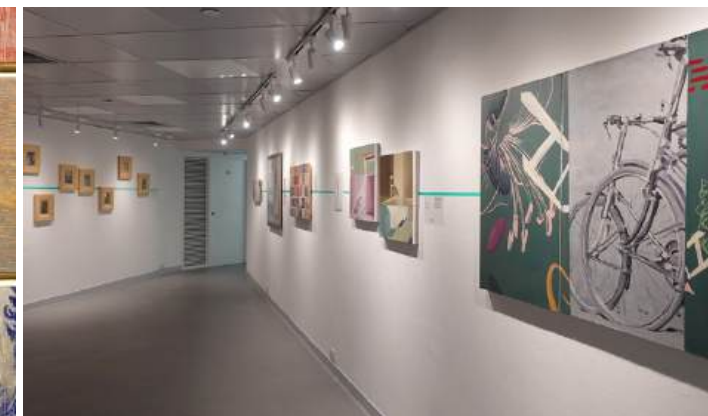
《蹲、轉、站》聯展匯聚5位藝術高級文憑課程校友，從畢業作品延伸至當下創作，展現他們在人生與藝術旅程中的停頓、轉折與前行，並邀請觀眾感受各自內心的獨特風景。

日期
2024.10.04-11.07

地點
香港藝術學院藝廊

參展藝術家
張雁尼
趙嘉雯
鍾卓穎
徐淑芳
莫揮

‘Mind the Gap’



‘Mind the Gap’ brought together 5 Higher Diploma in Fine Art alumni, tracing their creative evolution from graduation works to current practices. The exhibition reflected pauses, shifts, and progress in their life and artistic journeys, inviting the audience to experience their unique inner landscapes.

DATE
2024.10.04-11.07

VENUE
The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTISTS
Cheung Jenny
Chiu Kar Man
Chung Cheuk Wing
Chwe Shuk Fong
Mok Fai

展覽及活動 Exhibitions / Events

藝術文學士 — 藝術創作科目 Painting Diversification 評核展 2024 ——《盈缺》



《盈缺》評核展呈現了6位藝術文學士學員的作品，旨在探討情感起伏與生命雙重性，並強調轉變的重要，展現他們的學習成果與創作能量。

日期

2024.11.13-23

地點

香港藝術學院藝廊

參展藝術家

吳瑋琳
黃秀麗
趙嘉雯
陳力喬
Valentina Levina
茹小花

Bachelor of Arts (Fine Art) — Fine Art Studio Painting Diversification Assessment Showcase 2024 — ‘Waxing and Waning’



The Bachelor of Arts (Fine Art) Painting Diversification Assessment Showcase ‘Waxing and Waning’ featured works by 6 students who explored the flow of emotions and the dualities of life, highlighting the significance of transformation and showcasing their learning outcomes and creative energy.

DATE

2024.11.13-23

VENUE

The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTISTS

April Ng
Jackie Wong
Karman Chiu
Nick
Valentina Levina
Yu Siu Fa

展覽及活動 Exhibitions / Events

紅球計劃活動 — 《Between Walls》



紅球巡展 (RedBall Project) 香港站曾與香港藝術中心、香港藝術學院以及校友曾昭琦攜手合作，於香港藝術中心打造名為《Between Walls》的特別裝置。在慶祝紅球巡展於香港展出之同時，該裝置亦為灣仔這一文化地標在聖誕期間增添了節日氣氛。

《Between Walls》透過運用紅球與紅線，在公共空間中營造出一個親密而富詩意的場域，鼓勵參與者反思自身與城市之間的關係，並感受片刻的靜止與沉澱。

作為全球歷時最悠久的街頭藝術項目之一，紅球巡展走訪了香港多個地標。曾昭琦的互動裝置與之相互呼應，以充滿趣味與啟發性的方式活化空間，為觀眾帶來創意與節慶交織的藝術體驗，並吸引公眾駐足參與及拍照留念。

主辦

香港藝術中心
香港藝術學院
香港藝術學院校友會

日期

2024.12.03–2025.01.02

地點

香港藝術中心地面入口大堂

參展藝術家

曾昭琦

Red Ball HK Activity — ‘Between Walls’



RedBall Hong Kong collaborated with the Hong Kong Arts Centre, the Hong Kong Art School (HKAS) alumni Kiesly Tsang to create a special installation titled ‘Between Walls’ at the Hong Kong Arts Centre. While celebrating the staging of the RedBall Project in Hong Kong, the installation also brought a festive atmosphere to this iconic Wan Chai cultural landmark during the Christmas season.

Through the use of red spheres and strings, “Between Walls” transformed a public space into an intimate environment, encouraging participants to reflect on their relationship with the city and to experience moments of stillness.

Recognised as one of the world’s longest-running street art projects, the RedBall Project travelled across various landmarks in Hong Kong. In dialogue with this international artwork, Kiesly Tsang’s site-specific installation echoed its playful yet thought-provoking spirit. Together, the work activated the space with creativity and festive energy, inviting visitors to engage, interact, and capture memorable moments.

PRESENTER

Hong Kong Arts Centre
Hong Kong Art School
Hong Kong Art School Alumni Network

DATE

2024.12.03–2025.01.02

VENUE

G/F, Entrance, Hong Kong Arts Centre

PARTICIPATING ARTIST

Kiesly Tsang

展覽及活動 Exhibitions / Events

《克拉拉與橘貓貓》



《克拉拉與橘貓貓》展覽以文本、影像與記憶相互交織，拼湊出日常生活的片段。從文本中的角色、沿途的風景、敲打窗戶的灰鴿、家中的書桌、某幅大師作品的一隅，到家中圓潤的貓隻，種種元素在記憶、影像與文本之間流轉。

在此過程中，作品經歷了詮釋、複製、拆解、重組與轉化，意義隨之變化、延展或消散。展覽將這些日常碎片重新編織為多層次的敘事，探討轉化與詮釋之間的關係，以及敘事與視覺之間的創作可能性。

日期
2024.12.05–2025.02.08
地點
香港藝術學院藝廊

參展藝術家
江俊雅
香建峰

‘Klara and the Orange Cat’



The exhibition ‘Klara and the Orange Cat’ intertwined text, image, and memory, forming a collage of fragments drawn from everyday life. From characters within a narrative to scenes encountered along the road—pigeons tapping on a window, a desk at home, a corner of a masterpiece, and a plump cat—these elements moved fluidly between memory, image, and text.

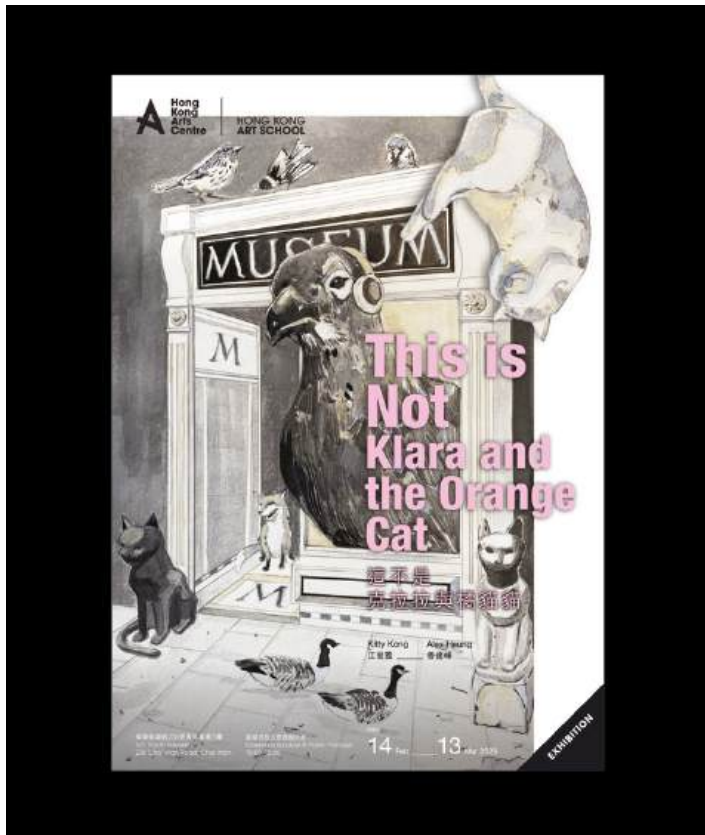
Throughout this process, acts of interpretation, replication, deconstruction, reconstruction, and transformation unfolded, as meanings shifted, expanded, or diminished over time. “Klara and the Orange Cat” reconstructed these fragments into layered narratives that examined the fluid nature of perception and the interplay between transformation and interpretation.

DATE
2024.12.05–2025.02.08
VENUE
The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTIST
Kitty Kong
Alex Heung

展覽及活動 Exhibitions / Events

《這不是克拉拉與橘貓貓》



《這不是克拉拉與橘貓貓》是校友江俊雅與香建峰繼香港藝術學院藝廊展覽後再度合作的項目。展覽借鑑馬格列特對文字與圖像關係的探討，一位藝術家展示草圖，另一位則以文字回應。這種創作交流在瓦解原初意義的同時，又重新建構脈絡，啟發觀眾對作者身份、詮釋及展覽製作邊界的思考。

日期
2025.02.14-03.13

地點
香港藝術學院柴灣校舍

參展藝術家
江俊雅
香建峰



‘This is not Klara and the Orange Cat’



‘This is not Klara and the Orange Cat’ marked the second collaboration between alumni Kitty Kong and alumni Alex Heung, following their exhibition at The Gallery of Hong Kong Art School. Drawing on René Magritte’s exploration of the tension between text and image, one artist presented sketches while the other responded with written interpretations. Through this exchange, original meanings were destabilised and new contexts emerged, prompting reflection on authorship, interpretation and the boundaries of exhibition-making.

DATE
2025.02.14-03.13

VENUE
Hong Kong Art School Chai Wan Campus

PARTICIPATING ARTISTS
Kitty Kong
Alex Heung

展覽及活動
Exhibitions / Events

《特雷西亞》



校友尹穎琳首個個展《特雷西亞》以宜家同名窗簾及其歷史人物原型為引子，探討親密、隱秘與慾望。藝術家沿着特蕾西亞·菲利普斯的足跡進行英法採訪之旅，並將所得經驗融入展覽末章。藉由窗與窗簾的象徵，作品以幽默方式呈現隱藏與呈現之間的微妙張力。

日期
2025.02.28–04.08
地點
香港藝術學院藝廊
參展藝術家
尹穎琳

‘TERESIA’



Alumni Wan Wing Lam’s first solo exhibition ‘Teresia’ drew inspiration from an IKEA curtain and its historical namesake, exploring themes of intimacy, secrecy and desire. A research journey tracing 18th-century figure Teresia Constantia Phillips across England and France informed the exhibition’s final chapter. Through installations referencing windows and curtains, Wan examined what is concealed or revealed within relationships, employing humour and subtle irony.

DATE
2025.02.28–04.08
VENUE
The Gallery, Hong Kong Art School
PARTICIPATING ARTIST
Wan Wing Lam

展覽及活動 Exhibitions / Events

2024年度短期課程學生作品展覽 ——《創意種子 傳承》



2024年度短期課程學生作品展呈現來自不同背景的學生於各種媒介的創作成果，包括繪畫、陶瓷、水墨及繪本等，展示創意如何在學習與實踐中萌芽、發展並結果。展覽讓觀眾走進學生的創作旅程，感受短期課程的多元與活力。

日期

2025.04.12-05.06

地點

香港藝術中心藝域

參展藝術家

60位短期課程學生

Short Courses Showcase 2024 — ‘Harvest Your Cultivated Art’



The Short Courses Student Showcase 2024 celebrated creativity nurtured through learning and practice. Featuring works across Painting, Ceramics, Chinese Ink, Picture-Book Illustration, and more, the exhibition highlighted the artistic development of students from diverse backgrounds.

The showcase offered visitors insight into how ideas took root and grew through experimentation, reflecting the diversity and vibrancy of the Short Courses community.

DATE

2025.04.12-05.06

VENUE

The Showcase,
Hong Kong Arts Centre

PARTICIPATING ARTISTS

60 Short Course Students

展覽及活動 Exhibitions / Events

《冇嚟野餐嘅請坐低》



《冇嚟野餐嘅請坐低》啟發自一次不經意的同步動作，探討生活中「不知不覺」形成的細微變化及社會互動。4位校友藝術家以「循環」、「麻木」、「反芻」及「習慣」四個角度重構日常被忽略的片段，反思個體行為如何塑造集體運動。

日期
2025.04.22–05.27

地點
香港藝術學院藝廊

參展藝術家
何淖嵐
吳侃
林樂晴
施婉玲

‘Best Before Picnic’



Inspired by a shared moment of unconscious synchrony, ‘Best Before Picnic’ examined subtle shifts in behaviour and social interactions that occur “without awareness”. Through four thematic approaches—Circulation, Numbness, Ruminating and Habit—the alumni artists reactivated overlooked fragments of daily life and reflected on how individual actions shape collective rhythms.

DATE
2025.04.22–05.27

VENUE
The Gallery,
Hong Kong Art School

PARTICIPATING ARTISTS
Cheuk Nam Ho
Hon Ng
Lok Ching Lam
Yuen Ling Sze

展覽及活動
Exhibitions / Events

賽馬會「傳·創」非遺教育計劃 ——《同慶非遺：衛星展覽》
Jockey Club ICH+ Innovative Heritage Education Programme — ‘ICH+ Festival: Satellite Exhibition’



此衛星展覽呼應大館主展場，透過圖文展示花牌、長衫、石灣陶塑、印章雕刻、紮作及廣彩六項非遺技藝。作為「香港非遺月」其中一部分，展覽讓年輕觀眾以容易理解的方式接觸傳統工藝，並思考非遺與創新之間的連繫。

This satellite exhibition supported the main Tai Kwun showcase by presenting visual and textual highlights of 6 intangible cultural heritage items: Flower Board, Cheongsam, Shiwan Pottery, Seal Carving, Paper Crafting and Guangcai. As part of the Hong Kong Intangible Cultural Heritage Month, the exhibition provided young audiences with accessible insights into traditional crafts and encouraged reflection on the relationship between heritage preservation and contemporary innovation.

日期
2025.06.28-07.11
地點
香港藝術學院柴灣校舍

DATE
2025.06.28-07.11
VENUE
Hong Kong Art School Chai Wan Campus

計劃／項目
Programmes / Projects

計劃／項目是學院向本地中小學、高等教育院校、公眾及團體推廣藝術教育的重要一環。在2024/2025年度，學院推行或籌劃了2項獲不同經費團體支持的計劃項目。

下表列出之項目主要以推出日期的先後次序順序排列：

Projects are an important part of the school's efforts to promote art education to local primary and secondary schools, tertiary institutions, the public, and organisations. In the academic year 2024/2025, the school implemented or planned 2 projects with support from various funding bodies.

The table below lists the projects/programmes primarily in chronological order based on their launch dates.

《香港學校戲劇節2024/25》
‘Hong Kong School Drama Festival 2024/25’



《香港學校戲劇節》（戲劇節）旨在推廣戲劇作為中小學的常規課外活動。透過戲劇訓練和演出，學生能夠獲得豐富的學習體驗，達致均衡及全人發展。戲劇節由教育局主辦及製作，並由香港學校戲劇節督導委員會負責策劃。活動由九龍樂善堂資助部分經費，並由香港藝術學院協辦。公開演出場地則由康樂及文化事務署贊助。

戲劇節活動分三個階段，分別為訓練期（11-12月）、學校演出期（2-3月）和公開演出期（5月）。

網頁：<https://www.hksdf-hkas.com/>

‘The Hong Kong School Drama Festival’ (the Festival) aims to promote drama as a regular co-curricular activity in primary and secondary schools. Through drama training and performances, students can enjoy enriched learning experiences, achieving balanced and holistic development. The Festival is presented and produced by the Education Bureau, and is organised by the Steering Committee of the Hong Kong School Drama Festival. The activity is partially subsidised by The Lok Sin Tong Benevolent Society, Kowloon. It is co-organised by the Hong Kong Art School. Venue sponsorship for the Public Performance Phase is provided by the Leisure and Cultural Services Department.

The events of the Festival are organised in three phases: the Training Phase (November to December), the School Performance Phase (February to March) and the Public Performance Phase (May)

Website : <https://www.hksdf-hkas.com/>

主辦及製作	協辦
教育局	香港藝術學院
策劃	推出時間
香港學校戲劇節督導委員會	2024.09-2025.08
資助	
九龍樂善堂	

PRESENTED AND PRODUCED BY	CO-ORGANISED BY
Education Bureau	Hong Kong Art School
ORGANISED BY	PROJECT PERIOD
Steering Committee of the Hong Kong School Drama Festival	2024.09-2025.08
SUBSIDISED BY	
The Lok Sin Tong Benevolent Society Kowloon	

計劃／項目
Programmes / Projects

《賽馬會「傳·創」非遺教育計劃》



《賽馬會「傳·創」非遺教育計劃》承蒙香港賽馬會慈善信託基金捐助，由嶺南大學及香港藝術學院合辦。計劃結合「教育」、「活化」及「研究」，致力保育、推廣、重新定義及活化香港非物質遺產。透過連結傳統工藝大師、當代藝術工作者及香港大眾，重燃薪火，承傳非物質遺產並復興工藝，加強中國傳統價值觀和國民身份認同。

ICH+計劃於2018年9月至2023年1月已完成第一階段，並於2023年9月正式展開第二階段。計劃分為四個部分，包括小學生體驗課程、中學生培訓課程、導師培訓課程及周年展覽暨嘉年華。在2024-25年度間，導師培訓課程共有10位學員修讀，課程涵蓋兩個非遺項目包括廣彩製作技藝（進階）以及花牌紮作技藝。在中學生培訓課程和小學生體驗課程方面，當中有超過100間中小學和約7000名學生參與，非遺課程項目包括石灣陶塑製作技藝、印章雕刻技藝、剪紙技藝、紮作技藝、木傢俱製作技藝、白鐵器具製作技藝、麵塑製作技藝、香港中式長衫製作技藝及廣彩製作技藝。

此外，計劃亦包括年度節目「同慶非遺——周年展覽暨嘉年華」，於2025年6月在大館舉行，展示超過300件由傳統工藝大師、當代藝術工作者與學生的藝術成果與作品，並設有傳統技藝工作坊、非遺導師分享會、藝術市集及攤位遊戲，讓大眾深入了解傳統工藝及體會其中的精妙之處。

網頁：<http://ichplus.org.hk/tc>



合辦機構
嶺南大學 香港藝術學院
捐助機構
香港賽馬會慈善信託基金
日期
2025.06.21-07.05
參與
傳統工藝大師 當代藝術工作者 「導師培訓課程」學員 「中學生培訓課程」學生 「小學生體驗課程」學生

‘Jockey Club ICH+ Innovative Heritage Education Programme’



‘The Jockey Club ICH Innovative Heritage Education Programme’, funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, is a collaborative initiative between Lingnan University (LU) and Hong Kong Art School. The programme aims to preserve, promote, redefine and revitalise the Intangible Cultural Heritage (ICH) of Hong Kong by means of a holistic model that integrates Education, Revitalisation and Investigation. Traditional artisans, contemporary art practitioners and the general public are invited to take part in this programme. Community participation revives Intangible Cultural Heritage, reclaims the cultural essence of artisanship, rediscovers traditional values and strengthens national identity.

Phase One of the ICH programme was completed between September 2018 and January 2023, and Phase Two officially launched in September 2023. The programme consists of four major components: ‘Pass It On @ Primary’, ‘Pass It On @ Secondary’, ‘Pass It On @ Tertiary’, and the ICH+ Festival. In the 2024-25 academic year, the ‘Pass It On @ Tertiary’ courses trained 10 trainees, focusing on two key ICH items: Guangcai Making Technique (Advanced) and Flower Board Crafting Technique. Meanwhile, the ‘Pass It On @ Primary’ and ‘Pass It On @ Secondary’ courses reached over 100 primary and secondary schools, engaging nearly 7000 students in ICH practices such as Shiwan Pottery Making Technique, Seal Carving Technique, Paper Cutting Technique, Paper Crafting Technique, Wooden Furniture Crafting, Galvanised Iron Product Making Technique, Dough Figurine Crafting Technique, Hong Kong Cheongsam Making Technique and Guangcai Making Technique.

Beyond the courses, the annual ICH+ Festival was held in June 2025 at Tai Kwun. The Festival featured an ICH exhibition showcasing over 300 artworks by ICH masters, contemporary artists and participants. It also offered a wide range of activities, including ICH workshops, master sharing sessions, an art fair, and game booths, providing the public with an immersive experience to explore and appreciate the intricacies of traditional crafts.

Website : <http://ichplus.org.hk/en>

CO-ORGANISED BY	PARTICIPANTS
Lingnan University Hong Kong Art School	ICH Masters Contemporary artists Trainees Trained secondary and primary students
FUNDED BY	
The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	
DATE	
2025.06.21-07.05	

學生之主要獎項及成就
Selected Student Awards and Achievements



日期 DATE	名稱 NAME	獎項／成就 AWARDS / ACHIEVEMENTS
2024.07	梁伊延 Leung Yi Ting 邵穎琪 Shiu Wing Kei 吳玳誼 Doris Ng Toi Yee	張儼人 Cheung Lai Yan 許穎 Hui Wing
2024.07	Joseph Johannes Greyling	福場祐子 Yuko Johnsson
2024.07	福場祐子 Yuko Johnsson	關晃先生紀念獎學金 Mr. Jerry Kwan Memorial Scholarship
2024.07	福場祐子 Yuko Johnsson	Augustus Owen 基金會獎 Augustus Owen Foundation Award
2024.07	劉慧嫻 Connie Lau Wai Han 張儼人 Cheung Lai Yan 曾玉珠 Tsang Yuk Chu	福場祐子 Yuko Johnsson 梁伊延 Leung Yi Ting
		Boon Lee 獎 Boon Lee Award

日期 DATE	名稱 NAME	獎項／成就 AWARDS / ACHIEVEMENTS
2024.07	陳承悅 Lefitia Chan Shing Yuet	心陶獎 Hearty Ceramic Award
2024.07	伊洁茜 Jessica Eden	MLCK 獎 MLCK Award
2024.07	許穎 Hui Wing 福場祐子 Yuko Johnsson	劉慧嫻 Connie Lau Wai Han Mooroom 獎 Mooroom Award
2024.07	Joseph Johannes Greyling	Sinag Art Space獎 Sinag Art Space Award
2024.07	福場祐子 Yuko Johnsson	陳承悅 Lefitia Chan Shing Yuet The Pottery Workshop 獎 The Pottery Workshop Award
2024.07	邵穎琪 Shiu Wing Kei	維他命D獎 Vitamin D Award
2024.07	邵穎琪 Shiu Wing Kei	WMA 大專生獎（影像藝術） WMA Graduate Award (Lens-based Media)
2024.11	譚斯蔚 Gisella Tam	華圖斯夫人紀念獎——傑出作品（陶藝） Mrs. Sandra Walters Prize for Outstanding Artwork (Ceramics)
2024.11	龐宇喬 Pong Yu Kiu	華圖斯夫人紀念獎——傑出作品（繪畫） Mrs. Sandra Walters Prize for Outstanding Artwork (Painting)
2024.11	何紹輝 Ho Siu Fai	華圖斯夫人紀念獎——傑出作品（攝影） Mrs. Sandra Walters Prize for Outstanding Artwork (Photography)
2024.11	鄧靖雯 Tang Ching Man	華圖斯夫人紀念獎——傑出作品（雕塑） Mrs. Sandra Walters Prize for Outstanding Artwork (Sculpture)
2024.11	鄧靖雯 Tang Ching Man	學業表現獎 Academic Performance Award
2024.11	何紹輝 Ho Siu Fai	傑出服務獎 Student Services Award
2024.11	孔銘禧 Kung Ming Hei	最佳進步獎 Best Progress Award
2024.11	何佩欣 Ho Pui Yan 何淖嵐 Ho Cheuk Nam	黃乾亨基金獎學金 Philip K.H. Wong Foundation Scholarship
2024.11	梁皓婷 Leung Ho Ting 張希宜 Hayley Zhang Hay Yi	陳怡韻 Chan Yee Yui 關智遠 Kwan Chi Yuen 優異入學成績獎學金（視覺藝術） Entrance Scholarship for Excellence in Visual Arts

6

香港藝術學院校舍 Hong Kong Art School's Campuses

6.1	香港藝術學院校舍概覽 Overview of Hong Kong Art School's campuses	156
6.2	學院本部 Main Campus	157
6.3	筲箕灣校舍 Shau Kei Wan Campus	158
6.4	柴灣校舍 Chai Wan Campus	159



香港藝術學校校舍 Hong Kong Art School's Campuses

學院的三個校舍為學生提供了優良及富藝術氣息的學習環境。

All three campuses of the School provided stimulating and engaging learning environments for students.



學院本部
Main Campus

位於香港藝術中心的學院本部

香港灣仔港灣道2號
香港藝術中心10樓

10/F, Hong Kong Arts Centre,
2 Harbour Road, Wan Chai,
Hong Kong



筲箕灣校舍
Shau Kei Wan Campus

筲箕灣校舍

香港筲箕灣譚公廟道8號

8 Tam Kung Temple Road,
Shau Kei Wan, Hong Kong



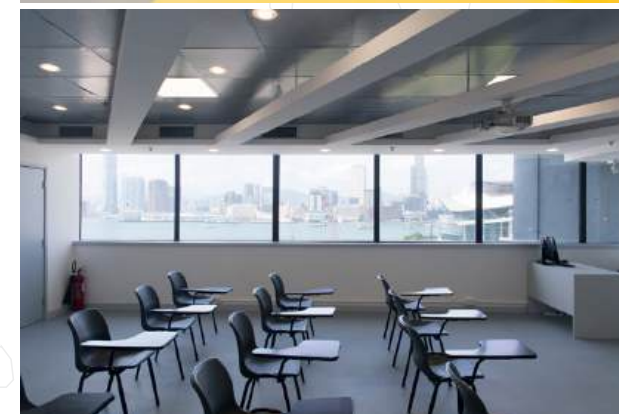
柴灣校舍
Chai Wan Campus

位於青年廣場的柴灣校舍

香港柴灣柴灣道238號
青年廣場

Youth Square, 238 Chai Wan Road,
Chai Wan, Hong Kong

學院本部 Main Campus



學院本部

位於香港藝術中心的學院本部設有藝廊、工作室及演講室，不但是學院舉辦之短期課程及學歷頒授課程的主要上課地點，同時亦為展覽及其他學生及校友活動提供了理想的場地。

學院本部教學設施：

- 香港藝術學院藝廊（學生及校友展覽場地）
- 窯房及釉房
- 陶藝工作室
- 演講室
- 多用途工作室

Main Campus

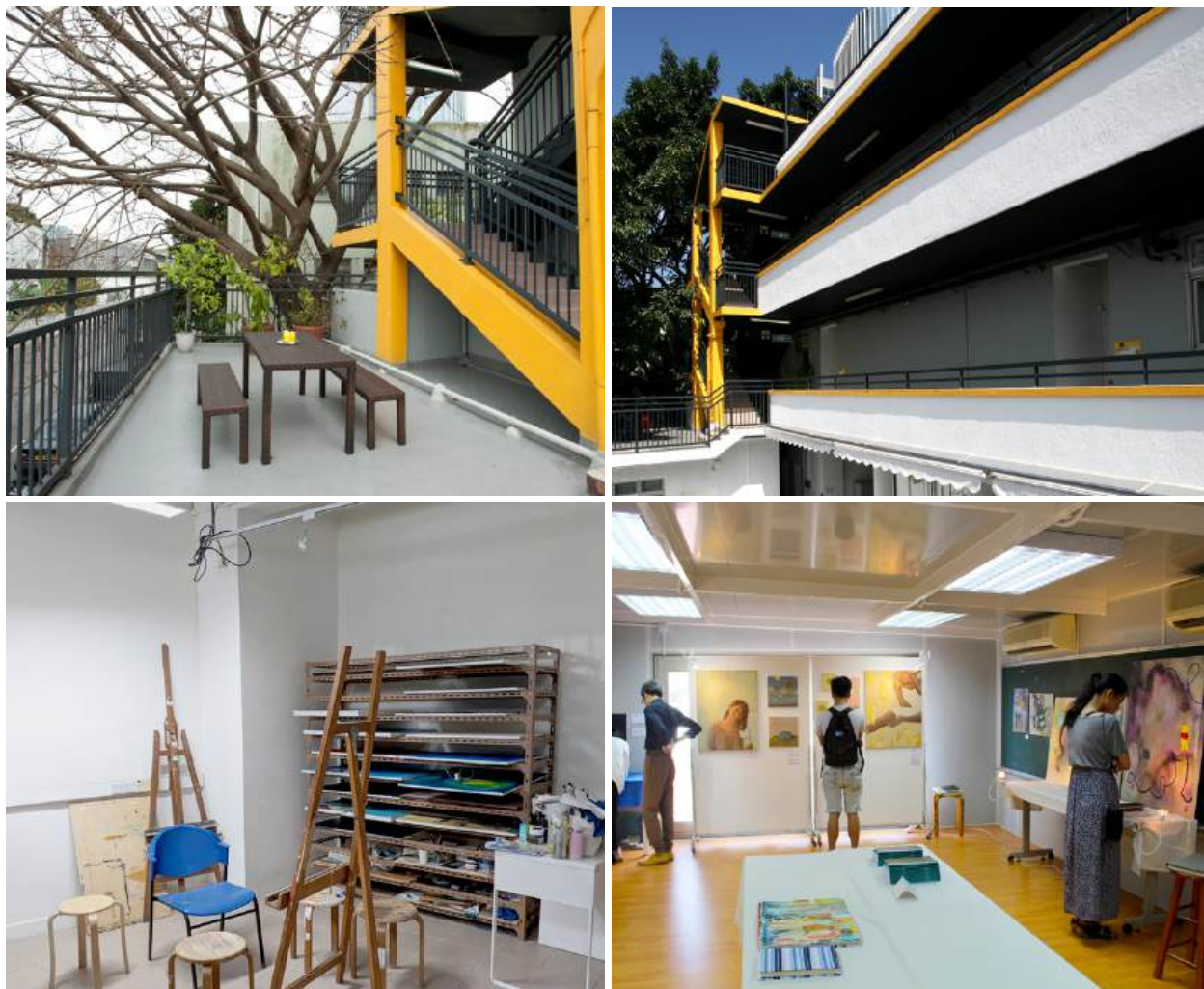
The Main Campus at the Hong Kong Arts Centre, housing a gallery, studios, and lecture rooms, remains a key venue for the School's short courses, lectures of our award-bearing programmes, projects, exhibitions, as well as other student events and alumni activities.

Facilities at the Main Campus:

- The Gallery of Hong Kong Art School (a gallery for students and alumni)
- Glazing & Kiln Room
- Ceramics Studio
- Lecture Room
- Multi-purpose Studio

香港藝術學校校舍 Hong Kong Art School's Campuses

筲箕灣校舍 Shau Kei Wan Campus



筲箕灣校舍

學院的筲箕灣校舍除了是學院專為純藝術課程中立體創作（陶藝及雕塑）的教學基地外，亦讓學院進一步與社區建立緊密的聯繫。

筲箕灣校舍教學設施：

- 地下：同珍多用途活動室、Roca工作室、養和醫療集團多用途工作室
- 一樓：新瑪德工作室A&B、釉房及窯房、宇德臺、新旭臺
- 二樓：合和工作室、陶藝工作室、鑄模工作室、窯房

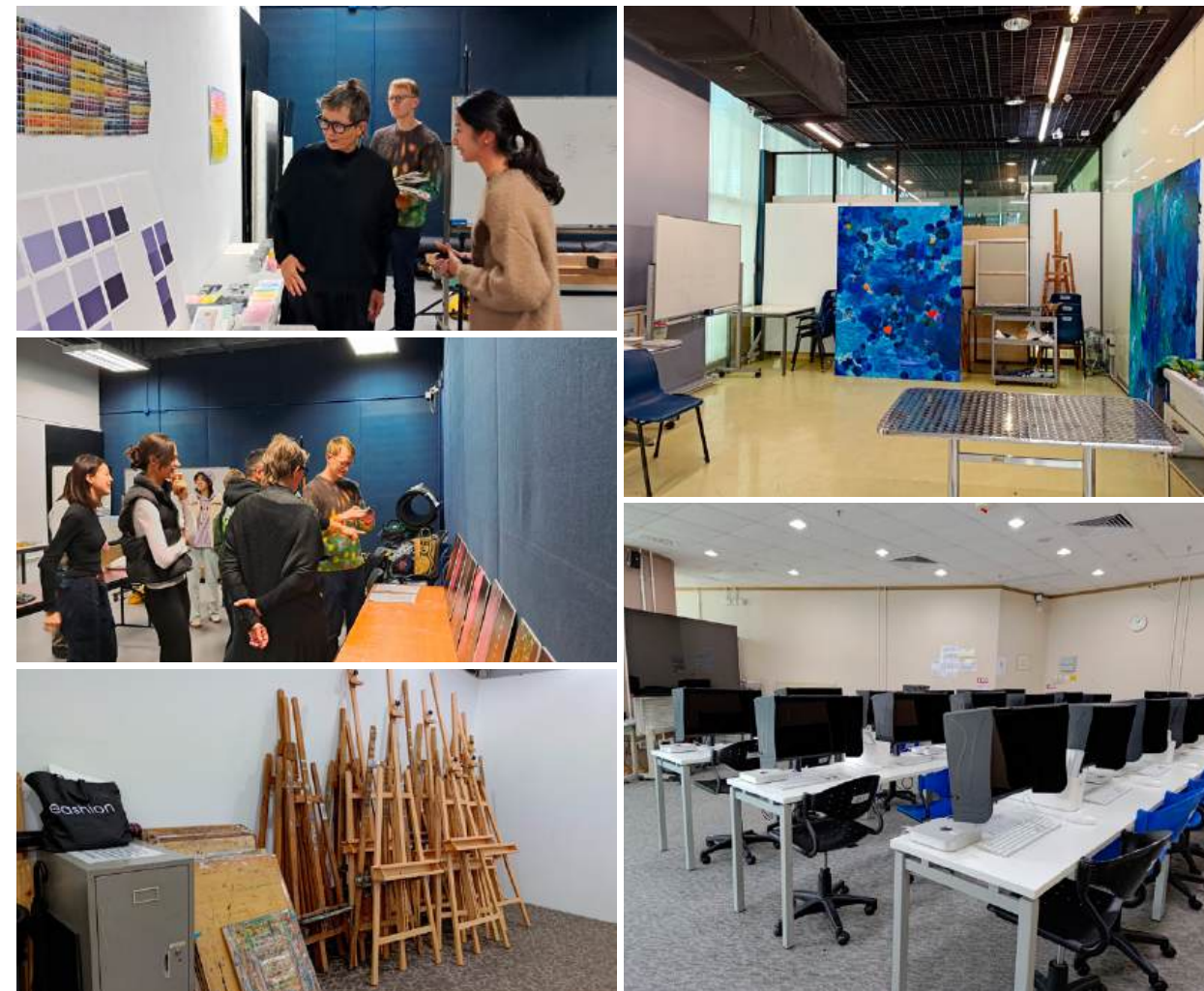
Shau Kei Wan Campus

The Shau Kei Wan Campus was well suited to foster the School's connection with local community while serving as the Home Base for Ceramics and Sculpture in the Fine Art area and 3-D / Object-based Art-Making.

Facilities at the Shau Kei Wan Campus :

- Ground Floor: Tung Chun Arcade, Roca Studio, HKSH Medical Group Multi-purpose Studio
- 1/F: Simatelex Studio A & B, Kiln & Glazing Studio, Intex Terrace, Newtimes Terrace
- 2/F: Hopewell Studio, Ceramics Studio, Moulding Studio, Kiln Studio

柴灣校舍 Chai Wan Campus



柴灣校舍

學院的柴灣校舍位於青年廣場，校舍的設施主要為平面創作（繪畫及攝影）的工作室、電腦室、多用途工作室以及圖書館，為學生進一步提供學習、練習及創作的空間，這亦與學院在藝術教育上以創作實踐為本的教學理念互相呼應。

柴灣校舍教學設施：

- 二樓M層：繪畫工作室、攝影工作室、多用途工作室、攝影黑房
- 五樓：電腦室、數碼影像工作室、多用途工作室、學生休息室
- 八樓：香港藝術學院註冊處及辦公室
- 九樓：香港藝術學院圖書館
- 十二樓：多用途工作室

Chai Wan Campus

The Chai Wan Campus is located at Youth Square, housing studios for painting and photography, computer labs, multi-purpose studios and the School's library (Art Resource Centre). It is designed for studio-based learning and teaching activities for formal art training.

Facilities at the Chai Wan Campus:

- 2M/F: Painting Studios, Photography Studio, Multi-purpose Studio, Photography Darkroom
- 5/F: Mac Lab, Digital Imaging Studio, Multi-purpose Studios, Student Common Room
- 8/F: Hong Kong Art School Enrolment Office and Main Office
- 9/F: Hong Kong Art School Library (Art Resource Centre)
- 12/F: Multi-purpose Studio

7

財務摘要 Financial Summary

7.1 獨立審計師報告 Independent Auditor's Report

162



獨立核數師報告

致香港藝術中心監督團全體成員

(根據香港藝術中心條例一九八六年版於香港成立之法人組織)

意見

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第四至五十六頁的香港藝術中心(以下簡稱「貴中心」)及其附屬公司(以下合稱「貴集團」)的綜合財務報表,此財務報表包括於二零二五年六月三十日貴集團的綜合資產負債表與截至該日止年度貴集團的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及綜合財務報表附註,包括重大會計政策概要及其它附註說明。

我們認為此綜合財務報表已根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港藝術中心條例一九八六年版的規定,真實而公平地反映貴集團於二零二五年六月三十日結算時之財務狀況,及截至該日止年度業績及現金流量。

意見的基礎

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審計準則》進行審計。我們在該等準則下承擔的責任已在本報告「核數師就審計綜合財務報表承擔的責任」部分中作進一步闡述。根據香港會計師公會頒佈的《專業會計師道德守則》(以下簡稱「守則」),我們獨立於貴集團,並已履行守則中的其他專業道德責任。我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足及適當地為我們的審計意見提供基礎。

監督團成員及負責監督之成員就綜合財務報表須承擔之責任

貴中心監督團成員須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及香港藝術中心條例一九八六年版的規定編製財務報表,以令綜合財務報表作出真實而公平的反映及落實其認為編製財務報表所必要的內部控制,以使綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在擬備綜合財務報表時,貴中心監督團成員負責評估貴集團持續經營的能力,並在適用情況下披露與持續經營有關的事項,以及使用持續經營為會計基礎,除非貴中心監督團成員有意將貴集團清盤或停止經營,或別無其他實際的替代方案。

負責監督之成員須負責監督貴集團的財務報告過程。

核數師就審計綜合財務報表承擔之責任

我們的目標,是對綜合財務報表整體是否不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證,並僅向監督團成員出具包括我們意見的核數師報告。除此以外,我們的報告不可用作其他用途。本行並不就本行報告之內容對任何其他人士承擔任何責任或接受任何義務。合理保證是高水準的保證,但不能保證按照《香港審計準則》進行的審計,在某一重大錯誤陳述存在時總能發現。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起,如果合理預期它們單獨或匯總起來可能影響綜合財務報表使用者依賴財務報表所作出的經濟決定,則有關的錯誤陳述可被視作重大。

在根據《香港審計準則》進行審計的過程中,我們運用了專業判斷,保持了專業懷疑態度。我們亦:

- 識別和評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險,設計及執行審計程式以應對這些風險,以及獲取充足和適當的審計憑證,作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述,或凌駕於內部控制之上,因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。

- 瞭解與審計相關的內部控制,以設計適當的審計程式,但目的並非對貴集團內部控制的有效性發表意見。

- 評價貴中心監督團成員所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

- 對貴中心監督團成員採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論。根據所獲取的審計憑證,確定是否存在與事項或情況有關的重大不確定性,從而可能導致對貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。如果我們認為存在重大不確定性,則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。假若有關的披露不足,則我們應當修訂我們的意見。我們的結論是基於核數師報告日止所取得的審計憑證。然而,未來事項或情況可能導致貴集團不能持續經營。

- 評價綜合財務報表的整體列報方式、結構和內容,包括披露,以及綜合財務報表是否中肯反映交易和事項。

- 就貴集團內實體或業務活動的財務資訊獲取充足、適當的審計憑證,以對綜合財務報表發表意見。我們負責貴集團審計的方向、監督和執行。我們為審計意見承擔全部責任。

除其他事項外,我們與負責監督之成員溝通了計劃的審計範圍、時間安排、重大審計發現等,包括我們在審計中識別出內部控制的任何重大缺陷。

出具本獨立核數師報告的審核項目合夥人是羅兆均(執業証書號碼:P08539)。

德勤·關黃陳方會計師行
執業會計師
香港

Independent Auditor's Report

TO THE BOARD OF GOVERNORS OF HONG KONG ARTS CENTRE

(Incorporated in Hong Kong under the Hong Kong Arts Centre Ordinance 1986)

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of Hong Kong Arts Centre (the "Centre") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 4 to 56, which comprise the consolidated statement of financial position as at 30 June 2025, and the consolidated statement of profit or loss and other comprehensive income, consolidated statement of changes in reserve funds and consolidated statement of cash flows for the year then ended, and notes to the consolidated financial statements, including material accounting policy information and other explanatory information.

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the consolidated financial position of the Group as at 30 June 2025, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with HKFRS Accounting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Arts Centre Ordinance 1986.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSAs") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements section of our report. We are independent of the Group in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants (the "Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of Governors and Those Charged with Governance for the Consolidated Financial Statements

The governors of the Centre are responsible for the preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRS Accounting Standards issued by the HKICPA and the Hong Kong Arts Centre Ordinance 1986, and for such internal control as governors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the governors are responsible for assessing the Group's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the governors either intend to liquidate the Group or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Group's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion solely to you, as a body, in accordance with our agreed terms of engagement, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from

fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgement and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Group's internal control.

- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the governors.

- Conclude on the appropriateness of the governors' use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Group's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Group to cease to continue as a going concern.

- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the entities or business activities within the Group to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

The engagement partner on the audit resulting in the independent auditor's report is Law, Siu Kwan (practising certificate number: P08539).

Deloitte Touche Tohmatsu
Certified Public Accountants
Hong Kong

合併損益及其他綜合收益表 (截至2025年6月30日止年度)

Consolidated Statement of Profit or Loss and Other Comprehensive Income (for the year ended 30 June 2025)

		2025 (HK\$)	2024 (HK\$)
收入 INCOME			
劇場及場地租金收入	Auditoria and facilities hire income	9,671,276	8,126,993
票房佣金收入	Box office commission income	-	19,059
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產股息收入	Dividend income from financial asset at fair value through profit or loss ("FVTPL")	138,009	128,422
捐款	Donation income	3,284,459	3,012,171
課程收入	Income from courses	15,503,104	16,238,553
項目收入	Income from projects	3,961,212	4,388,783
利息收入	Interest income	562,694	904,980
其他收入	Other income	2,244,058	1,563,310
節目補助	Programme grants	28,729,952	15,988,758
香港賽馬會慈善信託基金之補助	Grants from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	7,497,615	3,791,025
節目贊助	Programme sponsorships	1,811,272	4,849,799
物業租金及相關收入	Property rental and related income	20,825,951	20,588,022
其他收益	Other gains	-	464,860
信用損失撥備轉回	Reversal of credit loss allowance	79,249	-
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產收益	Gain on fair value change of financial asset at FVTPL	595,980	-
		94,904,831	80,064,735
開支 EXPENDITURE			
核數師酬金	Auditor's remuneration	320,820	363,000
票房佣金支出	Box office commission charges	386	68,197
清潔及維修保養	Cleaning, repairs and maintenance	5,440,019	4,934,258
信用損失撥備	Credit loss allowance	-	60,124
物業、廠房及設備折舊	Depreciation of property, plant and equipment	4,502,414	3,793,619
使用權資產折舊	Depreciation of right-of-use assets	1,858,540	2,028,483
水電費用	Electricity and water	3,039,046	3,319,215
物業管理支出	Estate management expenses	4,339,914	4,380,542
課程支出	Expenditure on courses	10,431,867	10,897,548
項目和節目支出	Expenditure on projects and programme	20,955,358	9,853,078
外部場地營運費用	External premises operating costs	3,947,005	1,603,313
招待及出差費用	Hospitality and travelling	174,491	231,162
保險	Insurance	508,042	297,273
租賃負債之利息	Interest on lease liabilities	64,110	141,778
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產虧損	Loss on fair value change of financial asset at FVTPL	-	678,540
其他財務費用	Other finance costs	111,715	138,755
其他損失	Other losses	74,556	2,270
印刷及文具	Printing and stationery	163,656	209,792
顧問費用	Professional fees	802,400	907,249
宣傳支出	Publicity	5,531,883	4,522,548
薪酬及津貼	Salaries and allowances	31,155,895	35,329,597
委外服務費	Services fee	2,430,645	368,650
員工招募支出	Staff recruitment expenses	33,900	58,200
其他支出	Sundry expenses	236,129	191,463
電話及郵費	Telephone and postage	201,098	191,250
運輸費	Transportation	379,462	231,158
		96,703,351	84,801,062
本年度虧損 DEFICIT BEFORE TAX		(1,798,520)	(4,736,327)
所得稅(開支)/抵免 Income tax (expense) / credit		(529,505)	21,838
虧損及本年度綜合開支總額 DEFICIT AND TOTAL COMPREHENSIVE EXPENSE FOR THE YEAR		(2,328,025)	(4,714,489)

綜合財務狀況表 (2025年6月30日)

Consolidated Statement of Financial Position (at 30 June 2025)

		2025 (HK\$)	2024 (HK\$)
非流動資產 NON-CURRENT ASSETS			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	18,374,415	17,379,816
使用權資產	Right-of-use assets	1,703,369	1,656,090
以公允值計量且其變動計入損益	Financial asset at FVTPL	2,162,040	1,566,060
租賃押金	Rental deposits	369,833	-
		22,609,657	20,601,966
流動資產 CURRENT ASSETS			
貿易及其他應收款項、按金及預付款	Trade and other receivables, deposits and prepayments	14,829,004	15,909,323
合約資產	Contract assets	152,177	161,801
定期存款	Time deposits	10,104,023	19,100,602
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	20,070,009	17,243,121
		45,155,213	52,414,847
流動負債 CURRENT LIABILITIES			
貿易及其他應付賬項及應計負債	Trade and other payables and accrued liabilities	11,743,060	12,415,368
政府貸款	Government loans	750,000	1,000,000
場地租賃、贊助及其他預收款	Hire charges, sponsorships and other advanced receipts	10,479,578	9,495,667
租金按金	Rental deposits received	1,543,717	1,090,427
預付租賃款項	Advance lease payments	43,091	96,597
遞延收入	Deferred income	2,390,219	2,390,219
租賃負債	Lease liabilities	938,691	1,703,084
合約負債	Contract liabilities	5,216,415	6,132,126
應付稅項	Tax payable	382,175	88,848
債券	Debentures	10,000	10,000
		33,496,946	34,422,336
淨流動資產 NET CURRENT ASSETS		11,658,267	17,992,511
總資產減流動負債 TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		34,267,924	38,594,477
非流動負債 NON-CURRENT LIABILITIES			
租金按金	Rental deposits received	803,887	1,150,526
預付租賃款項	Advance lease payments	18,463	27,753
遞延收入	Deferred income	4,904,419	7,294,639
租賃負債	Lease liabilities	773,682	-
債券	Debentures	140,000	140,000
退休金給付義務	Retirement benefit obligations	102,035	128,096
		6,742,486	8,741,014
淨資產 NET ASSETS		27,525,438	29,853,463
儲備金 RESERVE FUNDS			
累計虧損	Accumulated deficit	(9,419,447)	(7,642,284)
物業儲備	Building reserve	3,679,955	4,030,071
節目儲備	Programme reserve	17,509,446	17,509,446
藝術學院發展基金	HKAS Development Fund	4,061,305	4,242,051
藝術學院校友發展及推動基金	Alumni Development and Social Enhancement ("ADSE") Fund	13,714	13,714
華圖斯夫人紀念獎基金	Mrs. Sandra Walters Prize Fund	30,465	50,465
		15,875,438	18,203,463
香港藝術中心信託基金 HONG KONG ARTS CENTRE TRUST FUND		11,650,000	11,650,000
總儲備金 TOTAL RESERVE FUNDS		27,525,438	29,853,463

本財務報表於二零二五年十二月八日由香港藝術中心監督團批准及授權刊發，並於二零二五年十二月九日由香港藝術中心監督團簽署：The financial statements on pages 4 to 56 were approved and authorised for issue by the Board of Governors on 8 December 2025 and are signed on 9 December 2025 on its behalf by:

劉文邦先生 PETER LAU
(香港藝術中心監督團主席 CHAIRMAN, BOARD OF GOVERNORS)

楊志達先生 REX YEUNG
(香港藝術中心財務委員會主席 CHAIRMAN, FINANCE COMMITTEE)

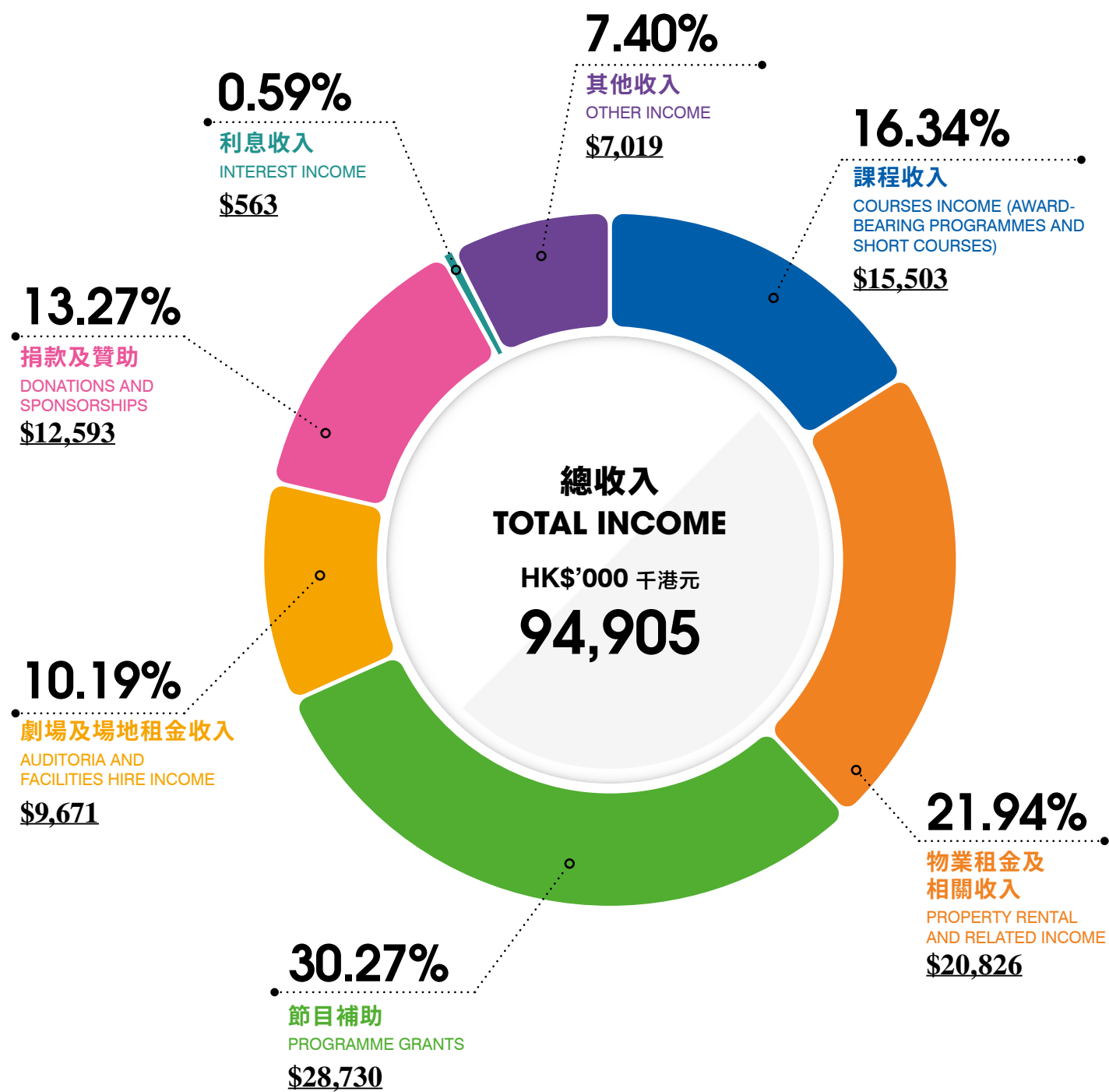
綜合現金流量表 (截至2025年6月30日止年度)

Consolidated Statement of Cash Flows (for the year ended 30 June 2025)

		2025 (HK\$)	2024 (HK\$)
經營活動 OPERATING ACTIVITIES			
年度虧損 Deficit before tax		(1,798,520)	(4,736,327)
調整 Adjustments for:			
信用損失撥備(轉回)計提	(Reversal) recognition of credit loss allowance	(79,249)	60,124
物業、廠房及設備折舊	Depreciation of property, plant and equipment	4,502,414	3,793,619
使用權資產折舊	Depreciation of right-of-use assets	1,858,540	2,028,483
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產股息收入	Dividend income from financial asset at FVTPL	(138,009)	(128,422)
租賃負債之利息	Interest on lease liabilities	64,110	141,778
租賃變更產生的收益	Gains arising from lease modification	-	(464,860)
其他財務費用	Other finance costs	111,715	138,755
利息收入	Interest income	(562,694)	(904,980)
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產(收益)虧損	(Gain) loss on fair value change of financial asset at FVTPL	(595,980)	678,540
出售物業、廠房及設備淨虧損	Loss on disposal of property, plant and equipment	74,556	2,270
合併損益表內確認之補助	Grants recognised in consolidated statement of profit or loss	(2,390,220)	(2,393,005)
經營資金變動前的經營現金流 OPERATING CASH FLOWS BEFORE MOVEMENTS IN WORKING CAPITAL		1,046,663	(1,784,025)
貿易和其他應收款項、按金及預付款減少	Decrease in trade and other receivables, deposits and prepayments	789,735	4,191,694
合約資產減少	Decrease in contract assets	9,624	71,895
貿易和其他應付賬項及應計負債減少	Decrease in trade and other payables and accrued liabilities	(698,369)	(158,410)
場地租賃、贊助、其他預收款及教育局專上學生海外交流資助計劃之補助增加(減少)	Increase (decrease) in hire charges, sponsorships and other advanced receipts and government grants received in advance	983,911	(70,437)
合約負債減少	Decrease in contract liabilities	(915,711)	(170,500)
預付租賃款項減少	Decrease in advance lease payments	(62,796)	(15,917)
租金按金(減少)增加	(Decrease) increase in rental deposits received	(5,064)	30,134
經營活動所得現金	Cash generated from operations	1,147,993	2,094,434
贖回儲稅券	Redemption of tax reserve certificate	-	1,100,000
已付稅款	Tax paid	(236,178)	-
經營活動所得現金淨額 NET CASH GENERATED FROM OPERATING ACTIVITIES		911,815	3,194,434
投資活動 INVESTING ACTIVITIES			
存入定期存款	Placement of time deposits	(10,104,023)	(26,200,699)
提取到期定期存款	Withdrawal of time deposits	19,100,602	22,425,453
利息收入	Interest received	562,694	904,980
以公允值計量且其變動計入損益的金融資產已收股息	Dividends received from financial asset at FVTPL	138,009	128,422
添置物業、廠房及設備	Purchase of property, plant and equipment	(5,571,569)	(3,162,947)
經營活動所得(所用)現金淨額 NET CASH FROM (USED IN) INVESTING ACTIVITIES		4,125,713	(5,904,791)
融資活動 FINANCING ACTIVITIES			
償還租賃負債	Repayment of lease liabilities	(1,896,530)	(1,533,103)
償還政府貸款	Repayment of government loans	(250,000)	-
租賃負債之利息開支	Interest on lease liabilities paid	(64,110)	(141,778)
投資活動所用現金淨額 NET CASH USED IN FINANCING ACTIVITIES		(2,210,640)	(1,674,881)
淨額現金及現金等價物增加(減少) NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND CASH EQUIVALENTS		2,826,888	(4,385,238)
年初之現金及現金等價物 CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE BEGINNING OF THE YEAR		17,243,121	21,628,359
年末之總現金及現金等價物，指現金及現金等價物 TOTAL CASH AND CASH EQUIVALENTS AT THE END OF THE YEAR, REPRESENTING CASH AND CASH EQUIVALENTS		20,070,009	17,243,121

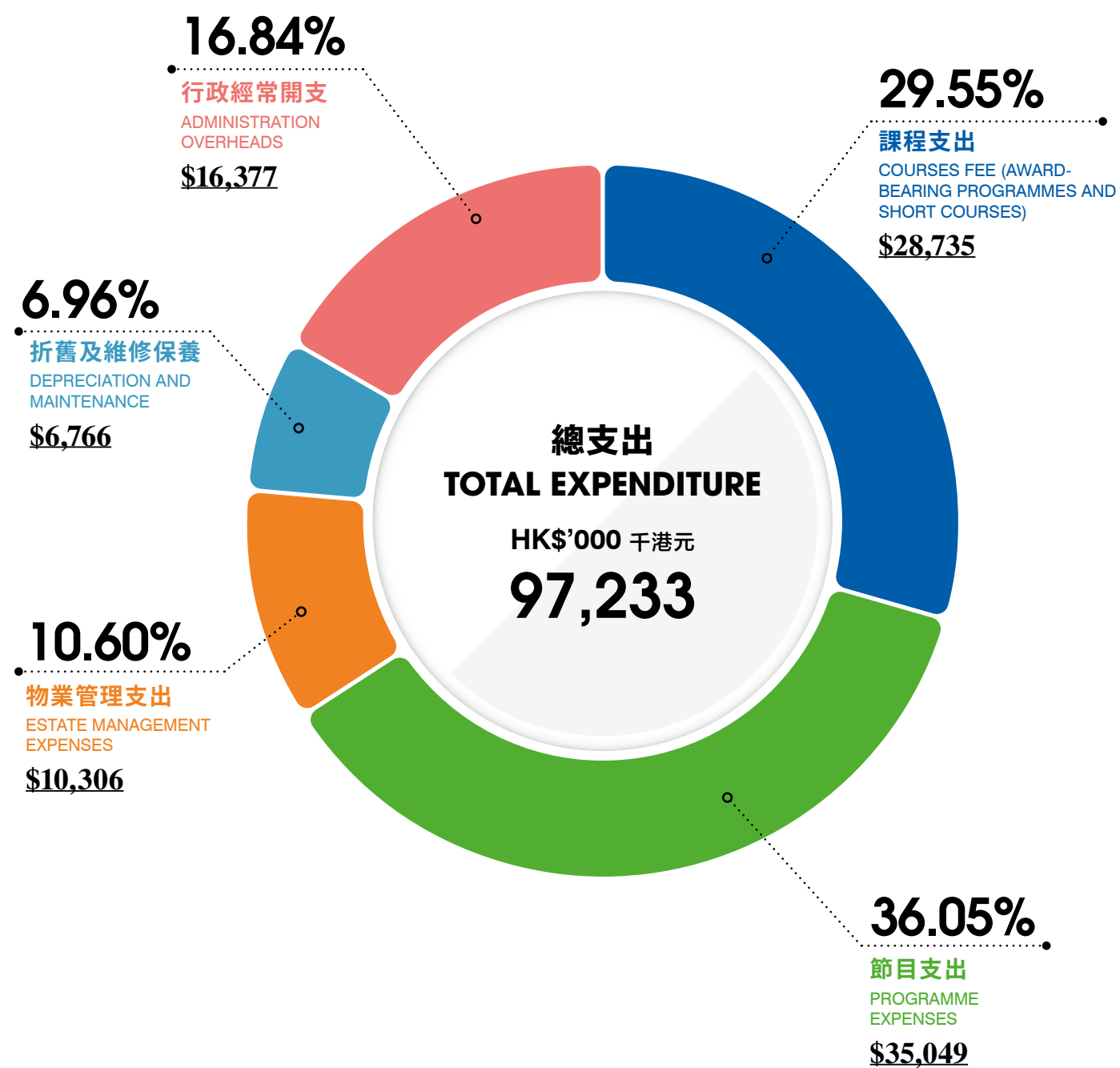
總收入分佈 (截至2025年6月30日止年度)

Distribution of Total Income (for the year ended 30 June 2025)



總支出分佈 (截至2025年6月30日止年度)

Distribution of Total Expenditure (for the year ended 30 June 2025)



出版
香港藝術中心

版次
2025年第一版

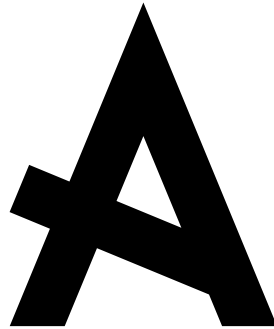
PUBLISHER
Hong Kong Arts Centre

FIRST PUBLISHED
2025

版權所有，未經作者、藝術家及出版機構許可，不得翻印、節錄或以任何電子、機械工具影印、攝影或轉載。

All rights reserved. No part of this annual report may be reprinted or reproduced or utilised in any form or by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the authors, the artists and the published.

**Hong
Kong
Arts
Centre**



Find Hong Kong Arts Centre on



Hong Kong Arts Centre
2 Harbour Road,
Wan Chai, Hong Kong

www.hkac.org.hk
+852 2582 0200